



Technical catalog

Catalogue technique

Technischer katalog

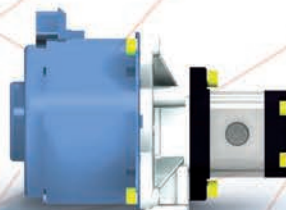
HYDRAULIC GEAR PUMPS
POMPES HYDRAULIQUES À ENGRENAGE
HYDRAULIK ZAHNRADPUMPEN



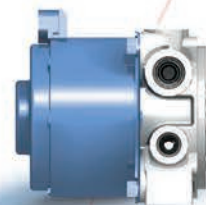
HYDRAULIC GEAR MOTORS
MOTEURS HYDRAULIQUES À ENGRENAGE
HYDRAULIK ZAHNRADMOTOREN



MICRO ELECTRO PUMPS SETS
MICRO GROUPES ÉLECTRO-POMPES
MIKRO ELEKTRO-PUMPEN



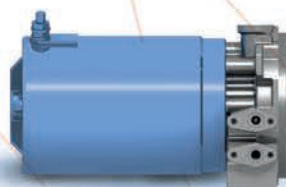
MICRO POWER PACKS
MICRO CENTRALES
MIKRO AGGREGATE



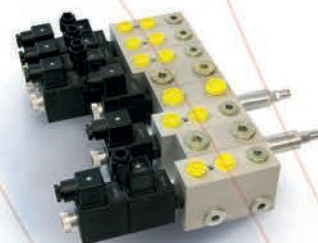
MINI ELECTRO PUMPS SETS
MINI GROUPES ÉLECTRO-POMPES
MINI ELEKTRO-PUMPEN



MINI POWER PACKS
MINI CENTRALES
MINI AGGREGATE



DISTRIBUTION
DISTRIBUTION
VERTEILUNG



HYDRAULIC GEAR PUMPS
POMPES HYDRAULIQUES À ENGRENAGE
HYDRAULIK ZAHNRADPUMPEN



3-11

HYDRAULIC GEAR MOTORS
MOTEURS HYDRAULIQUES À ENGRENAGE
HYDRAULIK ZAHNRAD/MOTOREN



12-20

MICRO ELECTRO PUMPS SETS
MICRO GROUPES ÉLECTRO-POMPES
MIKRO ELEKTRO-PUMPEN



21-28

MICRO POWER PACKS
MICRO CENTRALES
MIKRO AGGREGATE



29-38

MINI ELECTRO PUMPS SETS
MINI GROUPES ÉLECTRO-POMPES
MINI ELEKTRO-PUMPEN



39-49

MINI POWER PACKS
MINI CENTRALES
MINI AGGREGATE



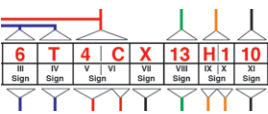
50-63

DISTRIBUTION
DISTRIBUTION
VERTEILUNG



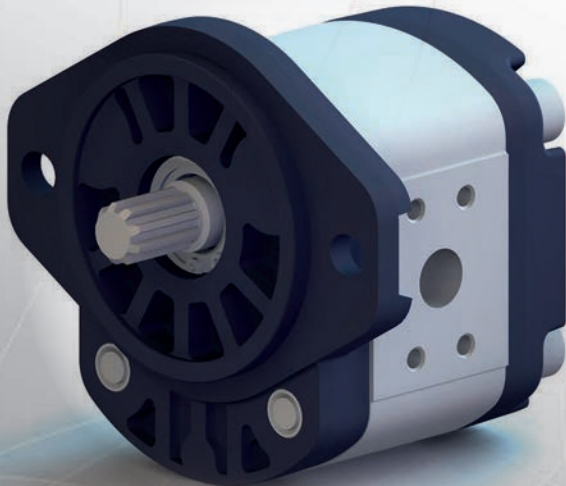
64-74

CODIFICATION
CODIFICATION
BEZEICHNUNG

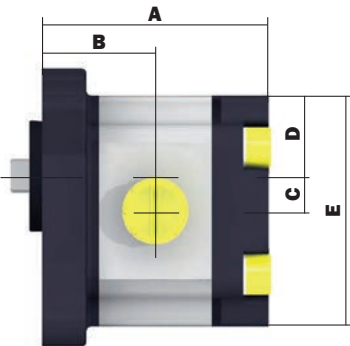
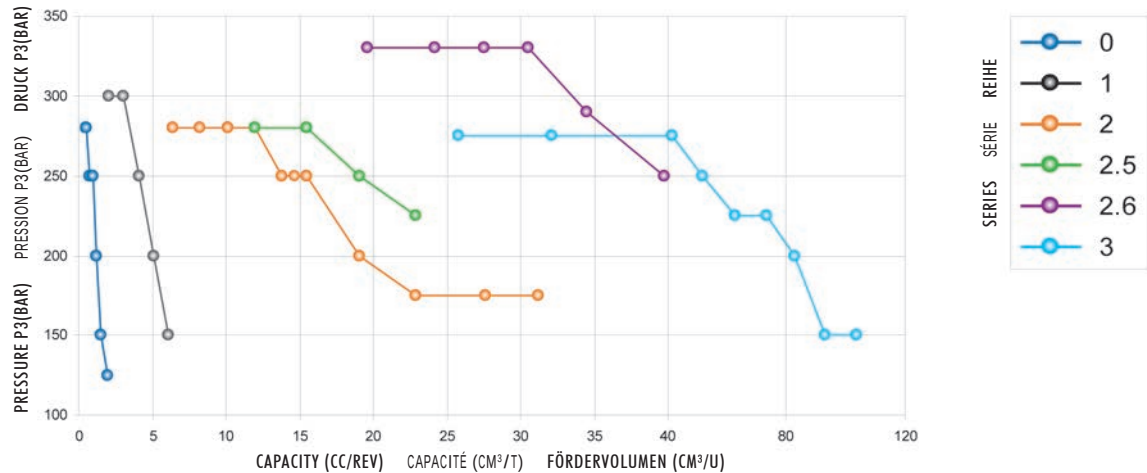


75-85

HYDRAULIC GEAR PUMPS
POMPES HYDRAULIQUES À ENGRENAGE
HYDRAULIK ZAHNRADPUMPEN



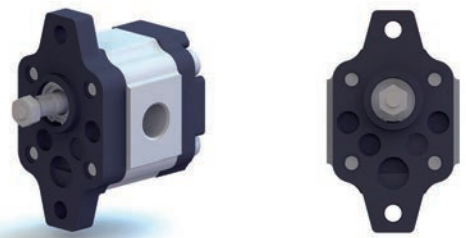
THE MOST COMPLETE RANGE AVAILABLE ON THE MARKET WITH EXCEPTIONAL PERFORMANCES
LA GAMME LA PLUS COMPLÈTE DU MARCHÉ AVEC DES PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES
DIE VOLLSTÄNDIGSTE PRODUKTREIHE AUF DEM MARKT MIT AUßERGEWÖHNLICHEN LESITUNGEN



SERIES SÉRIES REIHEN	CAPACITY CAPACITÉ FÖRDERVOLUMEN	A	B	C	D	E	F
0	0025 - 0050 - 0075	52,6	25,2				
	0100 - 0125 - 0150	58,8	28,4	7,5	18,5	52	46
	200	67,5	32,6				
1	1001 - 1002 - 1003	71,8	35,9				
	1004 - 1005 - 1006	81,6	40,7	11,1	25,4	73	67
2*	2006 - 2008 - 2010 - 2012	92,5	43,5				
	2014 - 2015 - 2018 - 2022	107	51	16,5	35	104	86
	2026 - 2030	123	59				
2,5*	2512	107	51				
	2515 - 2518 - 2522	123	59	16,5	35	104	86
	* DCN DUK A-B - 2 mm AAP A-B + 8 mm DBP A-B + 31 mm						
2,6	2620	127,3	59				
	2625	131,8	61,3				
	2627	135,2	62	20	47,5	135	107
	2630	138,3	64,5				
	2635	142,3	66,5				
	2640	147,8	69,3				
3**	3020 - 3025 - 3031 - 3040	122,7	61,3				
	3050 - 3060	149,2	74,5	24	51	150	118
	3071 - 3080 - 3090 - 3100	169,2	84,2				
	** AAP/AEP - ABP - ADP A B + 43 mm ZFC A B + 47 mm						

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

AAN



DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

STRAIGHT
CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCH

TANG
TOURNEVIS
MITNEHMERZAPFEN

PORTS CONNECTORS
BRIDES D'ALIMENTATION
FLANSCHVERSCHRAUBUNGEN

20

40

F

B01

C01

Ø 7

3 X 6

BAN

MODELE	CAPACITY	PEACK PRESSURE	MAX WORKING PRESSURE	MAX SPEED
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION DE POINTE	PRESSION DE TRAVAIL MAXI	VITESSE MAXI
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	SPITZEN-DRUCK	HÖCHST-BETRIEBS-DRUCK	DREHZAHL MAX.
	cc/rev cm³/t cm³/U	BAR	BAR	RPM t/min U/min
0025	0,25	280	240	8000
0050	0,5	280	240	8000
0075	0,75	250	210	8000
0100	1	250	210	8000
0125	1,25	200	170	6000
0150	1,5	150	125	6000
0200	2	125	105	5000

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

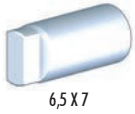
BAN



CBN



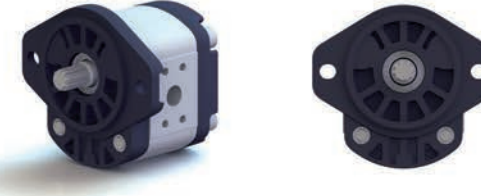
DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

	TAPER CONIQUE KEGEL	STRAIGHT CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH	TANG TOURNEVIS MITNEHMERZAPFEN	PORTS CONNECTORS BRIDES D'ALIMENTATION FLANSCHVERSCHRAUBUNGEN	
	10	20	40	C	F
BAN	B01  1/8"				
CBN	B01  1/8"	C01  Ø 10	C02  6,5 X 7		

MODELE	CAPACITY	PEACK PRESSURE	MAX WORKING PRESSURE	MAX SPEED
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION DE POINTE	PRESSION DE TRAVAIL MAXI	VITESSE MAXI
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	SPITZEN-DRUCK	HÖCHST-BETRIEBS-DRUCK	DREHZAHL MAX.
	cc/rev cm ³ /t cm ³ /U	BAR	BAR	RPM t/min U/min
1001	1,02	300	255	8000
1002	2,05	300	255	8000
1003	3,07	300	255	7000
1004	4,09	250	215	6000
1005	5,12	200	170	6000
1006	6,14	150	125	6000

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

AAN / AAK



BAN



DBN



DCN

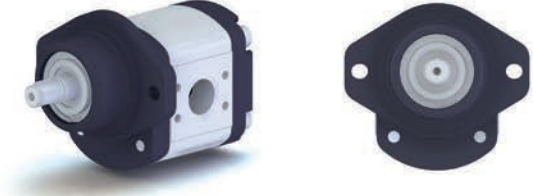


DUK



THICK FRONT BODY
CORPS AVANT ÉPAIS
DICKER VORDERKÖRPER MIT VORSATZLAGER

AAP



DBP

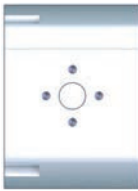


MODELE	CAPACITY	PEACK PRESSURE	MAX WORKING PRESSURE	MAX SPEED
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION DE POINTE	PRESSION DE TRAVAIL MAXI	VITESSE MAXI
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	SPITZEN-DRUCK	HÖCHST-BETRIEBS-DRUCK	DREHZAHL MAX.
	cc/rev cm ³ /t cm ³ /U	BAR	BAR	RPM t/min U/min
2004	4,65	280	240	3500
2006	6,45	280	240	3500
2008	8,25	280	240	3500
2010	10,12	280	240	3500
2012	12	280	240	3500
2014	13,8	250	210	3500
2015	15,52	250	210	3500
2018	19,12	200	170	3500
2022	22,87	175	150	3500
2026	27,6	175	150	3000
2030	31,2	175	150	3000

2512	12	300	255	3500
2515	15,52	280	240	3500
2518	19,12	250	215	3500
2522	22,87	225	190	3500

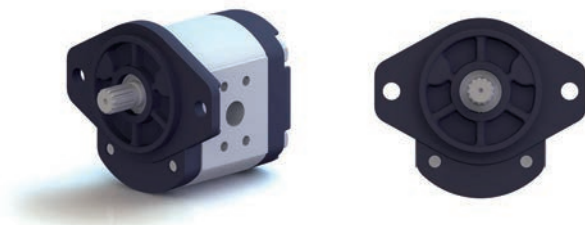
DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

PORTS CONNECTORS
BRIDES D'ALIMENTATION
FLANSCHVERSCHRÄUBUNGEN

	TAPER CONIQUE KEGEL	STRAIGHT CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH	SPLINED CANNELÉ ZAHNWELENPROFIL	TANG TOURNEVIS MITNEHMERZAPFEN				
	10	20	30	40	H	B	C	F
AAN		A01  Ø 15,875	A01  SAE « A » 9 THEET 9 DENTS 9 VIELKEILWELLE	C03  8 X 8				
		C02  Ø 16						
BAN	B02  1/8 "	A01  Ø 15,875						
		C02  Ø 16						
DBN	C02  1/5 "		D01  DIN 5482 9 THEET 9 DENTS 9 VIELKEILWELLE					
DCN	C02  1/5 "		D01  DIN 5482 9 THEET 9 DENTS 9 VIELKEILWELLE					
DUK				D02  8 X 6,5				
AAP	C03  1/5 "	C03  Ø 16						
DBP	C07  1/5 "	C15  Ø 16						

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

AAN



BAN



DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

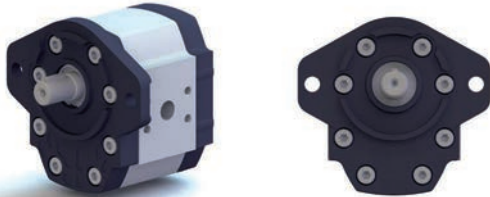
PORTS CONNECTORS
BRIDES D'ALIMENTATION
FLANSCHVERSCHRÄUBUNGEN

	TAPER CONIQUE KEGEL	SPLINED CANNELÉ ZAHNWELENPROFIL		
	10	30	F	Y
AAN	B09  1/8 "	A01  SAE « B » 13 THEET 13 DENTS 13 VIELKEILWELLE		
	B09  1/8 "			
BAN	C09  1/5 "			

MODELE	CAPACITY	PEACK PRESSURE	MAX WORKING PRESSURE	MAX SPEED
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION DE POINTE	PRESSION DE TRAVAIL MAXI	VITESSE MAXI
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	SPITZEN-DRUCK	HÖCHST-BETRIEBS-DRUCK	DREHZAHL MAX.
	cc/rev cm³/t cm³/U	BAR	BAR	RPM t/min U/min
2620	19,6	330	300	3000
2625	24,2	330	300	3000
2627	27,5	330	300	3000
2630	30,5	330	300	3000
2635	34,5	290	250	3000
2640	39,8	250	210	3000

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

AAN



BAN

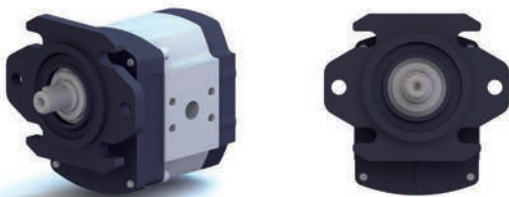


CBN



THICK FRONT BODY
CORPS AVANT ÉPAIS
DICKER VORDERKÖRPER MIT VORSATZLAGER

AAP/AEP



ABP



ADP



ZFC



MODELE	CAPACITY	PEACK PRESSURE	MAX WORKING PRESSURE	MAX SPEED
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION DE POINTE	PRESSION DE TRAVAIL MAXI	VITESSE MAXI
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	SPITZEN-DRUCK	HÖCHST-BETRIEBS-DRUCK	DREHZAHLL MAX.
	cc/rev cm ³ /t cm ³ /U	BAR	BAR	RPM t/min U/min
3020	21,1	275	235	3000
3025	25,8	275	235	3000
3031	32,1	275	235	3000
3040	41,5	275	235	3000
3050	51,65	250	215	3000
3060	62,6	225	190	2500
3071	73,55	225	190	2500
3080	82,95	200	170	2200
3090	92,95	150	130	2000
3100	103,9	150	130	2000

DRIVING SCHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

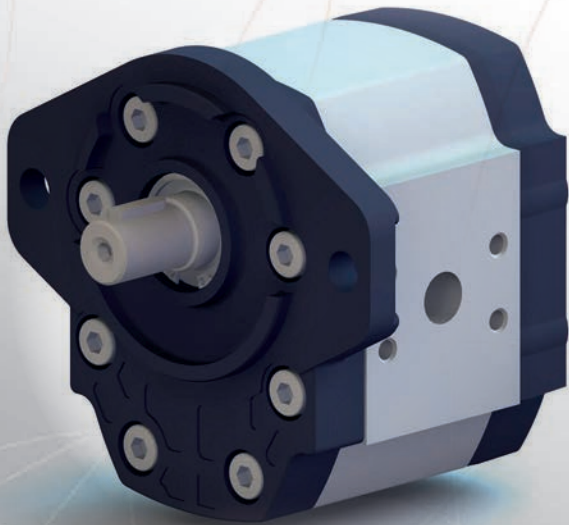
	TAPER CONIQUE KEGEL	STRAIGHT CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH	SPLINED CANNELÉ ZAHNWELENPROFIL	TANG TOURNEVIS MITNEHMERZAPFEN	PORTS CONNECTORS BRIDES D'ALIMENTATION FLANSCHVERSCHRABUNGEN	
	10	20	30	40	H	B
AAN		A02  Ø 22,22	A02  SAE « 7/8 » 13 THEET 13 DENTS 13 VIELKEILWELLE			
BAN	B03  1/8 "					
CBN		C04  Ø 24		C04  12 X 24		
AAP/AEP		A07  Ø 22,205	A19  SAE « 7/8 » 13 THEET 13 DENTS 13 VIELKEILWELLE			
ABP		A04  Ø 25,37	A19  SAE « 7/8 » 13 THEET 13 DENTS 13 VIELKEILWELLE			
		A07  Ø 22,205	A20  SAE « 1 » 15 THEET 15 DENTS 15 VIELKEILWELLE			
ADP		A05  Ø 31,712	A04  SAE 1" 1/4 14 THEET 14 DENTS 14 VIELKEILWELLE			
ZFC			D04  Ø 34,85 8 X 32 X 36			

Only 1st Group
Uniquement 1^{er} groupe
Nur 1. Gruppe

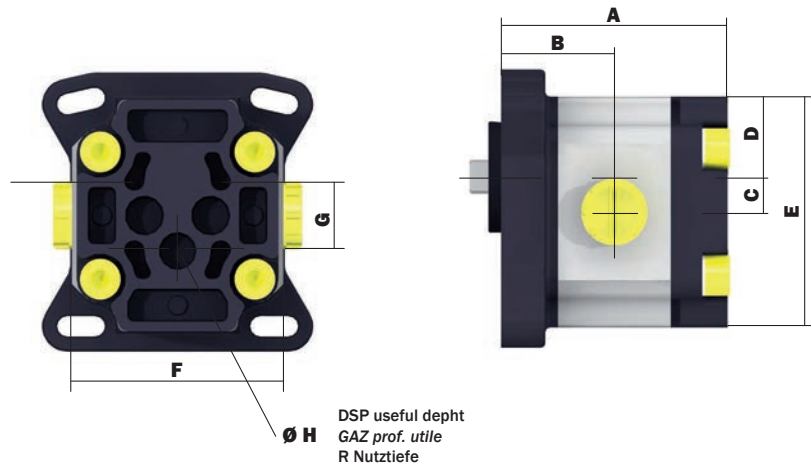
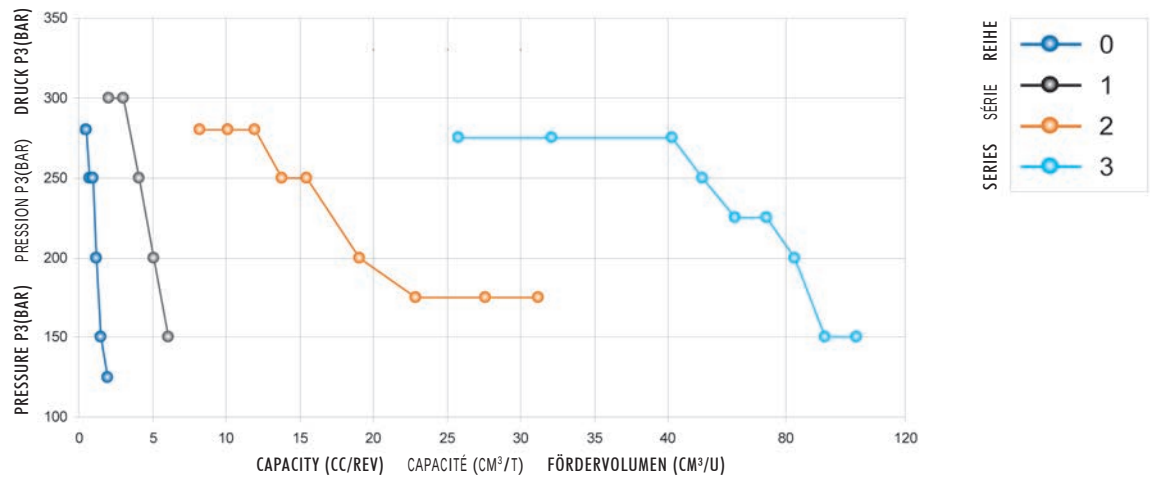
HYDRAULIC GEAR MOTORS

MOTEURS HYDRAULIQUES À ENGRENAGE

HYDRAULIK ZAHNRAD/MOTOREN



THE MOST COMPLETE RANGE AVAILABLE ON THE MARKET WITH EXCEPTIONAL PERFORMANCES
LA GAMME LA PLUS COMPLÈTE DU MARCHÉ AVEC DES PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES
DIE VOLLSTÄNDIGSTE PRODUKTTREIHE AUF DEM MARKT MIT AUßERGEWÖHNLICHEN LESITUNGEN



SERIES SÉRIES REIHEN	CAPACITY CAPACITÉ FÖRDERVOLUMEN	A	B	C	D	E	F	G	H	I
0	0050 - 0075	52,6	25,2							
	0100 - 0125 - 0150	58,8	28,4	7,5	18,5	52	46	15	1/8 "	7
	200	67,5	32,6							
1	1002 - 1003	71,8	35,9							
	1004 - 1005 - 1006	81,6	40,7	11,1	25,4	73	67	22,2	1/4 "	13
2*	2006 - 2008 - 2010 - 2012	92,5	43,5							
	2015- 2018 - 2022	107	51	16,5	35	104	86	33	1/4 "	14
	2026 - 2030	123	59							
3**	* DCN DUJ A-B - 2 mm									
	AAP A-B + 8 mm									
	DBP A-B + 31 mm									
	3025 - 3031 - 3040	122,7	61,3							
	3050 - 3060	149,2	74,5	24	51	150	118	48	3/8 "	18
	3071 - 3080 - 3090 - 3100	169,2	84,2							
	** AAP/AEP - ABP - ADP A B + 43 mm									
	ZFC A B + 47 mm									

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

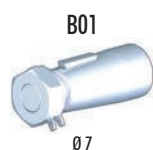
AAN



DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

STRAIGHT
CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCH

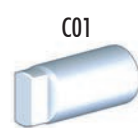
10



Ø 7

TANG
TOURNEVIS
MITNEHMERZAPFEN

40



3 X 7

PORTS CONNECTORS
BRIDES D'ALIMENTATION
FLANSCHVERSCHRAUBUNGEN

F



AAN

MODELE	CAPACITY	MAXI PRESSURE			MAX. SPEED AT RPM		MIN SPEED AT RPM			MAX. SPEED FOR P
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION MAXI			VITESSE MAXI t/mn SOUS		VITESSE MINI t/mn À			VITESSE MAXI POUR P
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	MAX.DRUCK			MAX. DREHZAHL U/mn FÜR		MIN. DREHZAHL U/mn FÜR			DREHZAHL MAX. FÜR P
	cc/rev cm³/t cm³/U	BAR			P1	P2	100 BAR	180 BAR	250 BAR	< 100 BAR
0050	0,5	200	230	250	5000	6000	800	1200	1500	5000
0075	0,75	175	200	220	5000	6000	800	1200	1500 220 BAR	5000
0100	1	160	180	200	5000	6000	800	1200	1500 220 BAR	5000
0125	1,25	100	120	150	3500	4500	500	1000 150 BAR	1500 200 BAR	3500
0150	1,5	70	90	120	3500	4500	500	1000 150 BAR		3500
0200	2	70	85	100	3000	4000	500	1000 150 BAR		3000

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

BAN



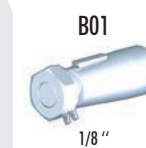
CBN



DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

TAPER
CONIQUE
KEGEL

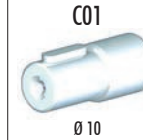
10



1/8 "

STRAIGHT
CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCH

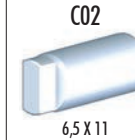
20



Ø 10

TANG
TOURNEVIS
MITNEHMERZAPFEN

40

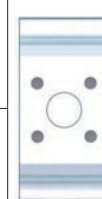


6,5 X 11

PORTS CONNECTORS
BRIDES D'ALIMENTATION
FLANSCHVERSCHRAUBUNGEN

C

F



BAN

CBN

MODELE	CAPACITY	MAXI PRESSURE			MAX. SPEED AT RPM		MIN SPEED AT RPM			MAX. SPEED FOR P
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION MAXI			VITESSE MAXI t/mn SOUS		VITESSE MINI t/mn À			VITESSE MAXI POUR P
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	MAX.DRUCK			MAX. DREHZAHL U/mn FÜR		MIN. DREHZAHL U/mn FÜR			DREHZAHL MAX. FÜR P
	cc/rev cm³/t cm³/U	BAR			P1	P2	100 BAR	180 BAR	250 BAR	< 100 BAR
1002	2,05	200	230	250	5000	6000	1000	1200	1400	8000
1003	3,07	200	230	250	5000	6000	900	1100	1400	7000
1004	4,09	150	180	200	4000	5000	700	1000	1200 200 BAR	6000
1005	5,12	125	150	175	3500	4500	500	900 175 BAR		5000
1006	6,14	125	140	175	3000	4000	500	900 175 BAR		5000

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

AAN / AAK



BAN



DBN



DCN



DUK



THICK FRONT BODY
CORPS AVANT ÉPAIS
DICKER VORDERKÖRPER MIT VORSATZLAGER

AAP



DBP



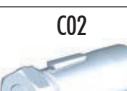
MODELE	CAPACITY	MAXI PRESSURE			MAX. SPEED AT RPM		MIN SPEED AT RPM			MAX. SPEED FOR P
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION MAXI			VITESSE MAXI t/mn SOUS		VITESSE MINI t/mn À			VITESSE MAXI POUR P
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	MAX.DRUCK			MAX. DREHZAHL U/mn FÜR		MIN. DREHZAHL U/mn FÜR			DREHZAHL MAX. FÜR P
	cc/rev cm ³ /t cm ³ /U	BAR								
		P1	P2	P3	P1	P2	100 BAR	180 BAR	250 BAR	< 100 BAR
2006	6,45	200	230	250	3000	3200	500	1200	1400	4000
2008	8,25	200	230	250	3000	3200	500	1000	1400	4000
2010	10,12	200	230	250	3000	3200	500	1000	1200	4000
2012	12	200	230	250	3000	3200	500	1000	1200	4000
2015	15,52	185	200	225	3000	3000	500	800	1000 225 BAR	3500
2018	19,12	125	150	175	3000	2800	500	800 175 BAR		3500
2022	22,87	100	125	150	3000	2800	500	800 150 BAR		3500
2026	27,6	100	125	150	2500	2600	500	800 150 BAR		3500
2030	31,2	100	125	150	2200	2300	500	800 150 BAR		3500

DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

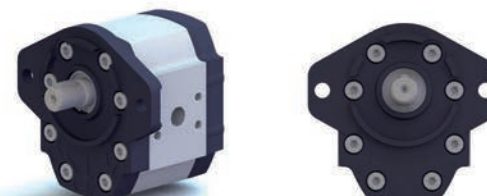
PORTS CONNECTORS
BRIDES D'ALIMENTATION
FLANSCHVERSCHRAUBUNGEN

FLAT FRONT BODY
CORPS AVANT PLAT
FLACHER VORDERKÖRPER

THICK FRONT BODY
CORPS AVANT ÉPAIS
DICKER VORDERKÖRPER MIT VORSATZLAGER

	DRIVING SHAFTS ARBRES D'ENTRAÎNEMENT ANTRIEBSWELLEN				PORTS CONNECTORS BRIDES D'ALIMENTATION FLANSCHVERSCHRAUBUNGEN			
	TAPER CONIQUE KEGEL	STRAIGHT CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH	SPLINED CANNELÉ ZAHNWELENPROFIL	TANG TOURNEVIS MITNEHMERZAPFEN	H	B	C	F
AAN	10	A01  Ø 15,875	A01  SAE « A » 9 THEET 9 DENTS 9 WIELKEILWELLE	C03  8 X 18				
		C02  Ø 16						
BAN	B01  1/8 "	A01  Ø 15,875						
		C02  Ø 16						
DBN	C02  1/5 "		D01  DIN 5482 9 THEET 9 DENTS 9 WIELKEILWELLE					
DCN	C02  1/5 "		D01  DIN 5482 9 THEET 9 DENTS 9 WIELKEILWELLE					
DUK				D02  8 X 18				
AAP	C03  1/5 "	C03  Ø 16						
DBP	C07  1/5 "	C15  Ø 16						

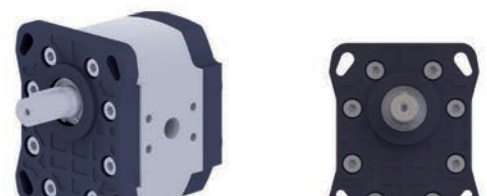
AAN



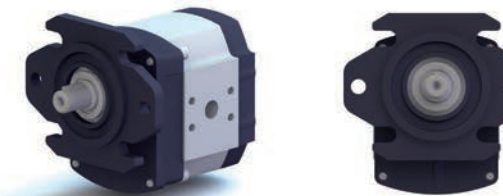
BAN



CBN



AAP/AEP



ABP



ADP



ZFC



MODELE	CAPACITY	MAXI PRESSURE			MAX. SPEED AT RPM		MIN SPEED AT RPM			MAX. SPEED FOR P
TYPE	CAPACITÉ	PRESSION MAXI			VITESSE MAXI t/mn SOUS		VITESSE MINI t/mn À			VITESSE MAXI POUR P
TYP	FÖRDER-VOLUMEN	MAX.DRUCK			MAX. DREHZAHL U/mn FÜR		MIN. DREHZAHL U/mn FÜR			DREHZAHL MAX. FÜR P
	cc/rev cm³/t cm³/U	BAR			P1	P2	100 BAR	210 BAR	300 BAR	< 100 BAR
3025	25	200	225	250	2500	2800	800	1000	1300	3500
3031	31	180	210	225	2300	2600	500	1000	1000 225 BAR	3000
3040	40	180	210	225	2300	2600	500	800	1000 225 BAR	3000
3050	50	175	205	225	2200	2500	500	800	1000 225 BAR	3000
3060	60	160	185	225	2000	2300	500	800	1000 200 BAR	3000
3071	71	150	175	225	2000	2300	500	800		2500
3080	80	120	150	200	1700	2000	500	800 175 BAR		2500
3090	90	100	130	175	1500	1800	400	800 175 BAR		2000
3100	100	100	125	175	1500	1800	400	800 150 BAR		2000

DRIVING SHAFTS
ARBRES D'ENTRAÎNEMENT
ANTRIEBSWELLEN

TAPER
CONIQUE
KEGEL

STRAIGHT
CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCH

SPLINED
CANNELÉ
ZAHNWELLENPROFIL

TANG
TOURNEVIS
MITNEHMERZAPFEN

PORTS CONNECTORS
BRIDES D'ALIMENTATION
FLANSCHVERSCHRAUBUNGEN

10

20

30

40

H

B

AAN

A02



Ø 22,22

A02



SAE « 7/8 »
13 THEET
13 DENTS
13 VIELKEILWELLE



BAN

B03



1/8"



Only 1st Group
Uniquement 1^{er} groupe
Nur 1. gruppe

CBN

C04



Ø 24

C04



12 X 24

AAP/AEP

A07



Ø 22,205

A19



SAE « 7/8 »
13 THEET
13 DENTS
13 VIELKEILWELLE



ABP

A04



Ø 25,37

A19



SAE « 7/8 »
13 THEET
13 DENTS
13 VIELKEILWELLE

A07



Ø 22,205

A20



SAE « 1 »
15 THEET
15 DENTS
15 VIELKEILWELLE

ADP

A05



Ø 31,712

A04



SAE 1" 1/4
14 THEET
14 DENTS
14 VIELKEILWELLE

ZFC

D04

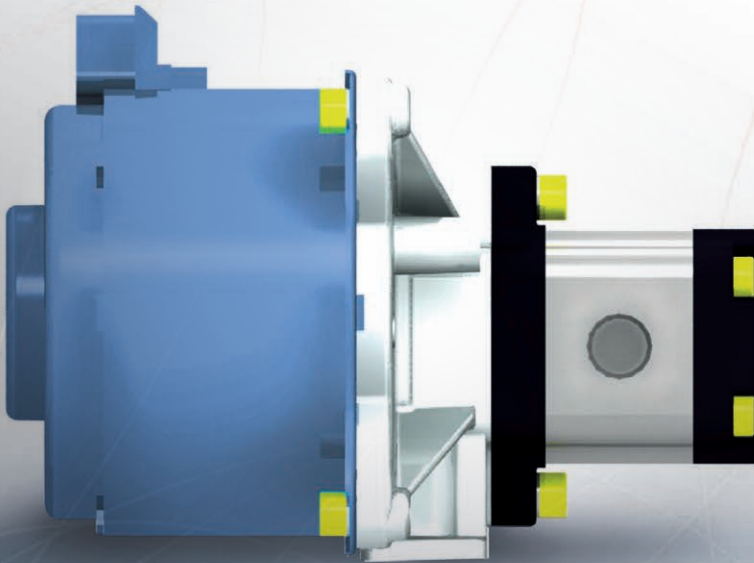


Ø 34,85
8 X 32 X 36

MICRO ELECTRO PUMPS SETS

MICRO GROUPES ÉLECTRO-POMPES

MIKRO ELEKTRO-PUMPEN

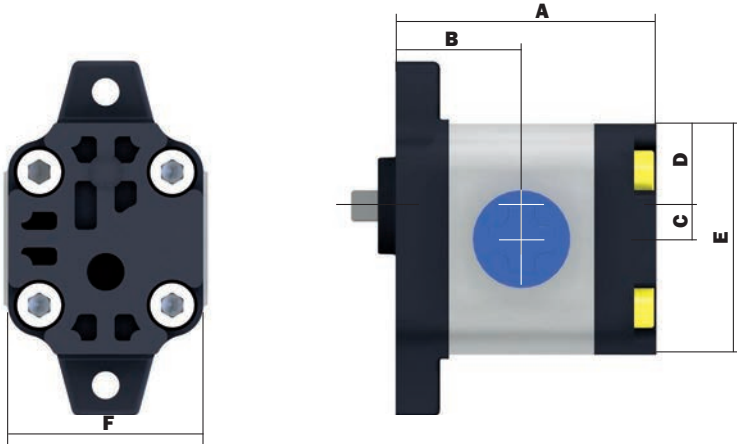
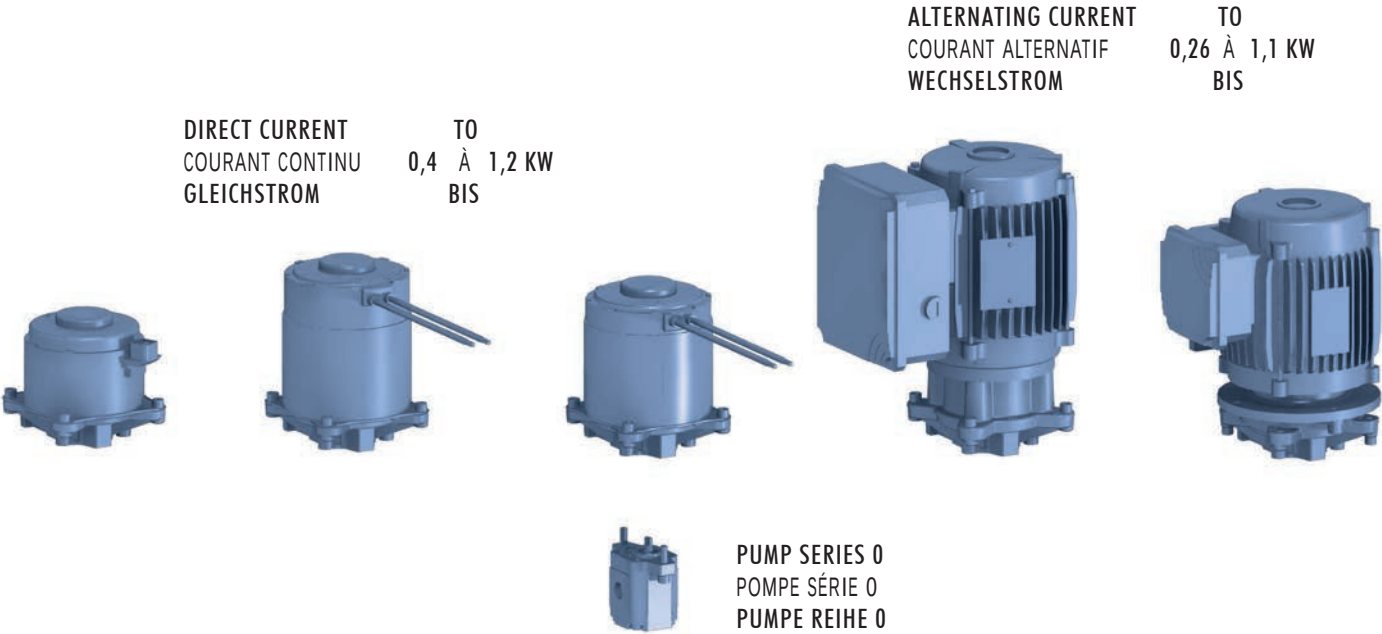


DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR

MOTORS + FIXING

MOTEURS + FIXATION

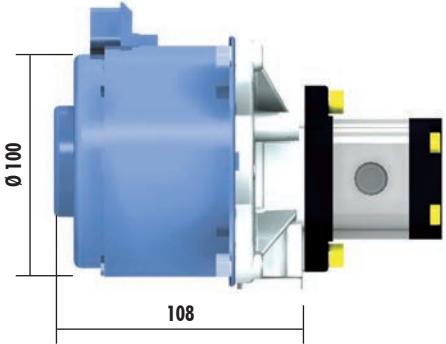
MOTOREN + BEFESTIGUNG



PUMP
POMPE
PUMPE

P 1 AAN 0*** F L 40 C15

SERIES SÉRIES REIHEN	CAPACITY CAPACITÉ FÖRDERVOLUMEN	A	B	C	D	E	F
O	0025 - 0050 - 0075	52,4	25,2	7,5	18,5	52	46
	0100 - 0125 - 0150	58,8	28,4				
	200	67,5	32,6				



MF 1 (12V) : 0,4 KW
MF 2 (24V) : 0,4 KW

WITH PERMANENTS MAGNETS
À AIMANTS PERMANENTS
MIT PERMANENTEN MAGNETEN

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

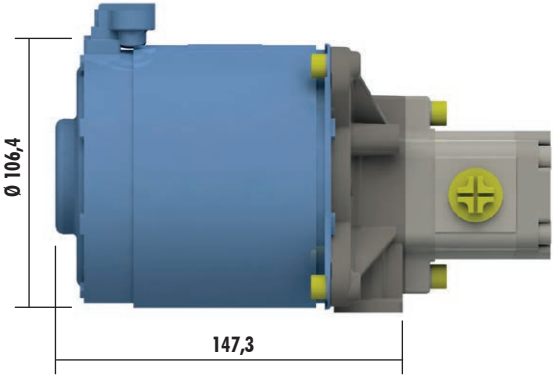
OF
DE
VON

S3 10 % 10 MIN

MF 1									MF 2										
	PRESSURE				PRESSION		DRUCK				PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
	5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI		
0025	Q	1,15	1,08	1	0,93	0,89	0,85	0,81	0,78	1,01	0,97	0,92	0,88	0,86	0,84	0,82	0,8		
	I	17,4	24,7	32,8	40,9	45	49,1	53,1	57,2	9,7	13	16,6	20,2	22	23,8	25,5	27,3		
	S2	30	30	30	15	10,3	7,3	5,3	3,9	30	30	30	18,5	14,5	11,6	9,4	7,7		
	S3	50	50	50	28,9	22,2	17,4	13,9	11,3	50	50	50	33,7	28,1	23,8	20,4	17,6		
0050	Q	2,28	2,03	1,75	1,47	170 bar maxi				2	1,87	1,73	1,59	1,52	1,45	1,38	1,31		
	I	18,8	33,5	49,8	66,1					10,4	16,9	24,1	31,3	34,9	38,5	42,1	45,7		
	S2	30	30	6,8	2,2					30	30	11,1	5,2	3,8	2,9	2,2	1,8		
	S3	50	50	16,7	7,5					50	49,2	23,1	13,2	10,5	8,5	7,1	5,9		
0075	Q	3,39	2,83	2,22	115 bar maxi				2,99	2,7	2,4	2,1	170 bar maxi						
	I	20,3	42,3	66,8					11	20,8	31,6	42,4							
	S2	30	13,1	2,1					30	17	5,1	2,2							
	S3	50	26,4	7,3					50	31,6	13	6,9							
0100	Q	4,52	3,54	80 bar maxi				4,02	3,55	3,03	125 bar maxi								
	I	23,2	52,5					12,3	25,3	39,7									
	S2	30	5,5					30	9,7	2,6									
	S3	50	14,4					50	20,9	8									
0125	Q	5,52	4,01	60 bar maxi				4,97	4,23	95 bar maxi									
	I	26,3	62,7					13,6	29,8										
	S2	30	2,7					30	6										
	S3	50	8,7					50	14,7										
0150	Q	6,47	4,3	50 bar maxi				5,89	4,78	75 bar maxi									
	I	29,5	73					15	35,3										
	S2	30	1,5					30	3,7										
	S3	50	5,7					50	10,3										

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR



HK 2 (24V) : 1 KW

WITH PERMANENTS MAGNETS
À AIMANTS PERMANENTS
MIT PERMANENTEN MAGNETEN

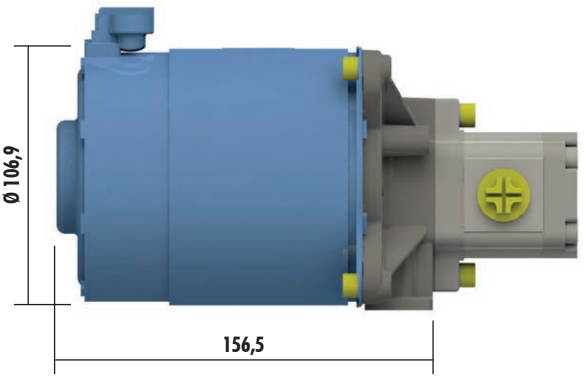
NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

S3 10 % OF DE 10 MIN
VON

		PRESSURE PRESSION DRUCK									
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 2175 PSI	150 BAR 2540 PSI	175 BAR 2900 PSI	200 BAR 3260 PSI	225 BAR 3630 PSI	250 BAR 3630 PSI	
0025	Q	1,27	1,23	1,19	1,17	1,15	1,13	1,12	1,1	1,08	
	I	9,4	13,2	17,4	19,6	21,7	23,8	25,9	28,1	30,2	
	S2	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
	S3	50	50	50	50	50	50	50	50	50	
0050	Q	2,53	2,42	2,3	2,24	2,18	2,12	2,07	2,01	1,95	
	I	10,1	17,8	26,3	30,6	34,9	39,2	43,4	47,7	52	
	S2	30	30	30	30	22,5	16	11,8	9	7	
	S3	50	50	50	50	40,8	31,9	25,5	20,9	17,4	
0075	Q	3,78	3,55	3,31	3,18	3,06	2,95	2,83	2,71	2,6	
	I	10,9	22,5	35,3	41,7	48,1	54,5	61	67,4	73,8	
	S2	30	30	21,8	13,3	8,7	6,1	4,4	3,3	2,5	
	S3	50	50	39,8	27,8	20,5	15,7	12,3	9,9	8,2	
0100	Q	5,11	4,75	4,35	4,15	3,96	3,77	3,58	3,4		225 bar maxi
	I	12,5	27,9	45	53,5	62,1	70,6	79,2	87,4		
	S2	30	30	10,7	16,3	4,1	2,8	2	1,5		
	S3	50	50	23,7	16,3	11,9	9	7	5,7		
0125	Q	6,35	5,78	5,16	4,86	4,56	4,27				175 bar maxi
	I	14,1	35,3	54,7	65,3	76	86,7				
	S2	30	25,8	6	3,6	2,3	1,6				
	S3	50	45	15,6	10,6	7,7	5,8				
0150	Q	7,56	6,7	5,78	5,33						140 bar maxi
	I	15,8	39,9	66,7	80,1						
	S2	30	15,2	3,4	2						
	S3	50	30,6	10,2	6,9						

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR



AK 1 (12V) : 0,9 KW
AK 2 (24V) : 1,2 KW

WITH PERMANENTS MAGNETS
À AIMANTS PERMANENTS
MIT PERMANENTEN MAGNETEN

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

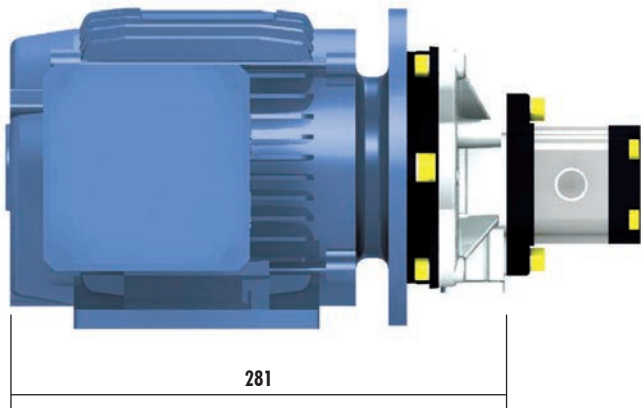
S3 10 % OF DE 10 MIN
VON

		PRESSURE PRESSION DRUCK									
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI		
0025	Q	1,32	1,27	1,22	1,18	1,15	1,13	1,11	1,08		
	I	20	28,5	37,9	47,4	52,1	56,9	61,6	66,3		
	S2	30	30	30	30	30	29,9	22,4	17,1		
	S3	50	50	50	50	50	45,5	37,6	31,5		
0050	Q	2,63	2,48	2,33	2,17	2,1	2,02	1,95	1,88		
	I	20,9	38	57,1	76,1	85,6	95,2	104,7	114,2		
	S2	30	30	29,5	10,4	6,8	4,6	3,3	2,4		
	S3	50	50	45,1	22,6	17,1	13,3	10,6	8,6		
0075	Q	3,93	3,64	3,33	3,02	2,87	2,72				205 bar maxi
	I	21,8	47,6	76,2	104,8	119,1	133,5				
	S2	30	30	10,3	3,2	2	1,3				
	S3	50	50	22,6	10,5	7,7	5,9				
0100	Q	5,21	4,72	4,18	3,65						150 bar maxi
	I	24,2	58,6	96,8	135						
	S2	30	26,9	4,3	1,3						
	S3	50	42,4	12,7	5,7						
0125	Q	6,48	5,7	4,87							120 bar maxi
	I	26,7	69,6	117,4							
	S2	30	14,3	2,2							
	S3	50	28	8							
0150	Q	7,72	6,56								95 bar maxi
	I	28,9	82,9								
	S2	30	7,6								
	S3	50	18,5								

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG

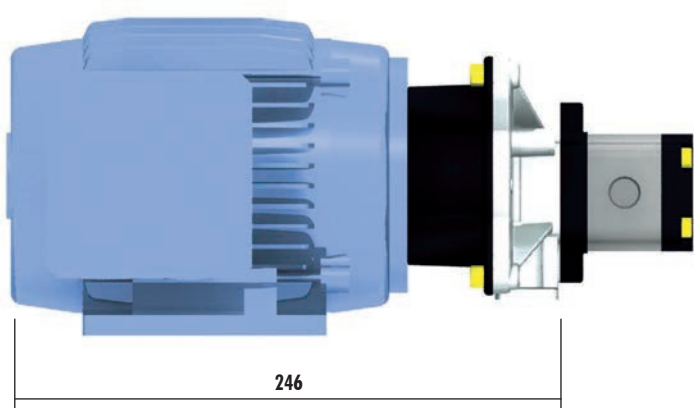


NF 6 : 0,8 kW
NP 6 : 1,1 kW

TYPE 71 DUTY - SERVICE - E.D : S3
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE Ø 124 X Ø 95 X Ø 140
FLANSCH



NH 6 : 1,1 kW

TYPE 71 DUTY - SERVICE - E.D : S3
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE Ø 85 X Ø 70 X Ø 105
FLANSCH

0,8 kW

1,1 kW

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1810 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
0025	Q	0,75	0,74	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,7
	I	1	1,05	1,1	1,12	1,15	1,17	1,2	1,22	1,25
	S3	50	50	50	50	50	50	50	50	50
	dBa	50	52	53	54	54	55	56	56	56
0050	Q	1,5	1,45	1,43	1,42	1,41	1,4	1,38	1,35	1,32
	I	1	1,07	1,2	1,25	1,3	1,35	1,4	1,5	1,6
	S3	50	50	50	44	35	27	21	17	14
	dBa	52	54	55	56	56	57	57	58	58
0075	Q	2,25	2,18	2,1	2,05	2	1,95			
	I	1	1,09	1,3	1,40	1,5	1,6			
	S3	50	50	35	24	17	12			
	dBa	53	56	57	58	58	59			
0100	Q	3	2,85	2,8	2,75					
	I	1	1,12	1,4	1,55					
	S3	50	50	22	14					
	dBa	55	59	60	61					
0125	Q	3,75	3,55	3,45						
	I	1,1	1,2	1,5						
	S3	50	44	14						
	dBa	57	61	61						
0150	Q	4,5	4,2	3,9						
	I	1,1	1,3	1,7						
	S3	50	35	10						
	dBa	58	62	63						
0200	Q	6	5,5							
	I	1,1	1,4							
	S3	50	21							
	dBa	59	63							

PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1810 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
0,75	0,74	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,7
1,1	1,15	1,2	1,22	1,25	1,27	1,3	1,32	1,35
50	50	50	50	50	50	50	50	50
52	53	54	55	55	56	56	57	57
1,5	1,47	1,45	1,44	1,43	1,42	1,4	1,37	1,34
1,1	1,17	1,3	1,35	1,4	1,45	1,5	1,6	1,7
50	50	50	50	50	43	38	32	27
54	55	56	57	57	58	58	59	59
2,25	2,2	2,15	2,13	2,1	2,05	2	1,9	1,85
1,1	1,2	1,4	1,50	1,6	1,8	1,95	2,1	2,3
50	50	50	39	32	24	19	15	11
56	57	58	59	59	60	61	62	63
3	2,95	2,9	2,85	2,8	2,75	2,7		
1,1	1,25	1,5	1,65	1,8	2,1	2,4		
50	50	38	28	20	14	10		
58	60	61	62	62	63	64		
3,75	3,6	3,55	3,5	3,45				
1,2	1,3	1,7	1,95	2,2				
50	50	28	18	12				
60	62	62	63	64				
4,5	4,3	4,1	4					
1,2	1,4	1,9	2,2					
50	50	20	12					
61	63	64	65					
6	5,7	5,4						
1,2	1,6	2,3						
50	37	10						
62	64	66						

PRESSURE PRESSION DRUCK

		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1810 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
0025	Q	0,75	0,74	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,7
	I	1,1	1,15	1,2	1,22	1,25	1,27	1,3	1,32	1,35
	S3	50	50	50	50	50	50	50	50	50
	dBa	52	53	54	55	55	56	56	57	57
0050	Q	1,5	1,47	1,45	1,44	1,43	1,42	1,4	1,37	1,34
	I	1,1	1,17	1,3	1,35	1,4	1,45	1,5	1,6	1,7
	S3	50	50	50	50	50	43	38	32	27
	dBa	54	55	56	57	57	58	58	59	59
0075	Q	2,25	2,2	2,15	2,13	2,1	2,05	2	1,9	1,85
	I	1,1	1,2	1,4	1,50	1,6	1,8	1,95	2,1	2,3
	S3	50	50	50	39	32	24	19	15	11
	dBa	56	57	58	59	59	60	61	62	63
0100	Q	3	2,95	2,9	2,85	2,8	2,75	2,7		
	I	1,1	1,25	1,5	1,65	1,8	2,1	2,4		
	S3	50	50	38	28	20	14	10		
	dBa	58	60	61	62	62	63	64		
0125	Q	3,75	3,6	3,55	3,50	3,45				
	I	1,2	1,3	1,7	1,95	2,2				
	S3	50	50	28	18	12				
	dBa	60	62	62	63	64				
0150	Q	4,5	4,3	4,1	4					
	I	1,2	1,4	1,9	2,2					
	S3	50	50	20	12					
	dBa	61	63	64	65					
0200	Q	6	5,7	5,4						
	I	1,2	1,6	2,3						
	S3	50	37	10						
	dBa	62	64	66						

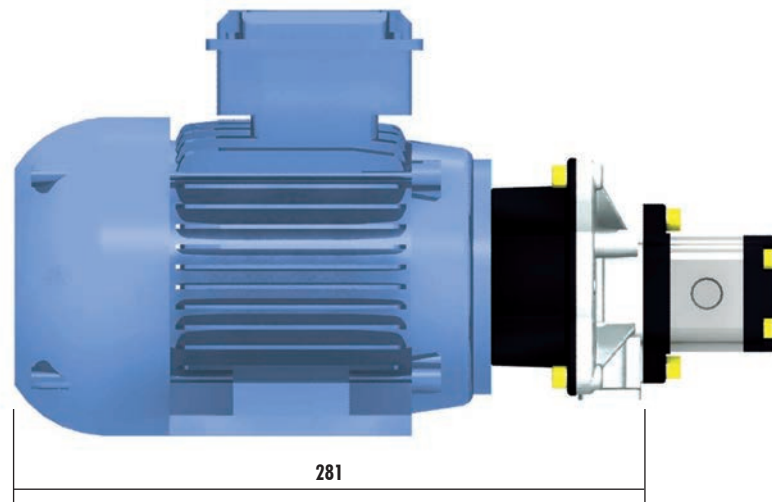
Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE

DUTIES - SERVICES - E.D - S3 = % (10 MIN) - dBa : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE

DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG



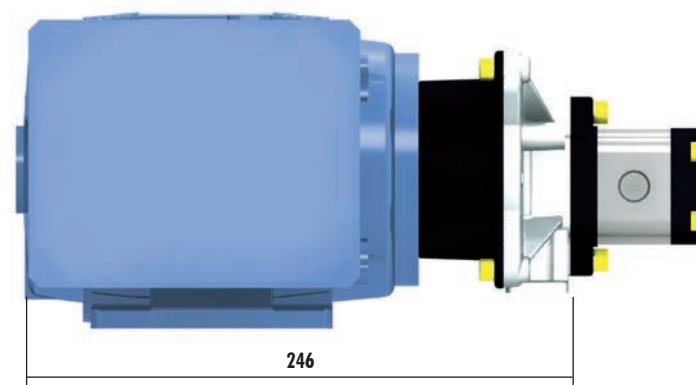
NA 6 : 0,26 kW

TYPE
TYPE **71** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
1500 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 85 X Ø 70 X Ø 105**
FLANSCH

ALTERNATING CURRENT MOTORS - SINGLEPHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - MONOPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 2-PHASIG



PA 9 : 0,75 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

NE 9 : 0,75 kW

TYPE
TYPE **71** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

PG 9 : 1,1 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

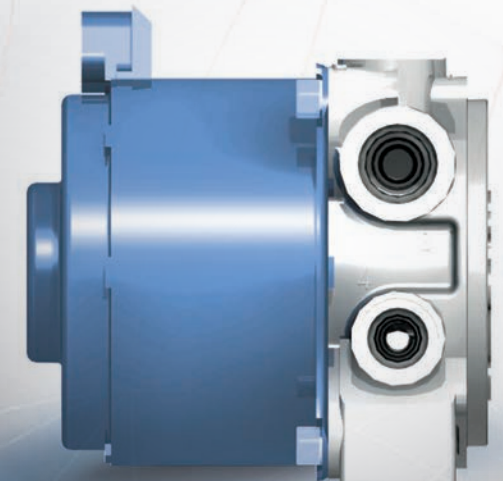
SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (**PA 9**)
2800 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (**NE 9**)
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (**PG 9**)

FLANGE
BRIDE **Ø 85 X Ø 70 X Ø 105**
FLANSCH

MICRO POWER PACKS

MICRO CENTRALES

MIKRO AGGREGATE



DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR

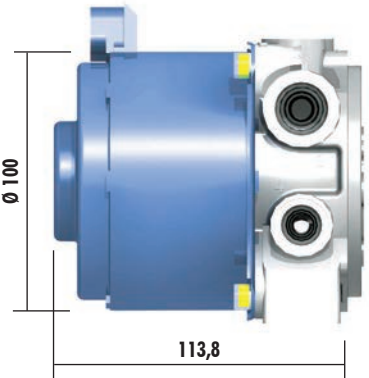
MOTORS MOTEURS MOTOREN

DIRECT CURRENT
COURANT CONTINU
GLEICHSTROM

TO
0,4 À 1,2 KW
BIS

ALTERNATING CURRENT
COURANT ALTERNATIF
WECHSELSTROM

TO
0,26 À 1,1 KW
BIS



MF 1 (12V) : 0,4 KW
MF 2 (24V) : 0,4 KW

WITH PERMANENTS MAGNETS
À AIMANTS PERMANENTS
MIT PERMANENTEN MAGNETEN

NOMINAL POWER OF
PUISSANCE NOMINALE S3 10 % DE 10 MIN
NENNLEISTUNG VON

EQUIPPED SUPPORT PUMP SERIES 0
SUPPORT ÉQUIPÉ AVEC POMPE SÉRIE 0
ANSCHLUSSPLATTE MIT PUMPE REIHE 0

MF 1

PRESSURE PRESSION DRUCK

	5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
0025	Q 1,15 I 17,4 S2 30 S3 50	1,08 24,7 30 50	1 32,8 30 50	0,93 40,9 15 28,9	0,89 45 10,3 22,2	0,85 49,1 7,3 17,4	0,81 53,1 5,3 13,9	0,78 57,2 3,9 11,3
0050	Q 2,28 I 18,8 S2 30 S3 50	2,03 33,5 30 50	1,75 49,8 6,8 16,7	1,47 66,1 2,2 7,5	170 bar maxi			
0075	Q 3,39 I 20,3 S2 30 S3 50	2,83 42,3 13,1 26,4	2,22 66,8 2,1 7,3	115 bar maxi				
0100	Q 4,52 I 23,2 S2 30 S3 50	3,54 52,5 5,5 14,4	80 bar maxi					
0125	Q 5,52 I 26,3 S2 30 S3 50	4,01 62,7 2,7 8,7	60 bar maxi					
0150	Q 6,47 I 29,5 S2 30 S3 50	4,3 73 1,5 5,7	50 bar maxi					

MF 2

PRESSURE PRESSION DRUCK

	5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
0025	1,01 9,7 30 50	0,97 13 30 50	0,92 16,6 30 50	0,88 20,2 18,5 33,7	0,86 22 14,5 28,1	0,84 23,8 11,6 23,8	0,82 25,5 9,4 20,4	0,8 27,3 7,7 17,6
0050	2 10,4 30 50	1,87 16,9 30 49,2	1,73 24,1 11,1 23,1	1,59 31,3 5,2 13,2	1,52 34,9 3,8 10,5	1,45 38,5 2,9 8,5	1,38 42,1 2,2 7,1	1,31 45,7 1,8 5,9
0075	2,99 11 30 50	2,7 20,8 17 31,6	2,4 31,6 5,1 13	2,1 42,4 2,2 6,9	170 bar maxi			
0100	4,02 12,3 30 50	3,55 25,3 9,7 20,9	3,03 39,7 2,6 8	125 bar maxi				
0125	4,97 13,6 30 50	4,23 29,8 6 14,7	95 bar maxi					
0150	5,89 15 30 50	4,78 35,3 3,7 10,3	75 bar maxi					

TANKS
RÉSERVOIRS
BEHÄLTER

TO
0,6 À 6,5
BIS

MODELE TYPE TYP	0025	0050	0075	0100	0125	0150	0200
CAPACITY cc/rev CAPACITÉ cm³/t FÖRDERVOLUMEN cm³/U	0,25	0,50	0,75	1	1,25	1,5	2

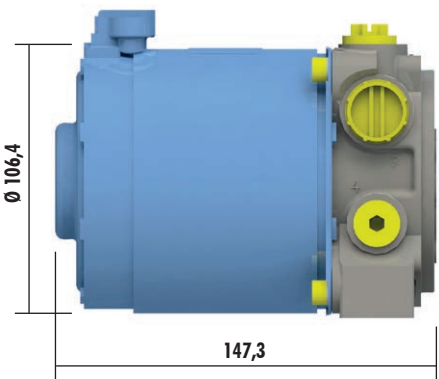
WORKING PRESSURE: UP TO
PRESSION DE TRAVAIL: JUSQU'À 280 BAR
ARBEITSDRUCK: BIS

FLOW: TO (DIRECT CURRENT)
DÉBIT: 0,4 À 9 L (COURANT CONTINU)
FÖRDERMENGE: BIS (GLEICHSTROM)



Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR

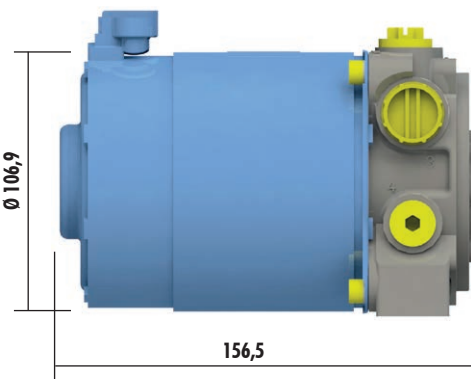


HK 2 (24V) : 1 KW

WITH PERMANENTS MAGNETS
À AIMANTS PERMANENTS
MIT PERMANENTEN MAGNETEN

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

S3 10 % OF DE 10 MIN VON



AK 1 (12V) : 0,9 KW
AK 2 (24V) : 1,2 KW

WITH PERMANENTS MAGNETS
À AIMANTS PERMANENTS
MIT PERMANENTEN MAGNETEN

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

S3 10 % OF DE 10 MIN VON

		PRESSURE PRESSION DRUCK									
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 2175 PSI	150 BAR 2540 PSI	175 BAR 2900 PSI	200 BAR 3260 PSI	225 BAR 3630 PSI	250 BAR 3630 PSI	
0025	Q	1,27	1,23	1,19	1,17	1,15	1,13	1,12	1,1	1,08	
	I	9,4	13,2	17,4	19,6	21,7	23,8	25,9	28,1	30,2	
	S2	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
	S3	50	50	50	50	50	50	50	50	50	
0050	Q	2,53	2,42	2,3	2,24	2,18	2,12	2,07	2,01	1,95	
	I	10,1	17,8	26,3	30,6	34,9	39,2	43,4	47,7	52	
	S2	30	30	30	30	22,5	16	11,8	9	7	
	S3	50	50	50	50	40,8	31,9	25,5	20,9	17,4	
0075	Q	3,78	3,55	3,31	3,18	3,06	2,95	2,83	2,71	2,6	
	I	10,9	22,5	35,3	41,7	48,1	54,5	61	67,4	73,8	
	S2	30	30	21,8	13,3	8,7	6,1	4,4	3,3	2,5	
	S3	50	50	39,8	27,8	20,5	15,7	12,3	9,9	8,2	
0100	Q	5,11	4,75	4,35	4,15	3,96	3,77	3,58	3,4		225 bar maxi
	I	12,5	27,9	45	53,5	62,1	70,6	79,2	87,4		
	S2	30	30	10,7	6,4	4,1	2,8	2	1,5		
	S3	50	50	23,7	16,3	11,9	9	7	5,7		
0125	Q	6,35	5,78	5,16	4,86	4,56	4,27				175 bar maxi
	I	14,1	35,3	54,7	65,3	76	86,7				
	S2	30	25,8	6	3,6	2,3	1,6				
	S3	50	45	15,6	10,6	7,7	5,8				
0150	Q	7,56	6,7	5,78	5,33						140 bar maxi
	I	15,8	39,9	66,7	80,1						
	S2	30	15,2	3,4	2						
	S3	50	30,6	10,2	6,9						

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

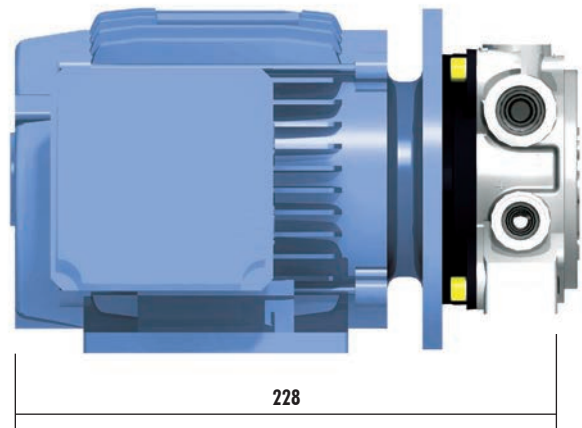
		PRESSURE PRESSION DRUCK									
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI		
0025	Q	1,32	1,27	1,22	1,18	1,15	1,13	1,11	1,08		
	I	20	28,5	37,9	47,4	52,1	56,9	61,6	66,3		
	S2	30	30	30	30	30	29,9	22,4	17,1		
	S3	50	50	50	50	50	45,5	37,6	31,5		
0050	Q	2,63	2,48	2,33	2,17	2,1	2,02	1,95	1,88		
	I	20,9	38	57,1	76,1	85,6	95,2	104,7	114,2		
	S2	30	30	29,5	10,4	6,8	4,6	3,3	2,4		
	S3	50	50	45,1	22,6	17,1	13,3	10,6	8,6		
0075	Q	3,93	3,64	3,33	3,02	2,87	2,72				
	I	21,8	47,6	76,2	104,8	119,1	133,5				
	S2	30	30	10,3	3,2	2	1,3			205 bar maxi	
	S3	50	50	22,6	10,5	7,7	5,9				
0100	Q	5,21	4,72	4,18	3,65						
	I	24,2	58,6	96,8	135					150 bar maxi	
	S2	30	26,9	4,3	1,3						
	S3	50	42,4	12,7	5,7						
0125	Q	6,48	5,7	4,87							
	I	26,7	69,6	117,4						120 bar maxi	
	S2	30	14,3	2,2							
	S3	50	28	8							
0150	Q	7,72	6,56								
	I	28,9	82,9							95 bar maxi	
	S2	30	7,6								
	S3	50	18,5								

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

		PRESSURE PRESSION DRUCK									
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI		
	Q	1,42	1,38	1,34	1,3	1,28	1,26	1,24	1,22		
	I	10,5	15	20	25,1	27,6	30,1	32,6	35,1		
	S2	30	30	30	30	30	30	30	30		
	S3	50	50	50	50	50	50	50	50		
	Q	2,84	2,72	2,59	2,47	2,41	2,35	2,29	2,23		
	I	11,4	20,5	30,6	40,7	45,7	50,8	55,8	60,9		
	S2	30	30	30	27,4	18,9	13,6	10,1	7,7		
	S3	50	50	50	45,7	34,8	27,2	21,8	17,8		
	Q	4,24	4	3,74	3,49	3,37	3,24	3,12	3		
	I	12,4	26	41,2	56,3	63,9	71,5	79,1	86,7		
	S2	30	30	26,3	9,8	6,6	4,6	3,3	2,5		
	S3	50	50	44,4	21,3	15,9	12,2	9,6	7,8		
	Q	5,74	5,36	4,94	4,54	4,34	4,14				
	I	14,2	32,4	52,7	72,9	83	93,1			215 bar maxi	
	S2	30	30	12,1	4,3	2,9	2				
	S3	50	50	25	11,7	8,6	6,6				
	Q	7,12	6,53	5,9	5,27						
	I	16,3	39	64,2	89,4					170 bar maxi	
	S2	30	30	6,5	2,3						
	S3	50	50	15,7	7,2						
	Q	8,49	7,6	6,17							
	I	18,4	46,8	94,3						135 bar maxi	
	S2	30	17,5	1,9							
	S3	50	32,9	6,4							

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG



NF 6 : 0,8 kW
NP 6 : 1,1 kW

TYPE 71 DUTY - SERVICE - E.D : S3
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE Ø 124 X Ø 95 X Ø 140
FLANSCH

0,8 kW

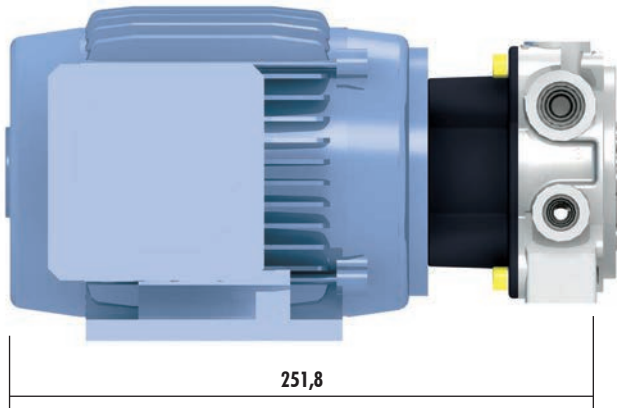
1,1 kW

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1810 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
0025	Q	0,75	0,74	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,7
	I	1	1,05	1,1	1,12	1,15	1,17	1,2	1,22	1,25
	S3	50	50	50	50	50	50	50	50	50
	dBa	50	52	53	54	54	55	55	56	56
0050	Q	1,5	1,45	1,43	1,42	1,41	1,4	1,38	1,35	1,32
	I	1	1,07	1,2	1,25	1,3	1,35	1,4	1,5	1,6
	S3	50	50	50	44	35	27	21	17	14
	dBa	52	54	55	56	56	57	57	58	58
0075	Q	2,25	2,18	2,1	2,05	2	1,95			
	I	1	1,09	1,3	1,40	1,5	1,6			
	S3	50	50	35	24	17	12			
	dBa	53	56	57	58	58	59			
0100	Q	3	2,85	2,8	2,75					
	I	1	1,12	1,4	1,55					
	S3	50	50	22	14					
	dBa	55	59	60	61					
0125	Q	3,75	3,55	3,45						
	I	1,1	1,2	1,5						
	S3	50	44	14						
	dBa	57	61	61						
0150	Q	4,5	4,2	3,9						
	I	1,1	1,3	1,7						
	S3	50	35	10						
	dBa	58	62	63						
0200	Q	6	5,5							
	I	1,1	1,4							
	S3	50	21							
	dBa	59	63							

PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR
72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1810 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI
0,75	0,74	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,7
1,1	1,15	1,2	1,22	1,25	1,27	1,3	1,32	1,35
50	50	50	50	50	50	50	50	50
52	53	54	55	55	56	56	57	57
1,5	1,47	1,45	1,44	1,43	1,42	1,4	1,37	1,34
1,1	1,17	1,3	1,35	1,4	1,45	1,5	1,6	1,7
50	50	50	50	50	43	38	32	27
54	55	56	57	57	58	58	59	59
2,25	2,2	2,15	2,13	2,1	2,05	2	1,9	1,85
1,1	1,2	1,4	1,50	1,6	1,8	1,95	2,1	2,3
50	50	50	39	32	24	19	15	11
56	57	58	59	59	60	61	62	63
3	2,95	2,9	2,85	2,8	2,75	2,7		
1,1	1,25	1,5	1,65	1,8	2,1	2,4		
50	50	38	28	20	14	10		
58	60	61	62	62	63	64		
3,75	3,6	3,55	3,5	3,45				
1,2	1,3	1,7	1,95	2,2				
50	50	28	18	12				
60	62	62	63	64				
4,5	4,3	4,1	4					
1,2	1,4	1,9	2,2					
50	50	20	12					
61	63	64	65					
6	5,7	5,4						
1,2	1,6	2,3						
50	37	10						
62	64	66						

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S3 = % (10 MIN) - dBa : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG



NH 6 : 1,1 kW

TYPE 71 DUTY - SERVICE - E.D : S3
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

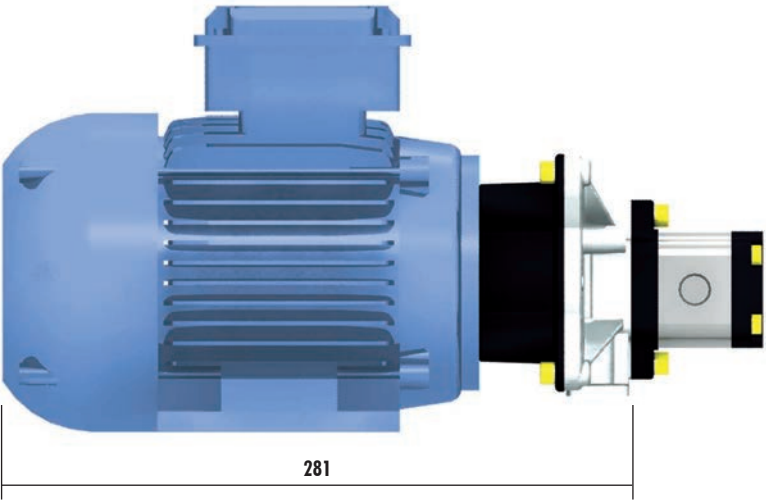
FLANGE
BRIDE Ø 85 X Ø 70 X Ø 105
FLANSCH

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1810 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
0025	Q	0,75	0,74	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,7
	I	1,1	1,15	1,2	1,22	1,25	1,27	1,3	1,32	1,35
	S3	50	50	50	50	50	50	50	50	50
	dBa	52	53	54	55	55	56	56	57	57
0050	Q	1,5	1,47	1,45	1,44	1,43	1,42	1,4	1,37	1,34
	I	1,1	1,17	1,3	1,35	1,4	1,45	1,5	1,6	1,7
	S3	50	50	50	50	50	43	38	32	27
	dBa	54	55	56	57	57	58	58	59	59
0075	Q	2,25	2,2	2,15	2,13	2,1	2,05	2	1,9	1,85
	I	1,1	1,2	1,4	1,50	1,6	1,8	1,95	2,1	2,3
	S3	50	50	50	39	32	24	19	15	11
	dBa	56	57	58	59	59	60	61	62	63
0100	Q	3	2,95	2,9	2,85	2,8	2,75	2,7		
	I	1,1	1,25	1,5	1,65	1,8	2,1	2,4		
	S3	50	50	38	28	20	14	10		
	dBa	58	60	61	62	62	63	64		
0125	Q	3,75	3,6	3,55	3,50	3,45				
	I	1,2	1,3	1,7	1,95	2,2				
	S3	50	50	28	18	12				
	dBa	60	62	62	63	64				
0150	Q	4,5	4,3	4,1	4					
	I	1,2	1,4	1,9	2,2					
	S3	50	50	20	12					
	dBa	61	63	64	65					
0200	Q	6	5,7	5,4						
	I	1,2	1,6	2,3						
	S3	50	37	10						
	dBa	62	64	66						

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG

TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER

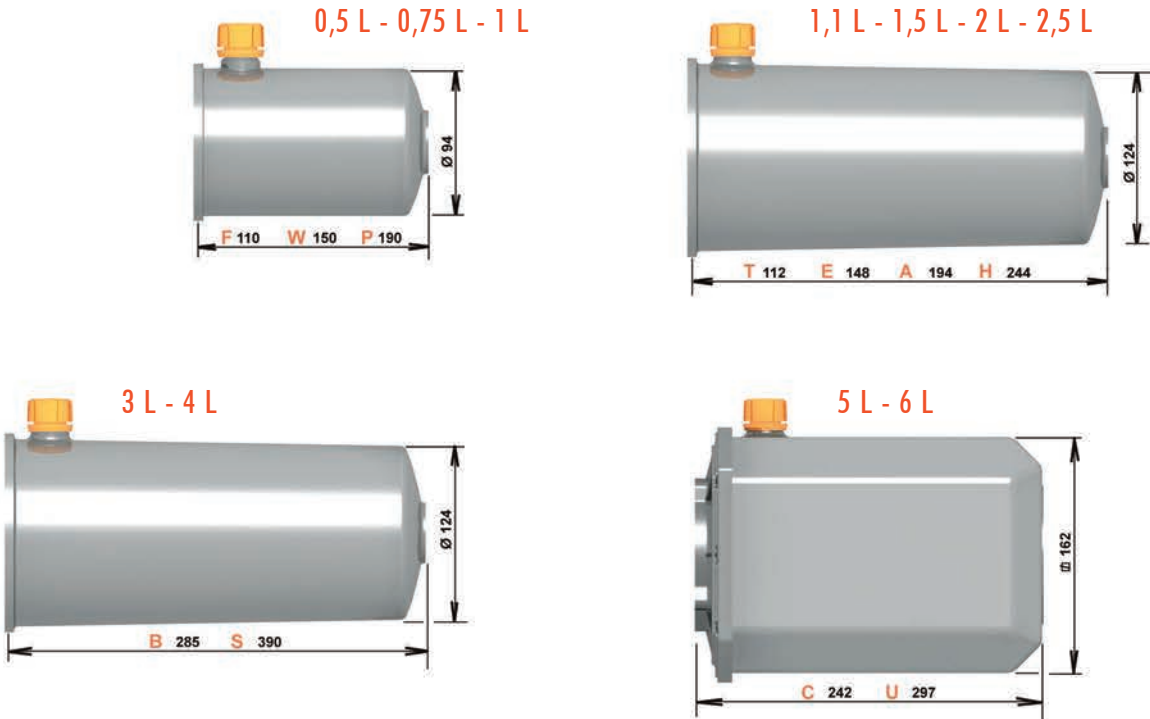


NA 6 : 0,26 kW

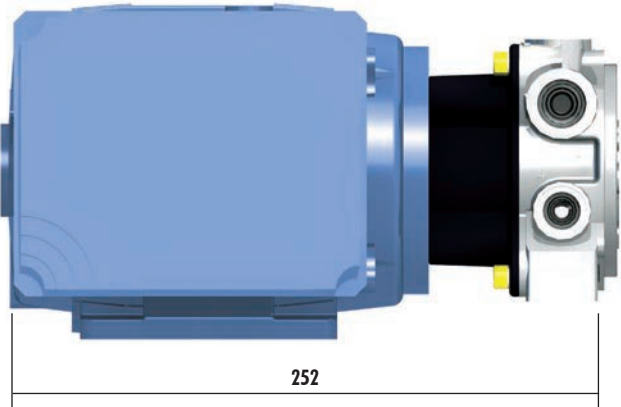
TYPE
TYPE **71** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
1500 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 85 X Ø 70 X Ø 105**
FLANSCH



ALTERNATING CURRENT MOTORS - SINGLEPHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - MONOPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 2-PHASIG



PA 9 : 0,75 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

NE 9 : 0,75 kW

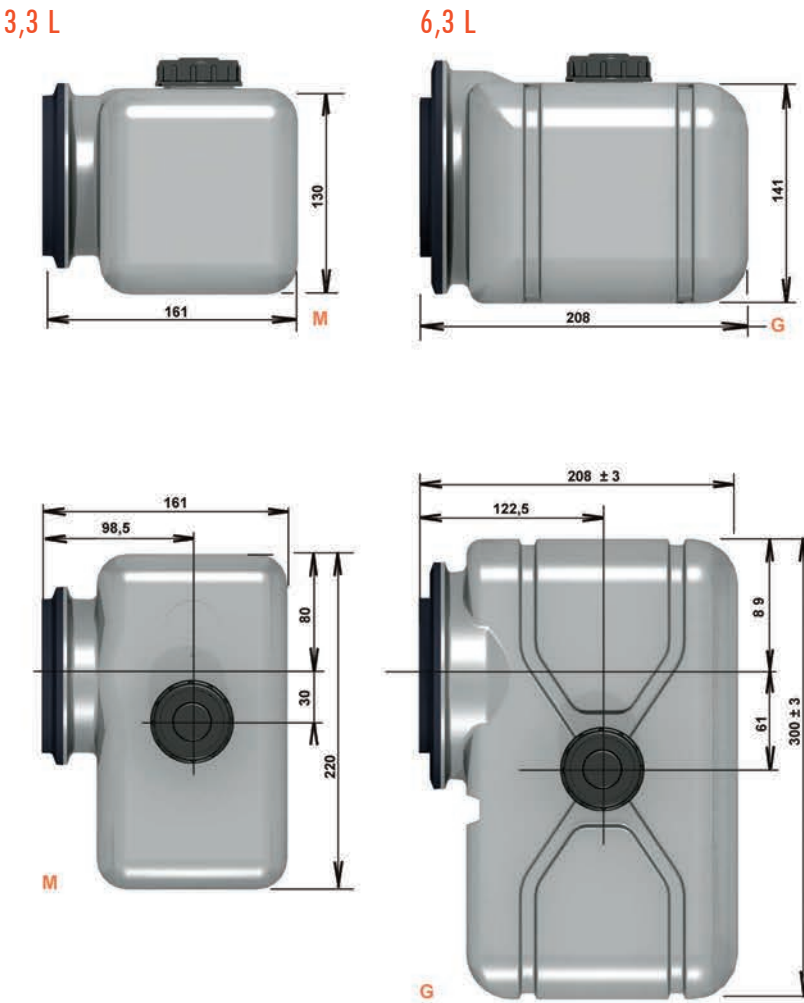
TYPE
TYPE **71** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

PG 9 : 1,1 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (**PA 9**)
2800 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (**NE 9**)
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (**PG 9**)

FLANGE
BRIDE **Ø 85 X Ø 70 X Ø 105**
FLANSCH



TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER	POSITIONS POSITIONS LAGEN 1 - 3 - 4 - 5	POSITION POSITION LAGE 2
CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	USEFUL CAPACITY CAPACITÉ UTILE NUTZINHALT
F	0,5 L	0,36 L 0,28 L
W	0,75 L	0,53 L 0,46 L
P	1 L	0,7 L 0,66 L
T	1,1 L	0,76 L 0,38 L
E	1,5 L	1 L 0,7 L
A	2 L	1,34 L 1,15 L
H	2,5 L	1,7 L 1,7 L
B	3 L	2 L
S	4 L	3 L
C	5 L	3 L
U	6 L	4,2 L
M	3,3 L	2,6 L
G	6,3 L	5,4 L

Ports 1 and 2

1 OR 2 ELECTRO VALVES BLOCK
CETOP 3 BLOCK
MANUAL DECOMPRESSURE VALVE BLOCK

Orifices 1 et 2

BLOC 1 OU 2 VALVES
BLOC CETOP 3
BLOC POMPE À MAIN

Anschlüsse 1 und 2

1 ODER 2 ELEKTROVENTIL BLOCK
CETOP 3 ELEKTROVENTIL
BLOCK HANDPUMPE

Port 3

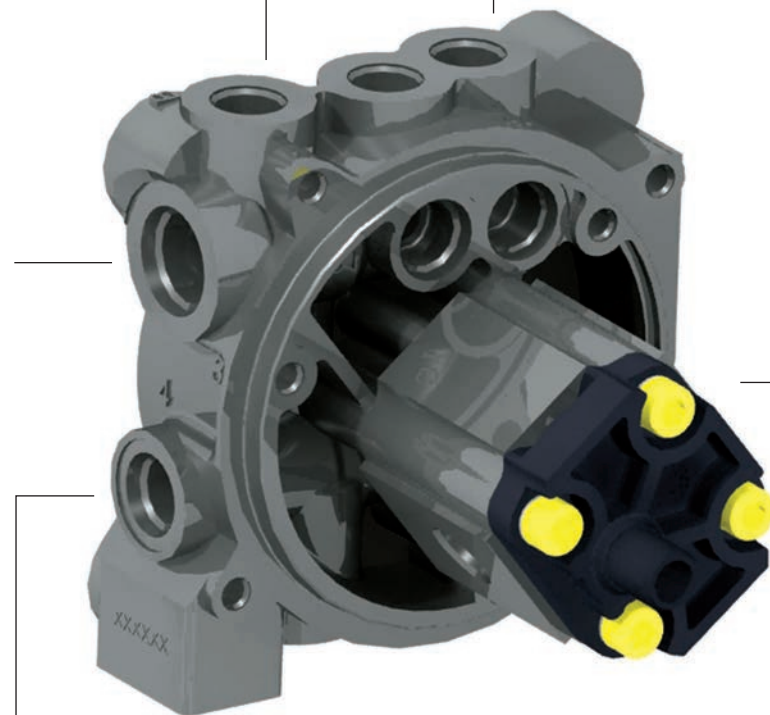
ELECTRO POPPET VALVE
(VNO,VNF,VLB,...)
ELECTRO VALVE 4/2, 4/3
COMPENSATED VALVE FLOW LIMITOR

Orifice 3

VALVE À CLAPET (VNO,VNF,VLB,...)
VALVE 4/2, 4/3
LIMITEUR DE DÉBIT COMPENSÉ

Anschluss 3

ELEKTROVENTIL (VNO,VNF,VLB,...)
ELEKTROVENTIL 4/2, 4/3
KOMPENSIERTER MENGENBEGRENZER



Port 4

CHECK VALVE

Orifice 4

CLAPET ANTI - RETOUR

Anschluss 4

RÜCKSCHLAGVENTIL

Port 5

FLOW LIMITOR

Orifice 5

LIMITEUR DE PRESSION

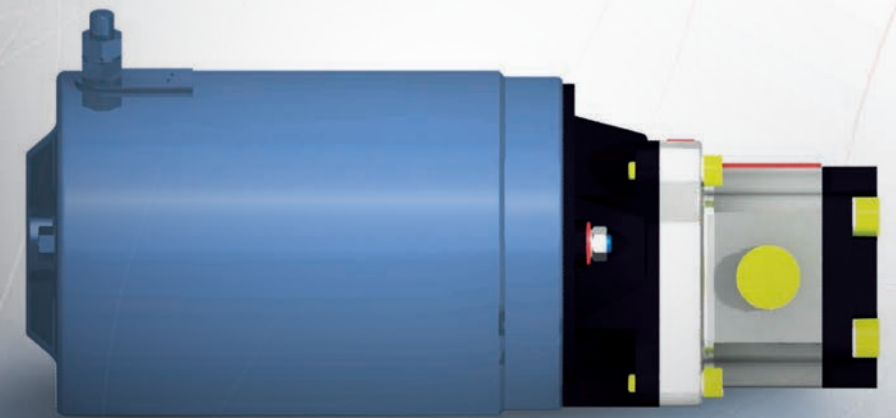
Anschluss 5

DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL

MINI ELECTRO PUMPS SETS

MINI GROUPES ÉLECTRO-POMPES

MINI ELEKTRO-PUMPEN



DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR

MOTORS + FIXING

MOTEURS + FIXATION

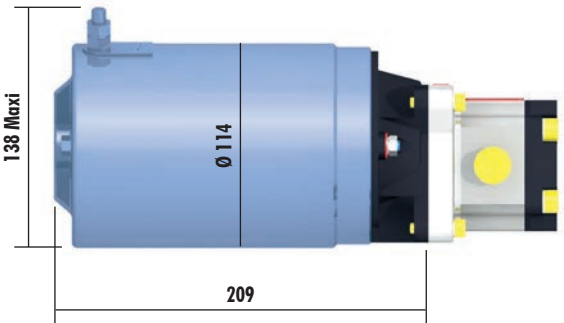
MOTOREN + BEFESTIGUNG

DIRECT CURRENT
COURANT CONTINU
GLEICHSTROM

TO
1,3 À 4 KW
BIS

ALTERNATING CURRENT
COURANT ALTERNATIF
WECHSELSTROM

TO
0,75 À 4,4 KW
BIS



DS 1 (12V) : 1,3 KW

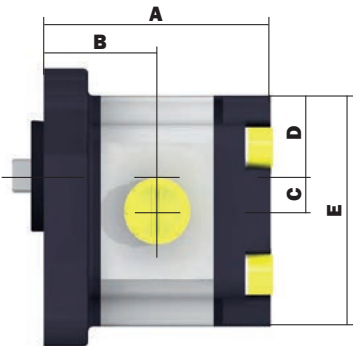
ENERGIZING COMPOUND
EXCITATION COMPOUND
KOMPOUNDERREGUNG

DS 2 (24V) : 1,5 KW

ENERGIZING COMPOUND
EXCITATION COMPOUND
KOMPOUNDERREGUNG



PUMP SERIES 1
POMPE SÉRIE 1
PUMPE REIHE 1



PUMP
POMPE
PUMPE

P 1 CBN 1*** C L 40 C02

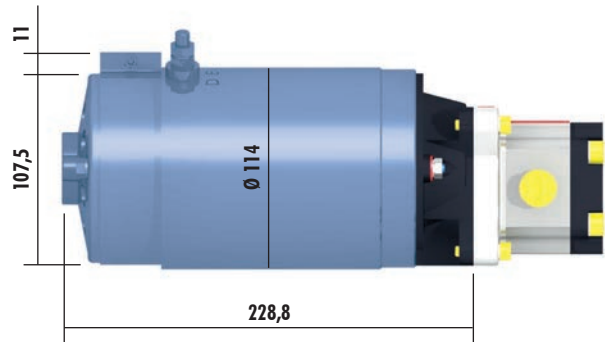
SERIES SÉRIES REIHEN	CAPACITY CAPACITÉ FÖRDERVOLUMEN	A	B	C	D	E	F
1	1001 - 1002 - 1003	71,8	35,9	11,1	25,4	73	67
	1004 - 1005 - 1006	81,6	40,7				

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI
1001	Q	4,3	4	3,7	3,5	3,4	3,3	3,2	3	2,9
	I	64,1	89,7	116,8	129,8	142,9	155,6	168,1	180,4	192,6
	S2	40	30,4	15,7	12,6	9,5	7,7	6,3	5,3	4,5
	S3	39,4	24,8	17,2	14,6	13,1	11,6	10,4	9,5	8,7
1002	Q	8,2	7,2	6,3	5,9	5,5	5,2	4,8	4,5	4,2
	I	68,6	118,3	169,4	193,7	218	241,7	265,4	288,9	312,6
	S2	40	15,2	6,2	4,7	3,3	2,6	2	1,6	1,3
	S3	35,9	16,9	10,3	8,8	7,3	6,3	5,6	5	4,4
1003	Q	12,2	10	8,2	7,5	6,8	6,1	180 bar maxi		
	I	73,4	146,8	221,1	257	292,8	328,7			
	S2	40	8,9	3,2	2,4	1,6	1,2			
	S3	32,7	12,6	7,2	6,1	4,9	4,1			
1004	Q	16,1	12,5	9,6	7	130 bar maxi				
	I	76,6	173,6	271,8	370					
	S2	40	5,9	1,9	0,5					
	S3	30,8	10	5,4	0,8					
1005	Q	19,9	14,6	10,5	105 bar maxi					
	I	81,4	199,8	320,9						
	S2	38,7	4,1	1,3						
	S3	28,3	8,2	4,3						
1006	Q	23,5	16,3	85 bar maxi						
	I	86,9	227,5							
	S2	32,8	3							
	S3	25,9	6,9							

PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR
72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI
4,1	3,9	3,6	3,5	3,4	3,3	3,2	3,1	3
36,9	47,7	59,8	65,8	71,8	77,7	83,5	89,3	95
15	11,7	9,1	8	7,1	6,4	5,7	5,1	4,6
28,5	22,7	18	16,1	14,5	13,1	11,9	10,9	9,9
8	7	6,3	6	5,7	5,4	5,2	5	4,8
38,8	60,5	84,1	95,6	107	118,2	129,5	140,6	151,7
14,4	8,9	5,6	4,5	3,6	2,9	2,3	1,8	1,4
27,4	17,7	11,8	9,9	8,3	7,1	6	5,2	4,5
11,8	9,9	8,5	8	7,5	7,1	180 bar maxi		
40,7	73,6	108,4	125,5	142,5	159,2			
13,7	6,9	3,5	2,5	1,7	1,1			
26,2	14,1	8,1	6,4	5,1	4,2			
15,6	12,5	10,4	9,6	130 bar maxi				
42	86,1	132,6	155,4					
13,3	5,4	2,2	1,2					
25,5	11,4	5,8	4,4					
19,3	14,9	12	105 bar maxi					
44,1	98,4	155,7						
12,7	4,3	1,2						
24,4	9,4	4,3						
22,9	16,9	85 bar maxi						
46,4	111,5							
12	3,3							
23,2	7,8							

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR



BK 1 (12V) : 2,1 kW

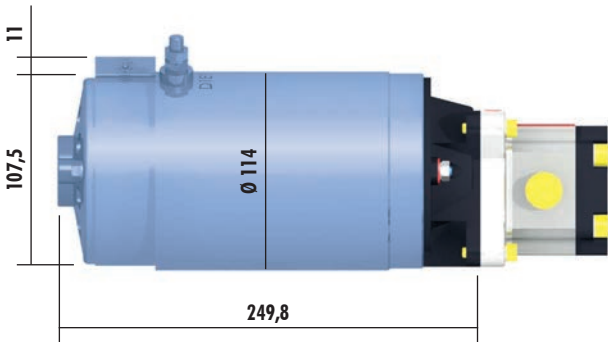
ENERGIZING COMPOUND
EXCITATION COMPOUND
KOMPOUNDERREGUNG

NOMINAL POWER OF
PUISSANCE NOMINALE S3 10 % DE 10 MIN
NENNLEISTUNG VON

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK			
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR	
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI	
1001	Q	4,6	4,1	3,6	3,5	3,3	3,2	3,1	3	2,9	
	I	55,7	78,4	102,9	114,8	126,6	138,2	149,6	160,9	172	
	S2	30	30	28,8	21	15,6	11,9	9,2	7,4	6	
	S3	45	45	40	32,4	26,8	22,4	19	16,3	14,2	
1002	Q	8,8	7,1	6,1	5,7	5,4	5,1	4,9	4,7	4,5	
	I	59,7	104,2	150,8	173,2	195	216,3	237,3	258,1	278,6	
	S2	30	27,8	9	5,9	4,2	3,3	2,8	2,5	2,3	
	S3	45	39	18,7	14	11	9	7,7	6,8	6,2	
1003	Q	12,9	9,7	8,1	7,6	7	6,6	6,2	220 bar maxi		
	I	64	130,1	197,8	230	261,5	292,6	323,6			
	S2	30	14,3	4,1	2,9	2,5	2,2	2			
	S3	45	25,3	10,7	8,1	6,7	5,8	5,3			
1004	Q	17	12,1	9,8	9	8,2	165 bar maxi				
	I	66,8	154,6	243	285,3	327,3					
	S2	30	8,3	2,7	2,3	2					
	S3	45	17,7	7,4	6	5,3					
1005	Q	20,8	14,2	11,2	10	130 bar maxi					
	I	71,1	178,5	285,9	338,3						
	S2	30	5,4	2,3	1,9						
	S3	45	13,2	6	5,2						
1006	Q	24,3	16,1	12,3	105 bar maxi						
	I	76	203,5	331,4							
	S2	30	3,8	2							
	S3	45	10,1	5,2							

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR



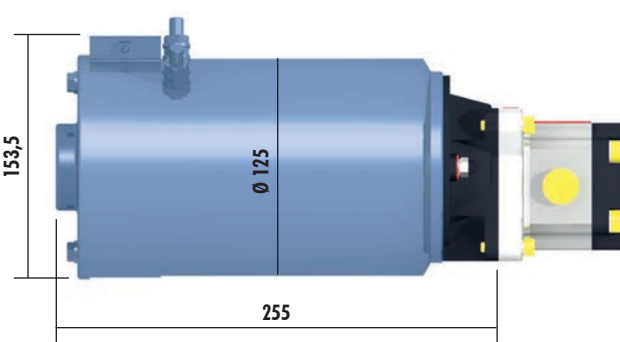
BS 2 (24V) : 2,2 kW

SERIAL EXCITATION
EXCITATION SÉRIE
SERIENERREGUNG

NOMINAL POWER OF
PUISSANCE NOMINALE S3 10 % DE 10 MIN
NENNLEISTUNG VON

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI
1001	Q	8	6,7	5,7	5,3	5	4,8	4,5	4,4	4,2
	I	65	80	96	104	111	119	126	133	140
	S2	11,7	10	8,5	7,8	7,2	6,6	6,1	5,6	5,2
	S3	33,2	24,8	19,1	17	15,3	13,8	12,6	11,6	10,6
1002	Q	15,2	11,1	9	8,4	7,8	7,4	7	6,6	6,3
	I	68	97	127	141	155	169	182	196	210
	S2	11,4	8,4	6,1	5,1	4,3	3,6	3	2,4	2
	S3	31,5	18,8	12,5	10,6	9,1	7,9	7	6,2	5,6
1003	Q	21,9	14,7	11,8	10,8	10	9,4	8,8	200 bar maxi	
	I	71	114	157	178	198	219	239		
	S2	11	7	4,2	3,2	2,3	1,7	1,2		
	S3	29,6	14,8	8,9	7,3	6,1	5,2	4,5		
1004	Q	28,4	17,9	14	12,7	145 bar maxi				
	I	73	129	186	214					
	S2	10,8	5,9	2,8	1,8					
	S3	28,4	12,1	6,7	5,4					
1005	Q	34,4	20,7	15,9	115 bar maxi					
	I	76	145	215						
	S2	10,4	4,9	1,8						
	S3	26,9	10,1	5,4						
1006	Q	39,7	23,3	95 bar maxi						
	I	79	161							
	S2	10,1	4							
	S3	25,3	8,5							

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)



CI 2 (24V) : 3 kW

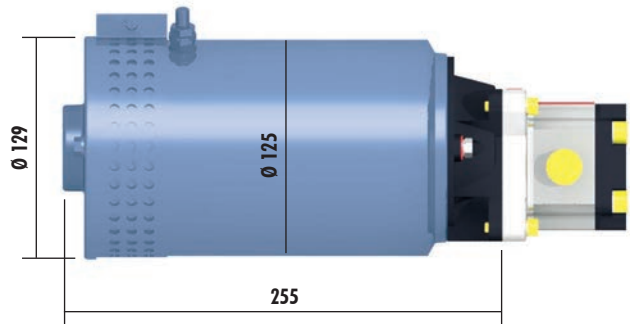
ENERGIZING COMPOUND
EXCITATION COMPOUND
KOMPOUNDERREGUNG

NOMINAL POWER OF
PUISSANCE NOMINALE S3 15 % DE 10 MIN
NENNLEISTUNG VON

PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR
72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI
4,6	4,2	3,9	3,8	3,7	3,6	3,5	3,4	3,3
32,4	45,9	60,6	67,9	75	82	88,9	95,7	102,4
30	25,7	21,6	19,7	18	16,3	14,8	13,4	12,2
41,7	34,5	29,6	27,3	25,1	23	21,1	19,4	17,8
8,8	7,7	6,9	6,6	6,4	6,1	5,9	5,7	5,6
34,8	61,4	89,6	103,1	116,2	129	141,5	153,8	166
29,7	21,4	14,7	12,1	10	8,3	7	6	5,2
39,8	29,3	20,9	17,7	15,1	13,1	11,6	10,3	9,4
13	10,9	9,6	9,1	8,7	8,3	7,9	7,4	7
37,3	77,1	117,9	137,1	155,9	174,4	192,8	211,3	229,6
28,6	17,4	9,8	7,5	5,9	4,7	4	3,4	3
38,2	24,4	14,8	12,1	10,2	8,8	7,8	6,9	6
17,2	13,8	12	11,2	10,5	9,7	8,9	220 bar maxi	
39	92	145	170,1	195,1	220	244,3		
28	14,2	6,7	5	3,9	3,2	2,7		
37,4	20,3	11,2	9,1	7,7	6,5	6,5		
21,3	16,6	14	12,8	11,6	10,5	175 bar maxi		
41,6	106,4	170,5	201,6	232,5	261,1			
27,1	11,5	4,9	3,7	2,9	2,4			
36,2	17	9,1	7,4	5,8	4,1			
25,1	19,1	15,7	13,9	145 bar maxi				
44,5	121,5	197,6	234,9					
26,1	9,3	3,8	2,9					
35,1	14,2	7,6	5,7					

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR

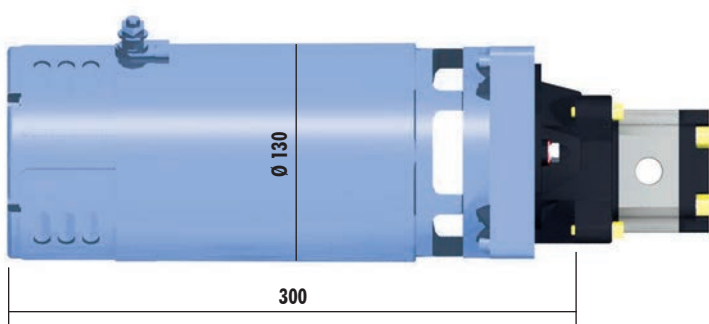


CS 2 (24V) : 3,2 KW

SERIAL EXCITATION
EXCITATION SÉRIE
SERIENERREGUNG

NOMINAL POWER OF
PUISSANCE NOMINALE S3 10 % DE 10 MIN
NENNLEISTUNG VON

		PRESSURE					PRESSION					DRUCK				
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI
1001	Q	6,7	5,6	4,8	4,5	4,3	4,1	3,9	3,8	3,6						
	I	51,4	63,7	77,1	83,7	90,2	96,5	102,8	109	115,1						
	S2	30	30	30	28,7	25,9	23,4	21,1	19,1	17,2						
	S3	45	45	45	43,1	40,4	37,8	35,2	32,8	30,5						
1002	Q	12,6	9,4	7,8	7,3	6,9	6,5	6,2	6	5,7						
	I	54,3	78,4	103,9	116,1	128	139,5	150,6	161,5	172,1						
	S2	30	30	20,7	16,9	14	11,6	9,7	8,3	7,1						
	S3	45	45	34,8	30,1	25,9	22,4	19,4	16,9	14,8						
1003	Q	17,9	12,5	10,3	9,6	9	8,4	7,9	7,4	7,1						
	I	57,9	93,4	130,1	147,3	163,8	179,7	195,1	210,2	224,9						
	S2	30	24,6	13,5	10,2	8	6,4	5,2	4,4	3,8						
	S3	45	39,1	25,3	20,2	16,4	13,5	11,3	9,7	8,5						
1004	Q	22,8	15,3	12,5	11,4	10,5	9,7	9,1								
	I	61,5	107,8	154,9	176,7	197,5	217,7	237,5								
	S2	30	19,5	9,1	6,7	5,1	4,1	3,4								
	S3	45	33,2	18,4	14	11	9	7,8								
1005	Q	26,9	17,9	14,2	12,8	11,7										
	I	66,1	121,9	177,8	203,5	228,3										
	S2	30	15,4	6,6	4,7	3,7										
	S3	45	28	13,8	10,3	8,3										
1006	Q	30,5	20,1	15,5	13,9											
	I	71,3	136,6	201	231											
	S2	30	12,1	4,9	3,6											
	S3	45	23,2	10,6	8,1											



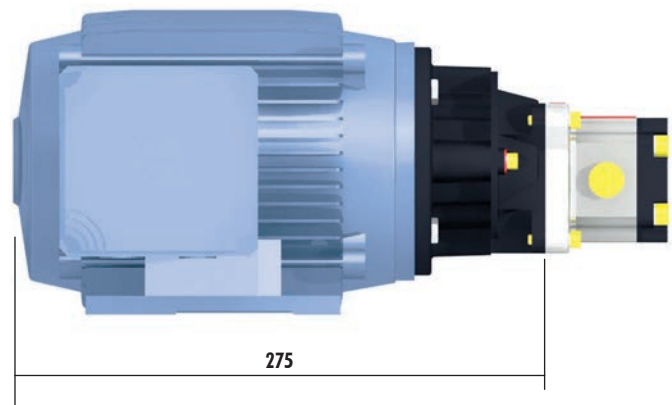
FS 2 (24V) : 4 KW

SERIAL EXCITATION
EXCITATION SÉRIE
SERIENERREGUNG

NOMINAL POWER OF
PUISSANCE NOMINALE S3 12 % DE 10 MIN
NENNLEISTUNG VON

		PRESSURE					PRESSION					DRUCK				
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI
	Q	8,2	6,6	5,6	5,2	5,0	4,7	4,5	4,4	4,2						
	I	44,6	58,0	72,7	80,1	87,4	94,6	101,7	108,8	115,8						
	S2	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0						
	S3	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0						
	Q	15,2	10,9	9,0	8,5	8,0	7,7	7,4	7,1	6,8						
	I	47,8	74,2	103,1	117,1	130,8	144,3	157,5	170,4	183,0						
	S2	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	35,8	26,1						
	S3	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	66,8	51,6	42,0	35,6						
	Q	21,2	14,5	12,0	11,3	10,7	10,1	9,6	9,2	8,8						
	I	52,2	91,2	133,5	153,7	173,2	192,1	210,5	228,2	245,5						
	S2	50,0	50,0	50,0	50,0	33,2	21,6	16,0	12,8	10,6						
	S3	80,0	80,0	80,0	55,3	40,3	32,1	27,0	23,6	21,1						
	Q	17,7	14,7	13,7	12,8	12,0	11,4									
	I	107,9	162,9	188,7	213,5	237,3	260,2									
	S2	50,0	44,8	23,1	15,4	11,5	9,1									
	S3	80,0	47,1	33,3	26,4	22,2	19,3									
	Q	20,8	17,0	15,7	14,6											
	I	124,6	190,3	220,8	249,9											
	S2	50,0	22,4	14,0	10,1											
	S3	80,0	32,7	24,9	20,5											
	Q	23,4	18,9	17,3												
	I	142,3	218,3	253,3												
	S2	50,0	14,4	9,7												
	S3	69,8	25,4	20,1												

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG



PE 6 : 1,7 KW

PF 6 : 2,3 KW

TYPE
TYPE 80 DUTY - SERVICE - E.D : S3
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE Ø 100 X Ø 80 X Ø 120
FLANSCH

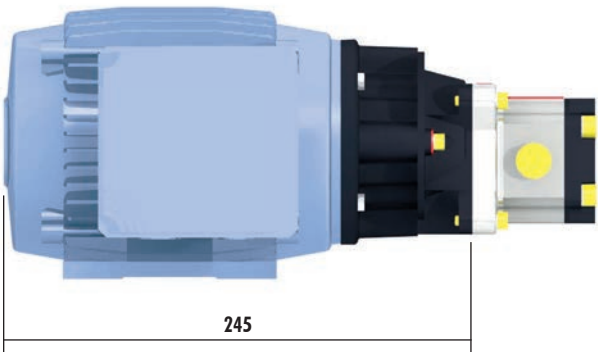
		PRESSURE					PRESSION					DRUCK				
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR	275 BAR	5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI	3990 PSI	72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI
	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,85	2,8	2,75	2,7					
	I	2	2,05	2,25	2,37	2,5	2,65	2,8	3	3,2	3,45					
	S3	50	50	40	32	25	20	16	14	12	10					
	dBa	55	57	57	58	58	58	59	59	60	60					
	Q	6,15	6,05	5,9	5,8											
	I	2	2,15	2,8	3,2											
	S3	50	36	13	10											
	dBa	57	59	59	60											
	Q	9,2	9													
	I	2	2,5													
	S3	50	21													
	dBa	59	61													
	Q	12,25	11,9													
	I	2	2,85													
	S3	50	14													
	dBa	61	63													
	Q	15,3	14,7													
	I	2	3,25													
	S3	50	10													
	dBa	63	65													
	Q	15,3														
	I	2														
	S3	50														
	dBa	63														

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

* Taring accepted in E.O of the R.V - Tarage accepté en P.O du L.P - Tarieren das in V.O des DBV akzeptiert wurde
P.O : Full opening - Pleine Ouverture - volle öffnung.
L.P : Relief valve - Limiteur de pression - Druckbegrenzungsventil
P.T : Pressure of work - Pression de Travail - Arbeitsdruck

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D - S3 = % (10 MIN) - dBa : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG

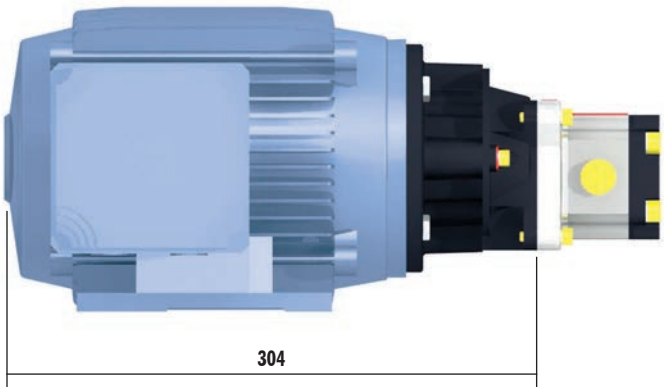


PH 6 : 2,3 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
2750 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 146 X Ø 110 X Ø 160**
FLANSCH



RC 6 : 3,5 kW

RD 6 : 4,4 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 115 X Ø 95 X Ø 140**
FLANSCH

		PRESSURE					PRESSION		DRUCK			
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1812 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI	275 BAR 3990 PSI	300 BAR 4350 PSI
1001	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,88	2,85	2,8	2,75	2,7
	I	2,3	2,45	2,7	2,8	2,9	3,05	3,2	3,4	3,6	3,8	4
	S3	50	50	50	50	50	35	30	26	22	18	16
	dBa	56	58	58	59	59	59	60	60	61	61	62
1002	Q	6,15	6,08	6	5,9	5,8	5,7					
	I	2,3	2,65	3,2	3,6	4	4,4					
	S3	50	50	24	19	14	10					
	dBa	58	60	60	61	62	62					
1003	Q	9,2	9,05	8,8								
	I	2,3	3	4								
	S3	50	36	12								
	dBa	60	62	63								
1004	Q	12,25	12									
	I	2,3	3,25									
	S3	50	26									
	dBa	62	64									
1005	Q	15,3	14,9									
	I	2,35	3,7									
	S3	50	19									
	dBa	64	66									
1006	Q	18,4	17,6									
	I	2,35	4,1									
	S3	50	15									
	dBa	66	67									

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE

DUTIES - SERVICES - E.D - S3 = % (10 MIN) - dBa : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

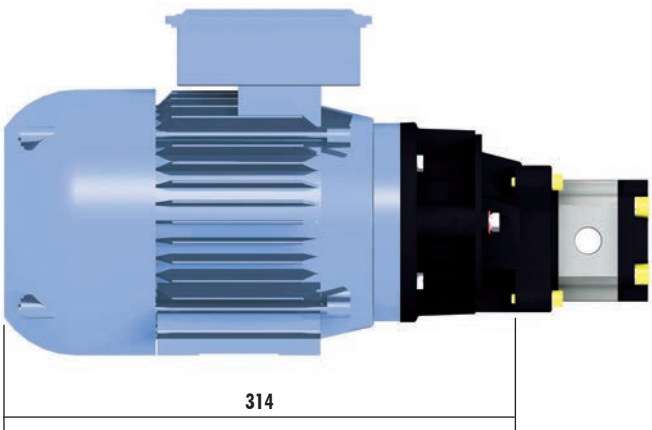
ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG

3,5 KW

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK					
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1812 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI	275 BAR 3990 PSI	300 BAR 4350 PSI	
1001	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,88	2,86	2,84	2,82	2,8	
	I	3	3,2	3,3	3,4	3,5	3,6	3,8	4	4,2	4,4	4,6	
	S3	50	50	50	50	50	50	48	44	40	36	33	
	dBa	57	59	59	60	60	60	61	61	62	62	63	
1002	Q	6,15	6,1	6	5,95	5,95	5,95	5,8	5,7	5,6	5,4		
	I	3	3,35	3,8	4,15	4,5	4,8	5,1	5,55	6	6,5		
	S3	50	50	42	37	29	23	20	17	14	11		
	dBa	59	61	61	62	63	63	64	64	65	65		
1003	Q	9,2	9,1	9	8,9	8,8	8,7						
	I	3	3,6	4,5	5,15	5,8	6,5						
	S3	50	50	27	20	15	12						
	dBa	61	63	64	64	65	65						
1004	Q	12,25	11,9	11,5	11,2								
	I	3,05	3,9	5	5,95								
	S3	50	45	18	12								
	dBa	63	65	66	67								
1005	Q	15,3	14,8	14,4									
	I	3,05	4,2	6,4									
	S3	50	37	12									
	dBa	65	67	68									
1006	Q	18,4	17,6										
	I	3,05	4,7										
	S3	50	32										
	dBa	67	68										

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE

DUTIES - SERVICES - E.D - S3 = % (10 MIN) - dBa : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

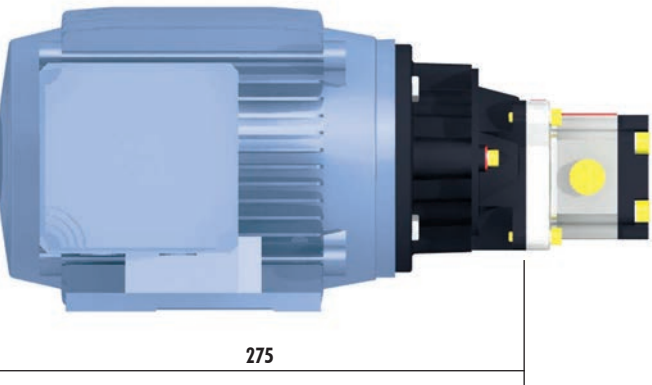


PC 6 : 0,95 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
1500 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH

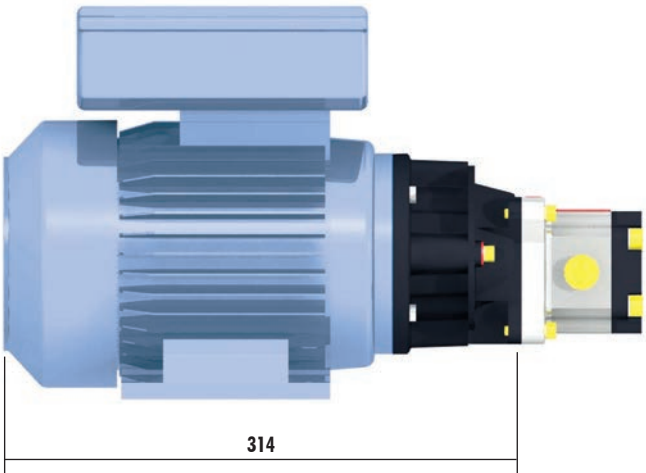


PD 7 : 1,5 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3600 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH

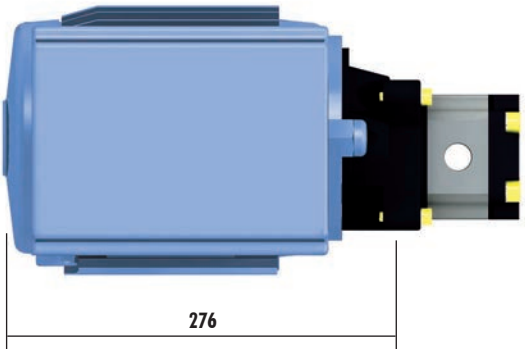


PA 9 : 0,75 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH

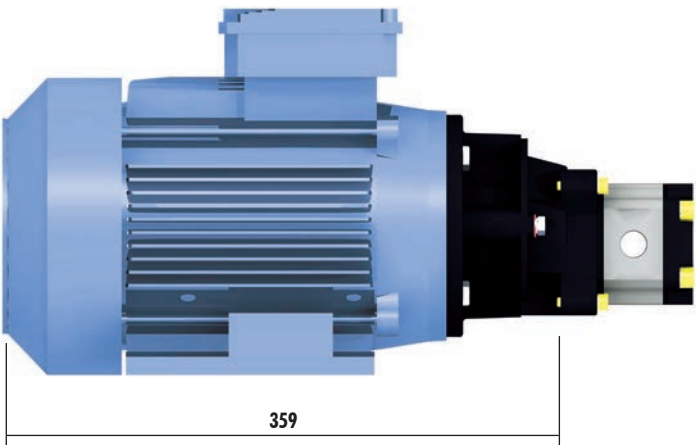


PG 9 : 1,1 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH



RA 6 : 1,5 kW (1500/MIN)

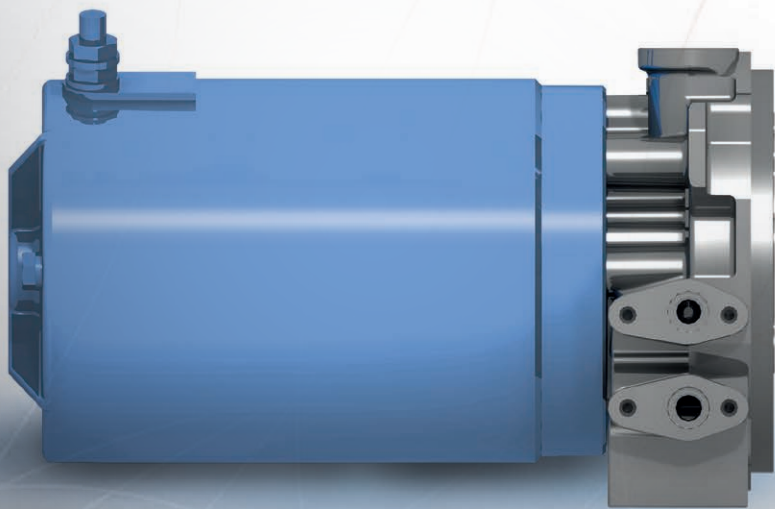
RB 6 : 1,5 kW (3000/MIN)

TYPE
TYPE **90** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
1500 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (RA 6)
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (RB 6)

FLANGE
BRIDE **Ø 115 X Ø 95 X Ø 140**
FLANSCH

MINI POWER PACKS
MINI CENTRALES
MINI AGGREGATE



DIRECT CURRENT
COURANT CONTINU
GLEICHSTROM

TO
1,3 À 4 KW
BIS

EQUIPPED SUPPORT PUMP SERIES 1
SUPPORT ÉQUIPÉ AVEC POMPE SÉRIE 1
ANSCHLUSSPLATTE MIT POMPE REIHE 1

TANKS
RÉSERVOIRS
BEHÄLTER

TO
0,5 À 25 L
BIS

ALTERNATING CURRENT
COURANT ALTERNATIF
WECHSELSTROM

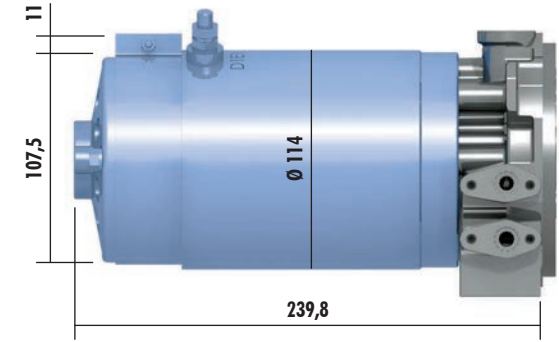
TO
0,75 À 4,4 KW
BIS



MODELE TYPE TYP	1001	1002	1003	1004	1005	1006
CAPACITY cc/rev CAPACITÉ cm3/t FÖRDERVOLUMEN cm3/U	1,02	2,05	3,07	4,09	5,12	6,14

WORKING PRESSURE: UP TO
PRESSION DE TRAVAIL: JUSQU'À 300 BAR
ARBEITSDRUCK: BIS

FLOW: TO (DIRECT CURRENT)
DÉBIT: 1 À 26 L (COURANT CONTINU)
FÖRDERMENGE: BIS (GLEICHSTROM)



BK 2 (24V) : 2,2 KW

ENERGIZING COMPOUND
EXCITATION COMPOUND
KOMPOUNDERREGUNG

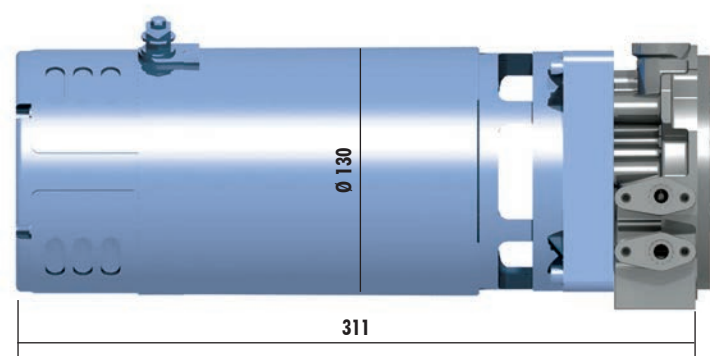
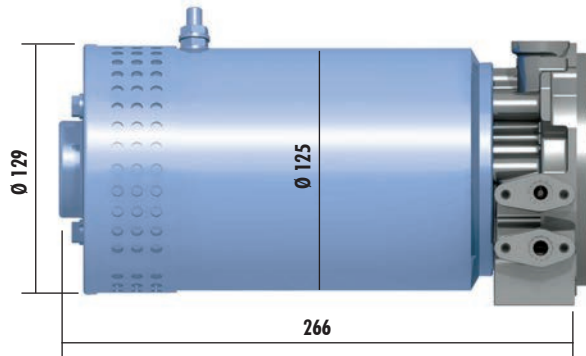
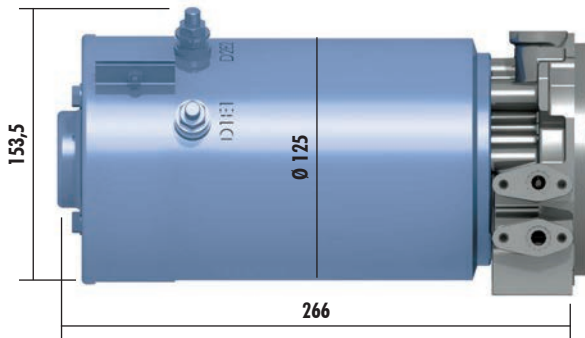
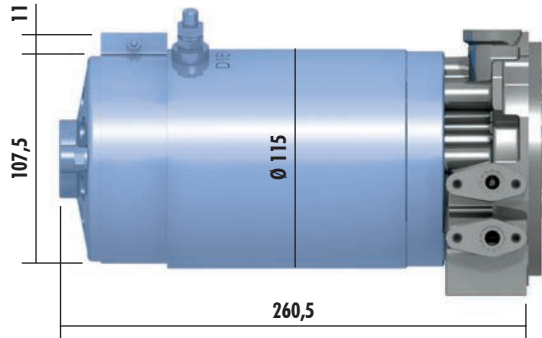
NOMINAL POWER OF
 PUISSANCE NOMINALE S3 10 % DE 10 MIN
 NENNLEISTUNG VON

		PRESSURE		PRESSION		DRUCK		
5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR
72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI
4,7	4,3	4	3,8	3,6	3,5	3,4	3,3	3,2
31	45	59	66	73	79	86	92	98
29	23,1	17,8	15,5	13,4	11,6	10	8,6	7,4
44,8	36,1	28,5	25,3	22,5	20,1	18	16,2	14,6
9,1	7,8	6,8	6,4	6	5,8	5,5	5,3	5,1
34	60	86	99	111	123	135	146	158
27,7	17,5	9,8	7,3	5,4	4	3,1	2,4	2
42,8	28,1	17,8	14,5	11,8	9,7	7,9	6,4	5,2
13,5	10,8	9,1	8,5	8	7,5	175 bar maxi		
37	75	113	131	148	166			
26,5	12,8	5,2	3,4	2,3	1,7			
41	21,7	11,5	8,5	6,2	4,6	130 bar maxi		
17,8	13,5	11,1	10,2					
38	89	138	162					
25,8	9,3	2,9	1,9	105 bar maxi				
40	17,2	7,5	4,9					
21,8	15,9	12,5						
41	102	168	170 bar maxi					
24,7	6,7	1,7						
38,5	13,7	4,5						
25,7	18,1							
44	116							
23,6	4,8							
36,8	10,9							

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE
DUTIES - SERVICES - E.D. - S2 = MIN - S3 = % (10 MIN)

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR

DIRECT CURRENT MOTORS
MOTEURS COURANT CONTINU
GLEICHSTROMMOTOR



BS 2 (24V) : 2,2 KW

SERIAL EXCITATION
EXCITATION SÉRIE
SERIENERREGUNG

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

S3 10 %

OF
DE
VON

10 MIN

CI 2 (24V) : 3 KW

ENERGIZING COMPOUND
EXCITATION COMPOUND
KOMPOUNDERREGUNG

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

S3 15 %

OF
DE
VON

10 MIN

CS 2 (24V) : 3,2 KW

SERIAL EXCITATION
EXCITATION SÉRIE
SERIENERREGUNG

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

S3 10 %

OF
DE
VON

10 MIN

FS 2 (24V) : 4 KW

SERIAL EXCITATION
EXCITATION SÉRIE
SERIENERREGUNG

NOMINAL POWER
PUISSANCE NOMINALE
NENNLEISTUNG

S3 12 %

OF
DE
VON

10 MIN

		PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1812 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
1001	Q	8	6,7	5,7	5,3	5	4,8	4,5	4,4	4,2
	I	65	80	96	104	111	119	126	133	140
	S2	11,7	10	8,5	7,8	7,2	6,6	6,1	5,6	5,2
	S3	33,2	24,8	19,1	17	15,3	13,8	12,6	11,6	10,6
1002	Q	15,2	11,1	9	8,4	7,8	7,4	7	6,6	6,3
	I	68	97	127	141	155	169	182	196	210
	S2	11,4	8,4	6,1	5,1	4,3	3,6	3	2,4	2
	S3	31,5	18,8	12,5	10,6	9,1	7,9	7	6,2	5,6
1003	Q	21,9	14,7	11,8	10,8	10	9,4	8,8	200 bar maxi	
	I	71	114	157	178	198	219	239		
	S2	11	7	4,2	3,2	2,3	1,7	1,2		
	S3	29,6	14,8	8,9	7,3	6,1	5,2	4,5		
1004	Q	28,4	17,9	14	12,7	145 bar maxi				
	I	73	129	186	214					
	S2	10,8	5,9	2,8	1,8					
	S3	28,4	12,1	6,7	5,4					
1005	Q	34,4	20,7	15,9	115 bar maxi					
	I	76	145	215						
	S2	10,4	4,9	1,8						
	S3	26,9	10,1	5,4						
1006	Q	39,7	23,3	95 bar maxi						
	I	79	161							
	S2	10,1	4							
	S3	25,3	8,5							

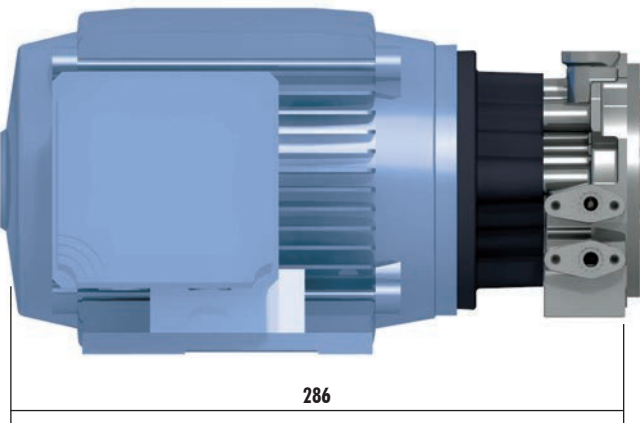
PRESSURE				PRESSION		DRUCK		
5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR
72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI
4,6	4,2	3,9	3,8	3,7	3,6	3,5	3,4	3,3
32,4	45,9	60,6	67,9	75	82	88,9	95,7	102,4
30	25,7	21,6	19,7	18	16,3	14,8	13,4	12,2
41,7	34,5	29,6	27,3	25,1	23	21,1	19,4	17,8
8,8	7,7	6,9	6,6	6,4	6,1	5,9	5,7	5,6
34,8	61,4	89,6	103,1	116,2	129	141,5	153,8	166
29,7	21,4	14,7	12,1	10	8,3	7	6	5,2
39,8	29,3	20,9	17,7	15,1	13,1	11,6	10,3	9,4
13	10,9	9,6	9,1	8,7	8,3	7,9	7,4	7
37,3	77,1	117,9	137,1	155,9	174,4	192,8	211,3	229,6
28,6	17,4	9,8	7,5	5,9	4,7	4	3,4	3
38,2	24,4	14,8	12,1	10,2	8,8	7,8	6,9	6
17,2	13,8	12	11,2	10,5	9,7	8,9	220 bar maxi	
39	92	145	170,1	195,1	220	244,3		
28	14,2	6,7	5	3,9	3,2	2,7		
37,4	20,3	11,2	9,1	7,7	6,5	6,5		
21,3	16,6	14	12,8	11,6	10,5	175 bar maxi		
41,6	106,4	170,5	201,6	232,5	261,1			
27,1	11,5	4,9	3,7	2,9	2,4			
36,2	17	9,1	7,4	5,8	4,1			
25,1	19,1	15,7	13,9	145 bar maxi				
44,5	121,5	197,6	234,9					
26,1	9,3	3,8	2,9					
35,1	14,2	7,6	5,7					

		PRESSURE			PRESSION		DRUCK			
		5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1812 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI
1001	Q	6,7	5,6	4,8	4,5	4,3	4,1	3,9	3,8	3,6
	I	51,4	63,7	77,1	83,7	90,2	96,5	102,8	109	115,1
	S2	30	30	30	28,7	25,9	23,4	21,1	19,1	17,2
	S3	45	45	45	43,1	40,4	37,8	35,2	32,8	30,5
1002	Q	12,6	9,4	7,8	7,3	6,9	6,5	6,2	6	5,7
	I	54,3	78,4	103,9	116,1	128	139,5	150,6	161,5	172,1
	S2	30	30	20,7	16,9	14	11,6	9,7	8,3	7,1
	S3	45	45	34,8	30,1	25,9	22,4	19,4	16,9	14,8
1003	Q	17,9	12,5	10,3	9,6	9	8,4	7,9	7,4	7,1
	I	57,9	93,4	130,1	147,3	163,8	179,7	195,1	210,2	224,9
	S2	30	24,6	13,5	10,2	8	6,4	5,2	4,4	3,8
	S3	45	39,1	25,3	20,2	16,4	13,5	11,3	9,7	8,5
1004	Q	22,8	15,3	12,5	11,4	10,5	9,7	9,1	230 bar maxi	
	I	61,5	107,8	154,9	176,7	197,5	217,7	237,5		
	S2	30	19,5	9,1	6,7	5,1	4,1	3,4		
	S3	45	33,2	18,4	14	11	9	7,8		
1005	Q	26,9	17,9	14,2	12,8	11,7	190 bar maxi			
	I	66,1	121,9	177,8	203,5	228,3				
	S2	30	15,4	6,6	4,7	3,7				
	S3	45	28	13,8	10,3	8,3				
1006	Q	30,5	20,1	15,5	13,9	150 bar maxi				
	I	71,3	136,6	201	231					
	S2	30	12,1	4,9	3,6					
	S3	45	23,2	10,6	8,1					

PRESSURE				PRESSION		DRUCK			PO* LP* PT*
5 BAR 72 PSI	50 BAR 725 PSI	100 BAR 1450 PSI	125 BAR 1812 PSI	150 BAR 2175 PSI	175 BAR 2540 PSI	200 BAR 2900 PSI	225 BAR 3260 PSI	250 BAR 3630 PSI	
8,2	6,6	5,6	5,2	5,0	4,7	4,5	4,4	4,2	300 bar maxi
44,6	58,0	72,7	80,1	87,4	94,6	101,7	108,8	115,8	
50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	
15,2	10,9	9,0	8,5	8,0	7,7	7,4	7,1	6,8	300 bar maxi
47,8	74,2	103,1	117,1	130,8	144,3	157,5	170,4	183,0	
50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	35,8	26,1	
80,0	80,0	80,0	80,0	80,0	66,8	51,6	42,0	35,6	
21,2	14,5	12,0	11,3	10,7	10,1	9,6	9,2	8,8	300 bar maxi
52,2	91,2	133,5	153,7	173,2	192,1	210,5	228,2	245,5	
50,0	50,0	50,0	50,0	33,2	21,6	16,0	12,8	10,6	
80,0	80,0	80,0	55,3	40,3	32,1	27,0	23,6	21,1	
10 bar mini	17,7	14,7	13,7	12,8	12,0	11,4	RT 212 bar maxi		250 bar maxi
	107,9	162,9	188,7	213,5	237,3	260,2			
	50,0	44,8	23,1	15,4	11,5	9,1			
	80,0	47,1	33,3	26,4	22,2	19,3			
20 bar mini	20,8	17,0	15,7	14,6	RT 170 bar maxi				200 bar maxi
	124,6	190,3	220,8	249,9					
	50,0	22,4	14,0	10,1					
	80,0	32,7	24,9	20,5					
35 bar mini	23,4	18,9	17,3	RT 127 bar maxi					150 bar maxi
	142,3	218,3	253,3						
	50,0	14,4	9,7						
	69,8	25,4	20,1						

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG

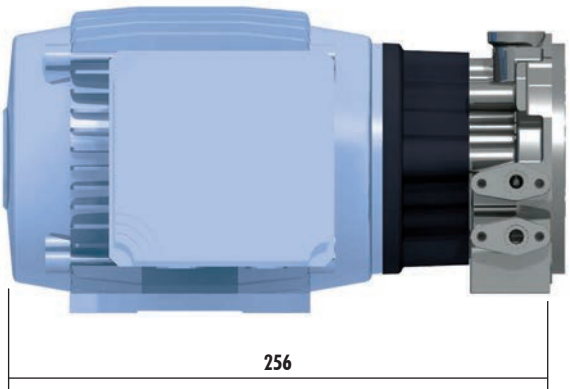


PE 6 : 1,7 kW
PF 6 : 2,3 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH



PH 6 : 2,3 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
2750 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 146 X Ø 110 X Ø 160**
FLANSCH

1,7 kW

		PRESSURE		PRESSION		DRUCK			
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI
		50 BAR	500 BAR	1000 BAR	1250 BAR	1500 BAR	1750 BAR	2000 BAR	2250 BAR
		725 PSI	7250 PSI	14500 PSI	18120 PSI	21750 PSI	25400 PSI	29000 PSI	32600 PSI
1001	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,85	2,8
	I	2	2,05	2,25	2,37	2,5	2,65	2,8	3
	S3	50	50	40	32	25	20	16	14
	dBa	55	57	57	58	58	58	59	59
1002	Q	6,15	6,05	5,9	5,8				
	I	2	2,15	2,8	3,2				
	S3	50	36	13	10				
	dBa	57	59	59	60				
1003	Q	9,2	9						
	I	2	2,5						
	S3	50	21						
	dBa	59	61						
1004	Q	12,25	11,9						
	I	2	2,85						
	S3	50	14						
	dBa	61	63						
1005	Q	15,3	14,7						
	I	2	3,25						
	S3	50	10						
	dBa	63	65						
1006	Q	15,3							
	I	2							
	S3	50							
	dBa	63							

2,3 kW

		PRESSURE		PRESSION		DRUCK			
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI
		50 BAR	500 BAR	1000 BAR	1250 BAR	1500 BAR	1750 BAR	2000 BAR	2250 BAR
		725 PSI	7250 PSI	14500 PSI	18120 PSI	21750 PSI	25400 PSI	29000 PSI	32600 PSI
1001	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,88	2,85
	I	2,3	2,45	2,7	2,8	2,9	3,05	3,2	3,4
	S3	50	50	50	50	50	35	30	26
	dBa	56	58	58	59	59	60	60	61
1002	Q	6,15	6,08	6	5,9	5,8	5,7		
	I	2,3	2,65	3,2	3,6	4	4,4		
	S3	50	50	24	19	14	10		
	dBa	58	60	60	61	62	62		
1003	Q	9,2	9,05	8,8					
	I	2,3	3	4					
	S3	50	36	12					
	dBa	60	62	63					
1004	Q	12,25	12						
	I	2,3	3,25						
	S3	50	26						
	dBa	62	64						
1005	Q	15,3	14,9						
	I	2,35	3,7						
	S3	50	19						
	dBa	64	66						
1006	Q	18,4	17,6						
	I	2,35	4,1						
	S3	50	15						
	dBa	66	67						

PRESSURE PRESSION DRUCK

		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI
		50 BAR	500 BAR	1000 BAR	1250 BAR	1500 BAR	1750 BAR	2000 BAR	2250 BAR
		725 PSI	7250 PSI	14500 PSI	18120 PSI	21750 PSI	25400 PSI	29000 PSI	32600 PSI
1001	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,88	2,85
	I	2,3	2,45	2,7	2,8	2,9	3,05	3,2	3,4
	S3	50	50	50	50	50	35	30	26
	dBa	56	58	58	59	59	59	60	60
1002	Q	6,15	6,08	6	5,9	5,8	5,7		
	I	2,3	2,65	3,2	3,6	4	4,4		
	S3	50	50	24	19	14	10		
	dBa	58	60	60	61	62	62		
1003	Q	9,2	9,05	8,8					
	I	2,3	3	4					
	S3	50	36	12					
	dBa	60	62	63					
1004	Q	12,25	12						
	I	2,3	3,25						
	S3	50	26						
	dBa	62	64						
1005	Q	15,3	14,9						
	I	2,35	3,7						
	S3	50	19						
	dBa	64	66						
1006	Q	18,4	17,6						
	I	2,35	4,1						
	S3	50	15						
	dBa	66	67						

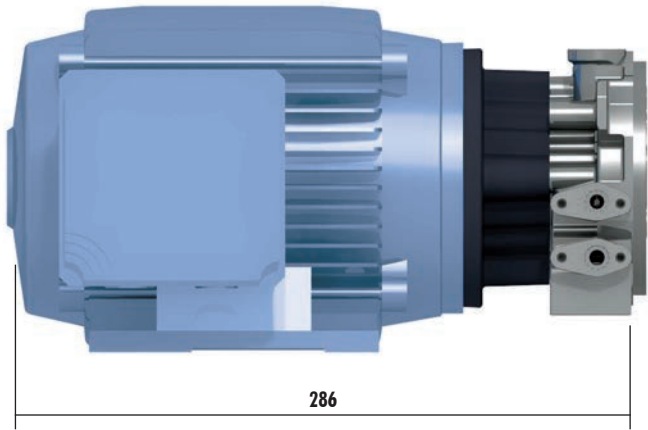
Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE

DUTIES - SERVICES - E.D - S3 = % (10 MIN) - dBa : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE

DUTIES - SERVICES - E.D - S3 = % (10 MIN) - dBa : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG



RC 6 : 3,5 kW
RD 6 : 4,4 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 115 X Ø 95 X Ø 140**
FLANSCH

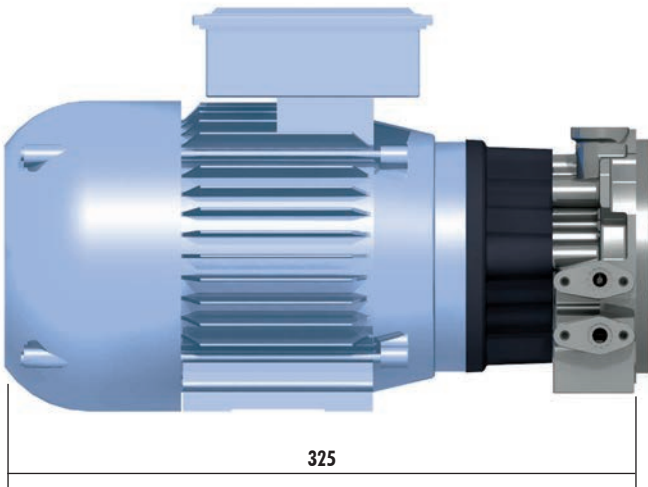
3,5 kW

		PRESSURE			PRESSION			DRUCK				
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR	275 BAR	300 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI	3990 PSI	4350 PSI
1001	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,88	2,86	2,84	2,82	2,8
	I	3	3,2	3,3	3,4	3,5	3,6	3,8	4	4,2	4,4	4,6
	S3	50	50	50	50	50	50	48	44	40	36	33
	dBa	57	59	59	60	60	60	61	61	62	62	63
1002	Q	6,15	6,1	6	5,95	5,95	5,95	5,8	5,7	5,6	5,4	
	I	3	3,35	3,8	4,15	4,5	4,8	5,1	5,55	6	6,5	
	S3	50	50	42	37	29	23	20	17	14	11	
	dBa	59	61	61	62	63	63	64	64	65	65	
1003	Q	9,2	9,1	9	8,9	8,8	8,7					
	I	3	3,6	4,5	5,15	5,8	6,5					
	S3	50	50	27	20	15	12					
	dBa	61	63	64	64	65	65					
1004	Q	12,25	11,9	11,5	11,2							
	I	3,05	3,9	5	5,95							
	S3	50	45	18	12							
	dBa	63	65	66	67							
1005	Q	15,3	14,8	14,4								
	I	3,05	4,2	6,4								
	S3	50	37	12								
	dBa	65	67	68								
1006	Q	18,4	17,6									
	I	3,05	4,7									
	S3	50	32									
	dBa	67	68									

4,4 kW

		PRESSURE			PRESSION			DRUCK				
		5 BAR	50 BAR	100 BAR	125 BAR	150 BAR	175 BAR	200 BAR	225 BAR	250 BAR	275 BAR	300 BAR
		72 PSI	725 PSI	1450 PSI	1812 PSI	2175 PSI	2540 PSI	2900 PSI	3260 PSI	3630 PSI	3990 PSI	4350 PSI
	Q	3,05	3,02	3	2,97	2,94	2,9	2,88	2,86	2,84	2,82	2,8
	I	5,9	5,95	6	6,02	6,05	6,08	6,12	6,18	6,25	6,32	6,4
	S3	50	50	50	50	50	50	50	48	45	40	40
	dBa	58	60	60	61	61	61	62	62	63	63	63
	Q	6,15	6,1	6	5,95	5,9	5,85	5,8	5,75	5,7	5,5	5,4
	I	5,9	6	6,1	6,3	6,5	6,7	6,9	7,2	7,6	7,9	8,2
	S3	50	50	46	41	34	30	26	21	17	14	11
	dBa	60	62	62	63	64	64	65	65	66	64	64
	Q	9,2	9,1	9	8,95	8,9	8,8	8,7	8,6	8,5		
	I	5,9	6,05	6,5	6,85	7,25	7,8	8,4	9	9,6		
	S3	50	50	32	26	18	15	13	11	10		
	dBa	62	64	65	65	66	66	67	68	68		
	Q	12,25	12,1	12	11,9	11,8	11,7					
	I	5,9	6,15	6,9	7,5	8,2	9					
	S3	50	48	24	16	12	10					
	dBa	64	66	67	68	68	69					
	Q	15,3	15	14,8	14,7	14,6						
	I	5,9	6,3	7,6	8,7	9,8						
	S3	50	41	16	12	10						
	dBa	66	68	69	69	70						
	Q	18,4	18	17,7	17,5							
	I	5,9	6,5	8,3	9,5							
	S3	50	36	12	10							
	dBa	68	69	70	70							

ALTERNATING CURRENT MOTORS - THREE-PHASE
MOTEURS COURANT ALTERNATIF - TRIPHASÉ
WECHSELSTROMMOTOR - 3-PHASIG



PC 6 : 0,95 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
1500 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

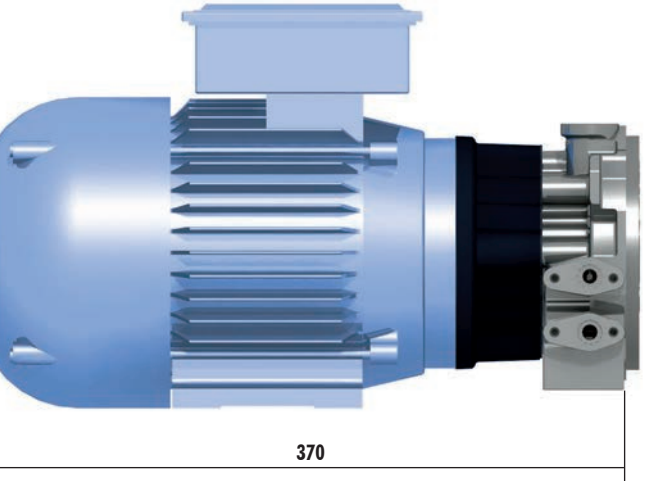
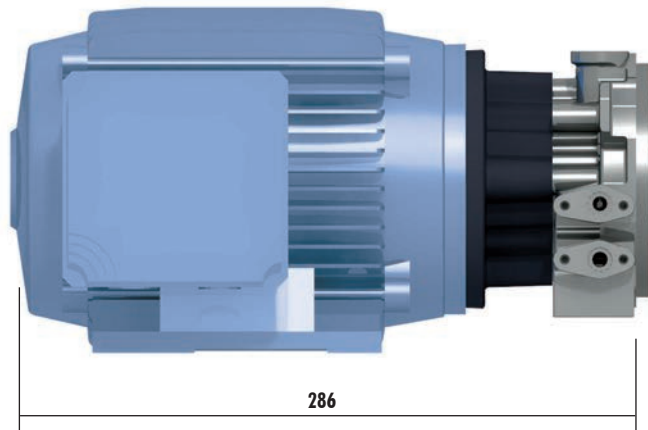
FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH

PD 7 : 1,5 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3600 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH



RA 6 : 1,5 kW (1500/MIN)

RB 6 : 1,5 kW (3000/MIN)

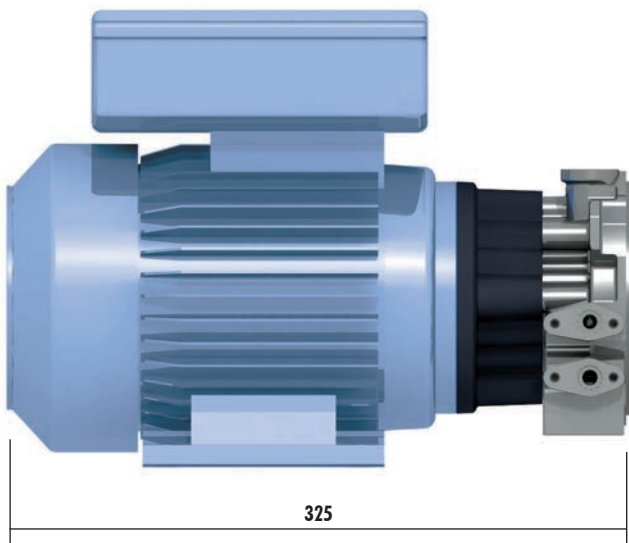
TYPE
TYPE **90** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
1500 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (RA 6)
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN (RB 6)

FLANGE
BRIDE **Ø 115 X Ø 95 X Ø 140**
FLANSCH

Q : FLOW in l / min - DÉBIT en l / min - FÖRDERMENGE in l / Min
I : AMPERAGE - INTENSITÉ EN AMPÈRES - STROMSTÄRKE IN AMPERE

DUTIES - SERVICES - E.D - **S3** = % (10 MIN) - **dBa** : NOISE AT 1 METER - BRUIT À 1 MÈTRE - SCHALLDRUCK BEI 1 METER ABSTAND

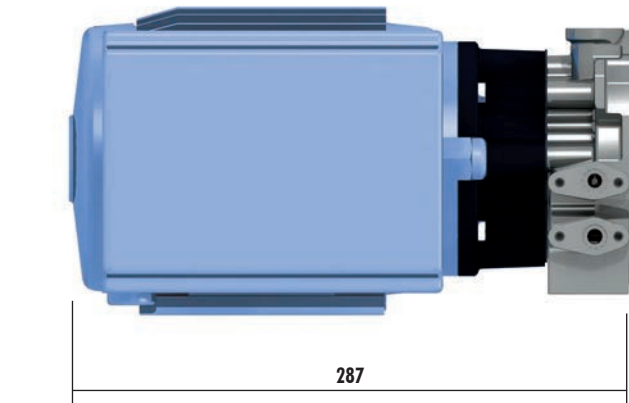


PA 9 : 0,75 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S1**
TYP

SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH



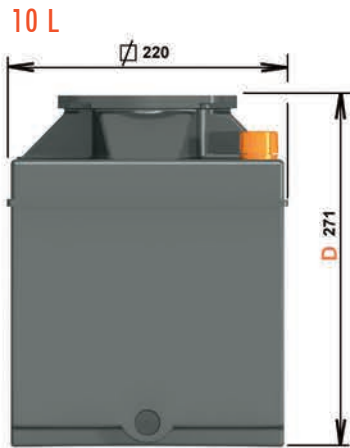
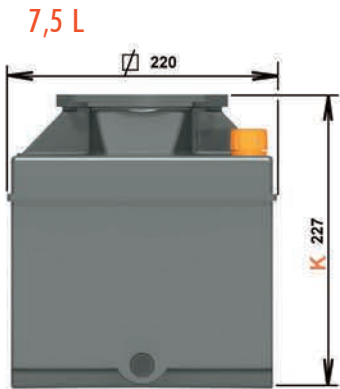
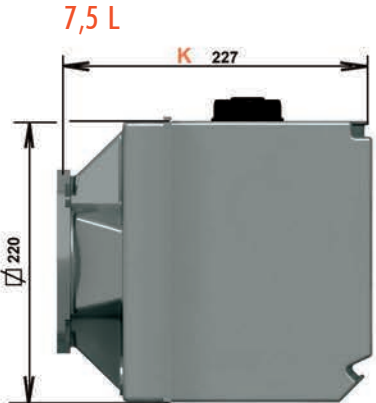
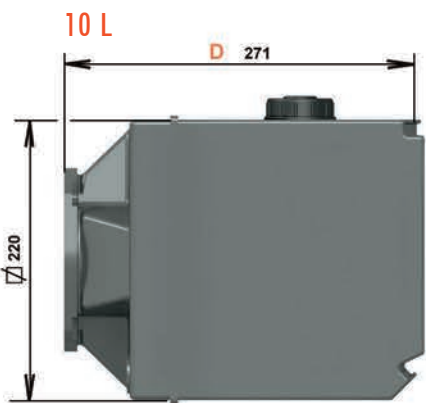
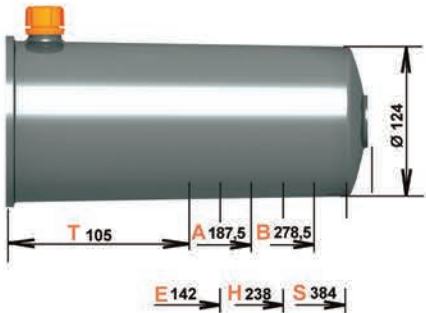
PG 9 : 1,1 kW

TYPE
TYPE **80** DUTY - SERVICE - E.D : **S3**
TYP

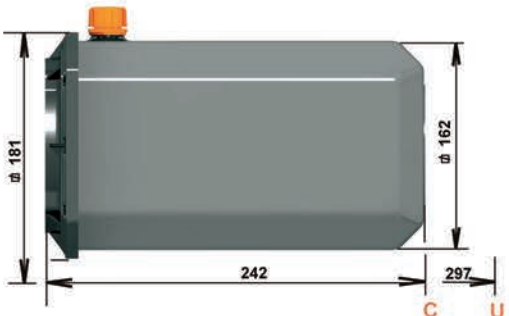
SPEED - VITESSE - DREHZAHL :
3000 REV/MIN - T/MIN - U/MIN

FLANGE
BRIDE **Ø 100 X Ø 80 X Ø 120**
FLANSCH

1,1 L - 1,5 L - 2 L - 2,5 L - 3 L - 4 L - 6 L

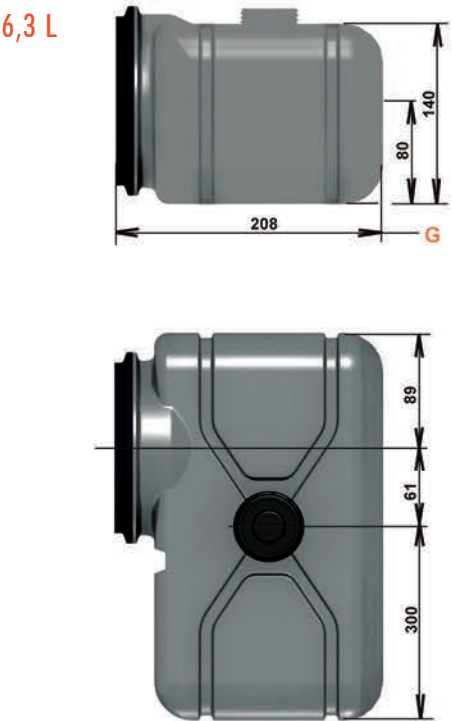


5 L - 6 L



TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER	POSITIONS POSITIONS LAGEN	POSITION POSITION LAGE
	1 - 3 - 4 - 5	2
CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	USEFUL CAPACITY CAPACITÉ UTILE NUTZINHALT
T*	1,1 L	0,6 L
E	1,5 L	1,1 L
A	2 L	1,65 L
H	2,5 L	2 L
B	3 L	2,5 L
S	4 L	3,6 L
K	7,5 L	6,3 L
D	10 L	7,9 L
C	5 L	4,35 L
U	6 L	5,5 L

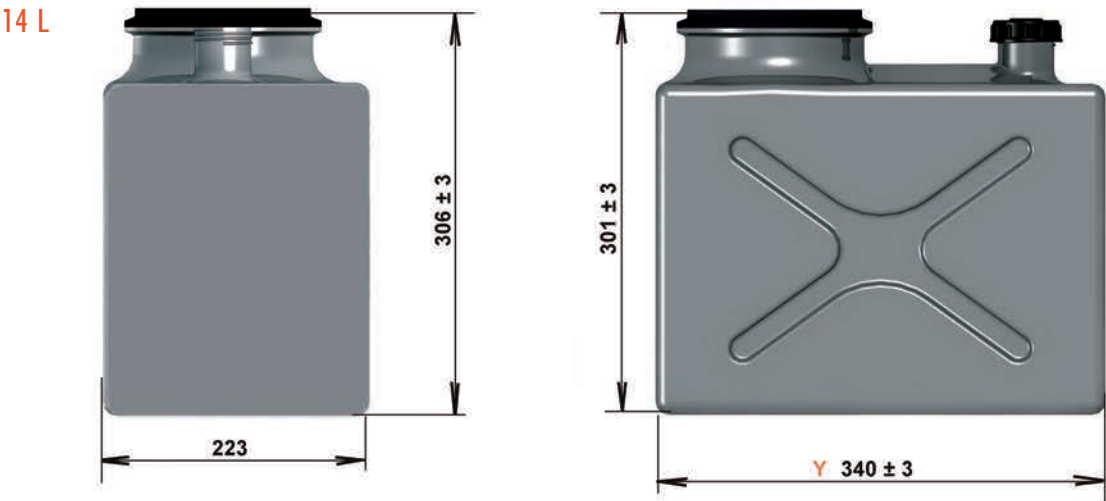
* IN VERTICAL POSITION ONLY
UNIQUEMENT EN POSITION VERTICALE
NUR IN VERTIKALER LAGE



TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER	POSITIONS POSITIONS LAGEN	POSITION POSITION LAGE
	1 - 3 - 4 - 5	2
CODE CODE CODE	TYPE TYPE TYP	USEFUL CAPACITY CAPACITÉ UTILE NUTZINHALT
G*	6,3 L	5,4 L
Y	14 L	12,7 L 13 L

* IN HORIZONTAL POSITION ONLY
UNIQUEMENT EN POSITION HORIZONTALE
NUR IN HORIZONTALER LAGE

IN HORIZONTAL MOUNTING, A SUPPORT OF BOTH ELECTRICAL MOTOR AND TANK IS REQUIRED IMPERATIVELY.
EN POSITION HORIZONTALE, IL EST IMPÉRATIF DE PRÉVOIR LE SOUTIEN DU MOTEUR ÉLECTRIQUE ET DU RÉSERVOIR.
BEI HORIZONTALER EINBAULAGE IST ES UNBEDINGT NOTWENDIG, EINE PLATTE FÜR ELEKTROMOTOR UND BEHÄLTER VORZUSEHEN.



Ports 1 and 2

1 OR 2 ELECTRO VALVES BLOCK
CETOP 3 BLOCK
MANUAL DECOMPRESSURE VALVE BLOCK

Orifices 1 et 2

BLOC 1 OU 2 VALVES
BLOC CETOP 3
BLOC POMPE À MAIN

Anschlüsse 1 und 2

1 ODER 2 ELEKTROVENTIL BLOCK
CETOP 3 ELEKTROVENTIL
BLOCK HANDPUMPE

Port 3 and 4

FREE-FLOW
ELECTRO POPPET VALVE
(VNO,VNF,VLB,...)
ELECTRO VALVE 4/2, 4/3
FLOW LIMITOR
CHECK VALVE
MANUAL DECOMPRESSURE VALVE
CETOP 3 BLOCK

Orifice 3 et 4

FREE - FLOW
VALVE À CLAPET (VNO,VNF,VLB,...)
VALVE 4/2, 4/3
LIMITEUR DE DÉBIT
CLAPET ANTI-RETOUR
COMMANDE MANUELLE
DE DÉCOMPRESSION
BLOC CETOP 3

Anschluss 3 und 4

3 - WEGEVENTIL
ELEKTROVENTIL (VNO,VNF,VLB,...)
ELEKTROVENTIL 4/2, 4/3
ÄUSSERER DBV
RÜCKSCHLAGVENTIL
HANDBETÄTIGTES ABLASSVENTIL
CETOP 3 BLOCK



Port 5

FLOW LIMITOR

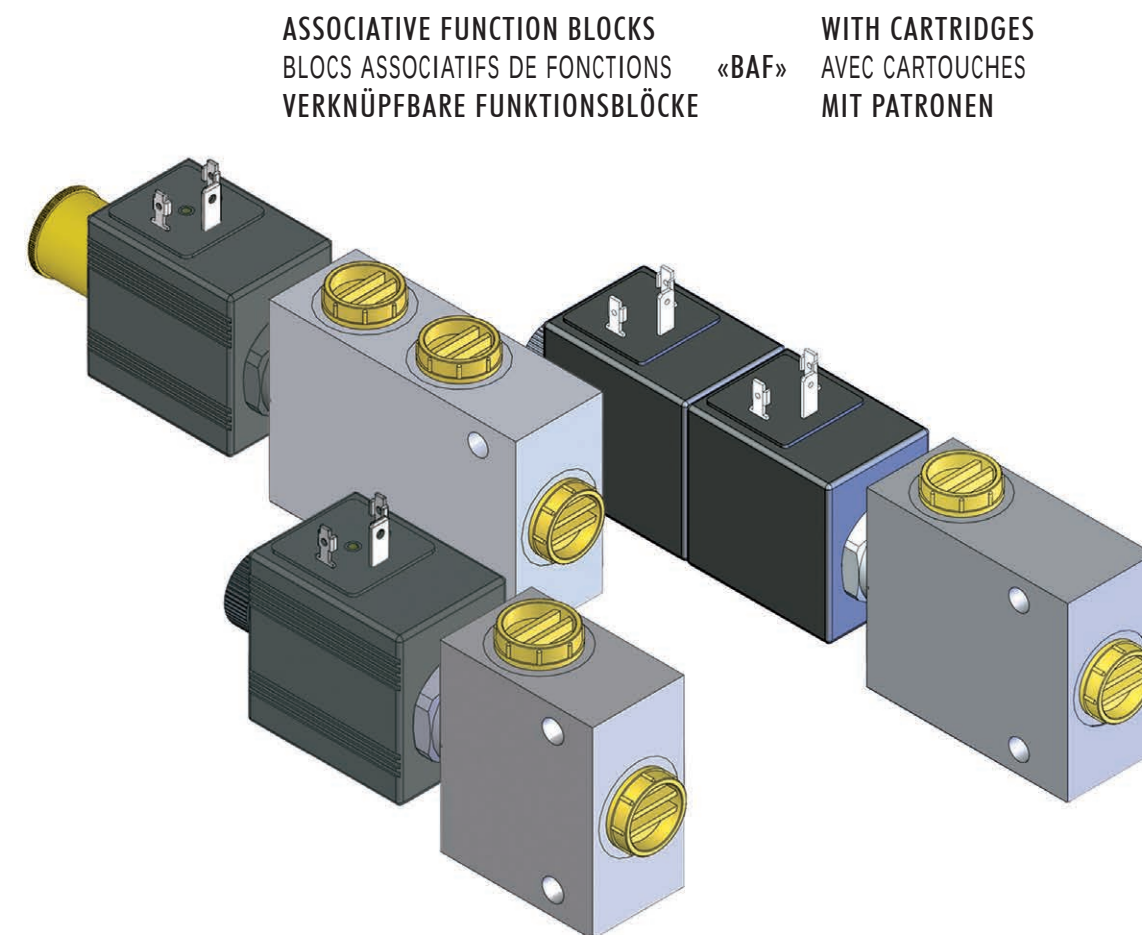
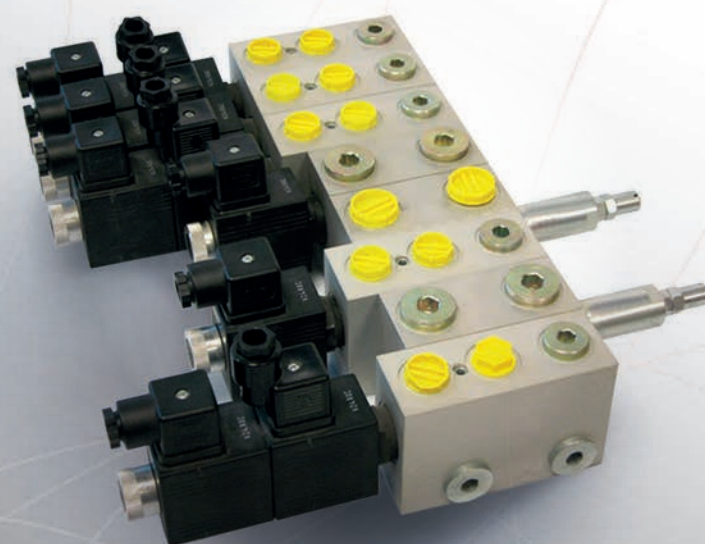
Orifice 5

LIMITEUR DE PRESSION

Anschluss 5

DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL

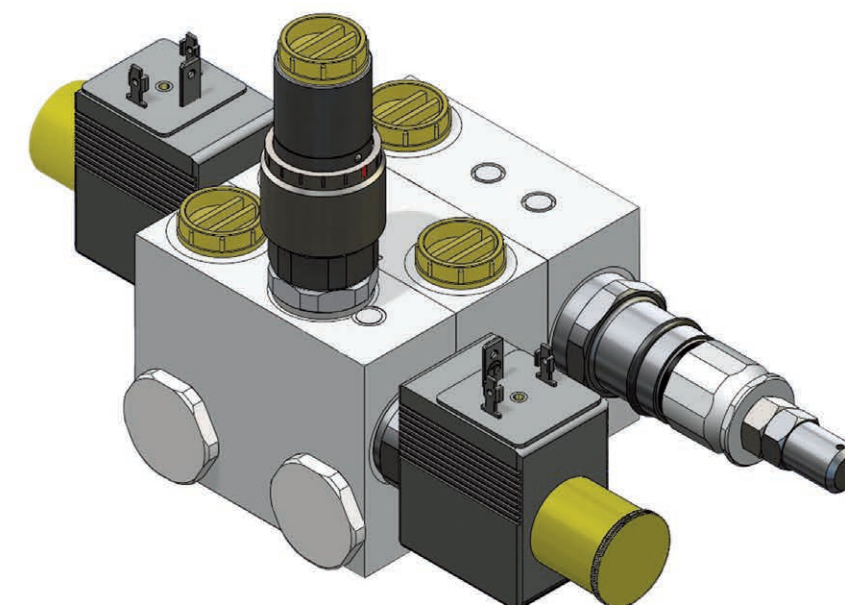
DISTRIBUTION DISTRIBUTION VERTEILUNG



ASSOCIATIVE FUNCTION BLOCKS
BLOCS ASSOCIATIFS DE FONCTIONS
VERKNÜPFBARE FUNKTIONSBLÖCKE

«BAF»

WITH CARTRIDGES
AVEC CARTOUCHES
MIT PATRONEN



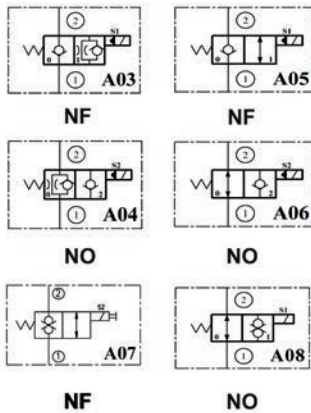
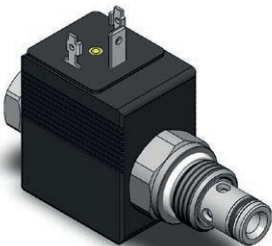
MODULAR BLOCK SYSTEM «MBS®»

WITH CARTRIDGES INTEGRATED
AVEC CARTOUCHES INTÉGRÉES
MIT INTEGRIERTEN PATRONEN

PILOT POPPET SOLENOIDES VALVES
ÉLECTRO - VALVES À CLAPET PILOTÉ
ELEKTRO - SITZVENTILE

MAX. PRESSURE
PRESSION MAXIMUM
MAXIMALER DRUCK

300 BAR



2 WAYS - 2 POSITIONS SIZES
2 VOIES - 2 POSITIONS
2 WEGE - 2 POSITIONEN

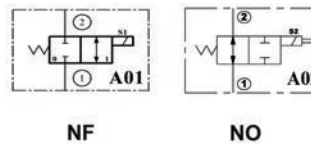
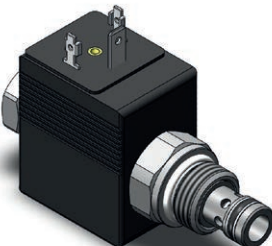
SIZES
TAILLES
GRÖßEN

08 - 58 - 10 - 16

SPOOL SOLENOIDES VALVES
ÉLECTRO - DISTRIBUTEURS À TIROIR
ELEKTRO - WEGESCHIEBERVENTILE

MAX. PRESSURE
PRESSION MAXIMUM
MAXIMALER DRUCK

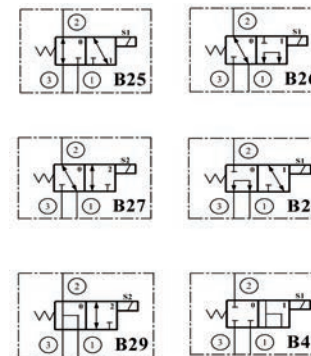
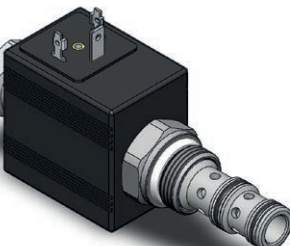
300 BAR



2 WAYS - 2 POSITIONS SIZES
2 VOIES - 2 POSITIONS
2 WEGE - 2 POSITIONEN

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

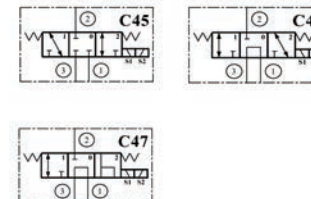
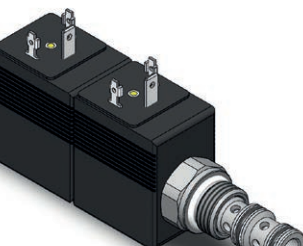
08 - 58 - 10 - 16



3 WAYS - 2 POSITIONS SIZES
3 VOIES - 2 POSITIONS
3 WEGE - 2 POSITIONEN

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

08 - 58 - 10 - 16

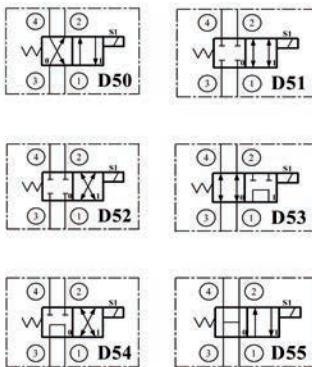
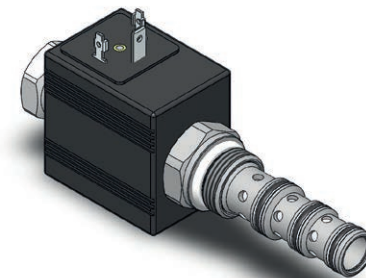


3 WAYS - 3 POSITIONS SIZES
3 VOIES - 3 POSITIONS
3 WEGE - 3 POSITIONEN

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

08 - 10 - 16

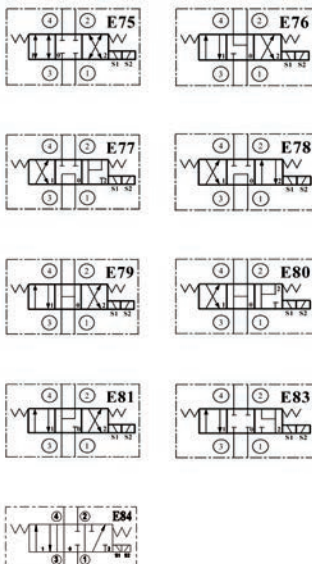
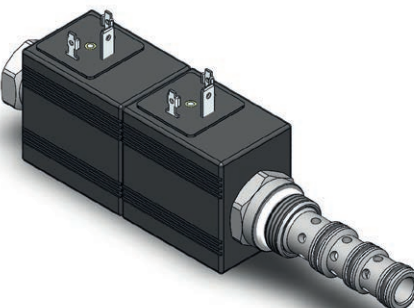
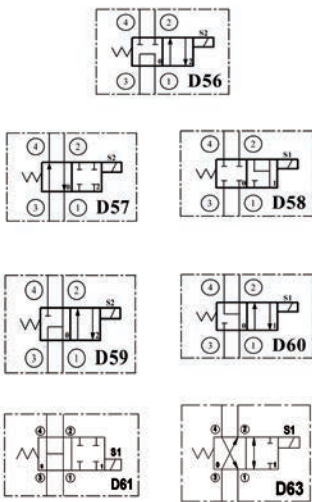
SPOOL SOLENOIDES VALVES
ÉLECTRO - DISTRIBUTEURS À TIROIR
ELEKTRO - WEGESCHIEBERVENTILE



4 WAYS - 2 POSITIONS SIZES
4 VOIES - 2 POSITIONS
4 WEGE - 2 POSITIONEN

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

08 - 10 - 16



4 WAYS - 3 POSITIONS SIZES
4 VOIES - 3 POSITIONS
4 WEGE - 3 POSITIONEN

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

08 - 10 - 16

PILOT POPPET SOLENOIDES VALVES
VALVES DIRECTIONNELLES
ELEKTRO - SITZVENTILE

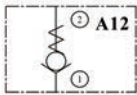
MAX. PRESSURE
PRESSION MAXIMUM
MAXIMALER DRUCK

300/350 BAR

PILOT POPPET SOLENOIDES VALVES
VALVES DIRECTIONNELLES
ELEKTRO - SITZVENTILE

MAX. PRESSURE
PRESSION MAXIMUM
MAXIMALER DRUCK

300/350 BAR



CHECK VALVE
CLAPET ANTI - RETOUR
RÜCKSCHLAGVENTIL

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

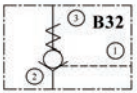
08 - 58 - 10 - 16



INVERTED CHECK VALVE
CLAPET ANTI - RETOUR INVERSÉ
UMGEKEHRTES RÜCKSCHLAGVENTIL

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

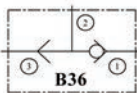
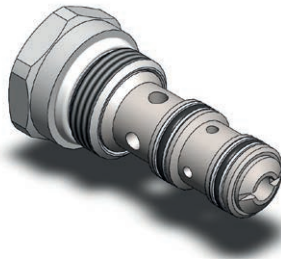
08 - 58 - 10 - 16



PILOT CHECK VALVE
CLAPET ANTI - RETOUR PILOTÉ
GESTEUERTES RÜCKSCHLAGVENTIL

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

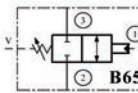
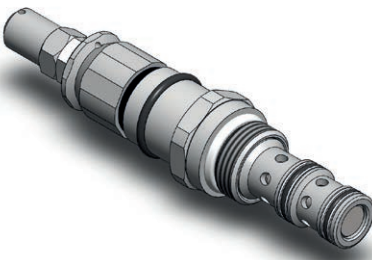
10



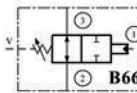
SHUTTLE VALVE
VALVE DE SÉLECTION DE CIRCUIT
KREISLAUFAUSWAHLVENTILE

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

10



NF

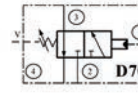


NO

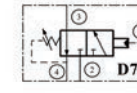
PILOT 3 WAYS VALVE NF / NO
VALVE 3 VOIES PILOTÉES NF / NO
GESTEUERTE 3 WEGEVENTILE NF / NO

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

10



D70

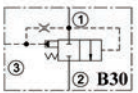


D70

PILOT 3 WAYS VALVE
VALVE 3 VOIES PILOTÉES
GESTEUERTE 3 WEGEVENTILE

SIZES
TAILLES
GRÖßEN

10



B30

LOGIC ELEMENT
ÉLÉMENT LOGIQUE
LOGISCHE ELEMENTE

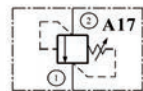
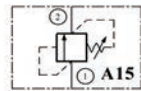
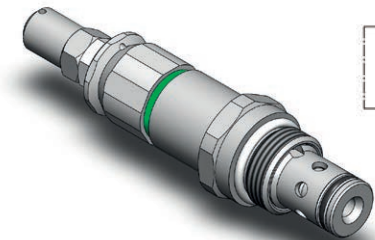
SIZES
TAILLES
GRÖßEN

10 - 16

PRESSURE CONTROL
CONTRÔLE DE PRESSION
DRUCKSTEUERUNG

MAX. PRESSURE
PRESSION MAXIMUM 300/350 BAR
MAXIMALER DRUCK

FLOW CONTROL
CONTRÔLE DE DÉBIT
MENGENSTEUERUNG

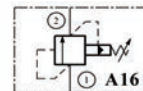
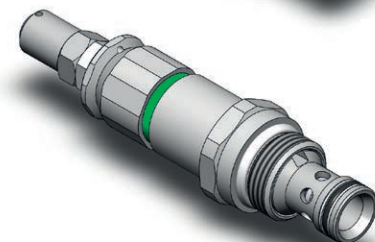


DIRECT ACTING RELIEF VALVE

LIMITEUR DE PRESSION
À ACTION DIRECTE

DRUCKBEGRENZER MIT DIREKTER
WIRKUNG

SIZES
TAILLES 08 - 58 - 10
GRÖßEN

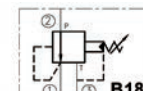
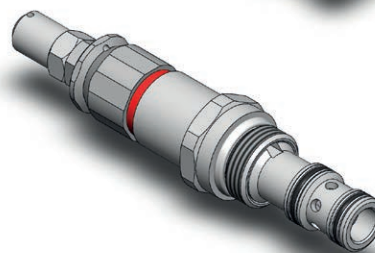


PILOT RELIEF VALVES

LIMITEUR DE PRESSION PILOTÉ

GESTEUERTE DRUCKBEGRENZER

SIZES
TAILLES 08 - 58 - 10 - 16
GRÖßEN

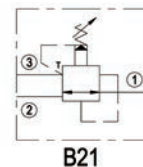
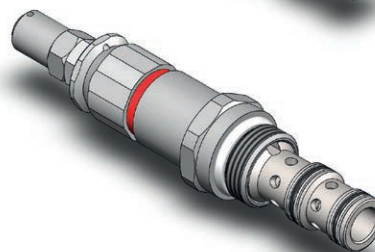


PILOT PRESSURE REDUCING VALVE

VALVE DE RÉDUCTION
DE PRESSION PILOTÉE

GESTEUERTE VENTILE MIT
DRUCKVERMINDERUNG

SIZES
TAILLES 08 - 10 - 16
GRÖßEN

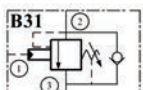
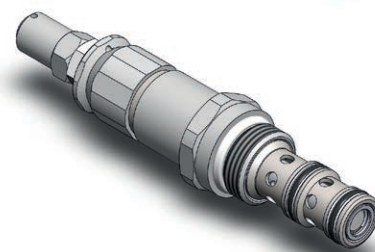


PILOT PRESSURE REDUCING VALVE
WITH INVERSE SAFETY FUNCTION

VALVE DE RÉDUCTION DE PRESSION
PILOTÉE AVEC FONCTION
DE SÉCURITÉ INVERSÉE

GESTEUERTE VENTILE MIT
DRUCKVERMINDERUNG MIT FUNKTION
UMGEKEHRTE SICHERHEIT

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

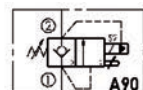
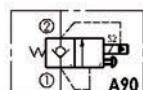
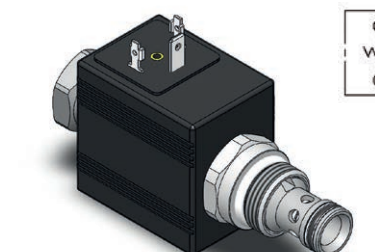


OVERCENTER VALVE

VALVE D'ÉQUILIBRAGE PILOTÉE
(OVERCENTER)

GESTEUERTE AUSGLEICHSVENTILE
(OVERCENTER)

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

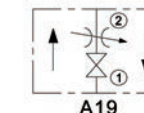
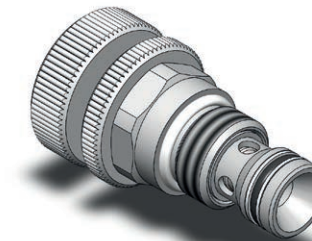


PRESSURE RELIEF VALVE
WITH BY-PASS VALVE AND
INTEGRATED ELECTRIC DRIVE

LIMITEUR DE PRESSION
AVEC VALVE DE BY-PASS
À COMMANDE ÉLECTRIQUE INTÉGRÉE

DRUCKBEGRENZER MIT INTEGRIERTEM
ELEKTRISCH GESTEUERTEN BY-PASS
VENTIL GESTEUERT (OVERCENTER)

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

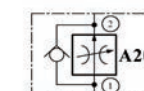
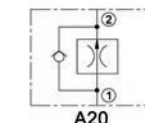
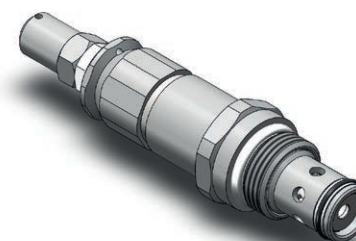


NEEDLE VALVE

LIMITEUR DE DÉBIT RÉGLABLE
NON COMPENSÉ

GESTEUERTE, NICHT KOMPENSIERTE
MENGEBEGRENZER

SIZES
TAILLES 08 - 58 - 16
GRÖßEN

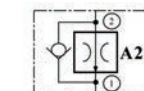
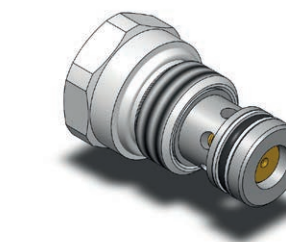


COMPENSATED FLOW CONTROL
VALVE FIXED OR ADJUSTABLE

LIMITEUR DE DÉBIT COMPENSÉ
FIXE OU RÉGLABLE

FEST ODER EINSTELLBAR,
KOMPENSIERTE MENGEBEGRENZER

SIZES
TAILLES 08 - 58 - 10
GRÖßEN

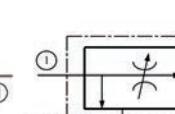
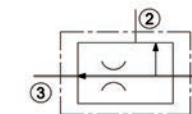


INVERTED FIXED COMPENSATED
FLOW CONTROL VALVE

LIMITEUR DE DÉBIT COMPENSÉ
INVERSÉ FIXE

FEST, UMGEKEHRTE,
KOMPENSIERTE MENGEBEGRENZER

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

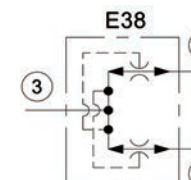
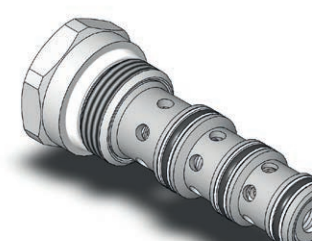


FIXED OR ADJUSTABLE,
FLOW DIVIDER WITH PRIORITY FLOW

DIVISEUR DE DÉBIT FIXE OU RÉGLABLE
AVEC DÉBIT PRIORITAIRE

FEST ODER EINSTELLBAR
MENGENTEILER MIT VORZUGSMENGE

SIZES
TAILLES 08 - 10 - 16
GRÖßEN



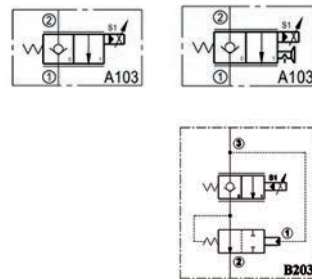
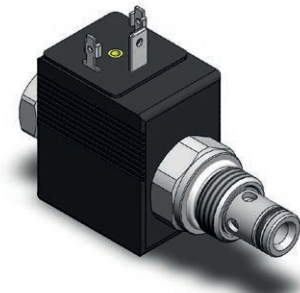
FLOW DIVIDER 50 / 50

DIVISEUR DE DÉBIT 50 / 50

MENGENTEILER 50 / 50

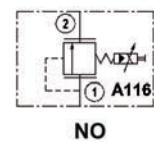
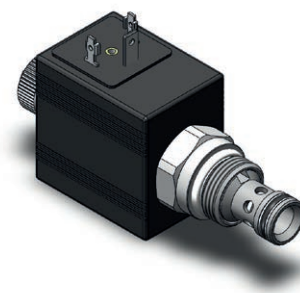
SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

CARTRIDGES WITH PROPORTIONAL CONTROL
CARTOUCHE À COMMANDE PROPORTIONNELLE
PROPORTIONALSTEUERUNGS - PATRONE



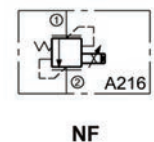
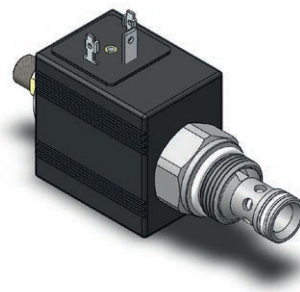
POPPET SOLENOID VALVE TIGHT
WITH ORDER PROPORTIONAL 2 WAYS
ÉLECTRO-VALVE À CLAPET ÉTANCHE
À COMMANDE PROPORTIONNELLE 2 VOIES
GESTEUERTER DRUCKBEGRENZER MIT
PROPORTIONALSTEUERUNG 2WEGE

SIZES
TAILLES 08 - 10
GRÖßEN



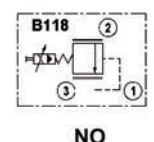
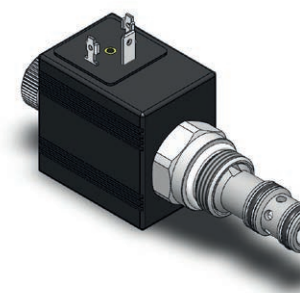
PILOT RELIEF VALVE WITH
PROPORTIONAL CONTROL 2 WAYS
LIMITÉUR DE PRESSION PILOTÉ
À COMMANDE PROPORTIONNELLE 2 VOIES
GESTEUERTER DRUCKBEGRENZER MIT
PROPORTIONALSTEUERUNG-PATRONE
2WEGE

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN



RELIEF VALVE WITH
PROPORTIONAL CONTROL 2 WAYS
LIMITÉUR DE PRESSION À COMMANDE
PROPORTIONNELLE 2 VOIES
GESTEUERTER DRUCKBEGRENZER MIT
PROPORTIONALSTEUERUNG 2WEGE

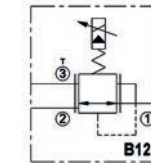
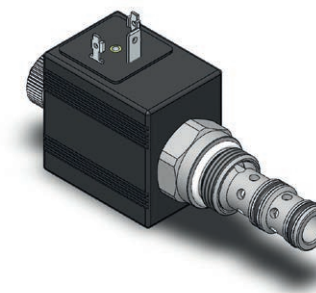
SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN



PRESSURE REDUCING VALVE
WITH PROPORTIONAL CONTROL 3 WAYS
LIMITÉUR DE PRESSION PILOTÉ
À COMMANDE PROPORTIONNELLE 3 VOIES
GESTEUERTER DRUCKMINDERER MIT
PROPORTIONALSTEUERUNG 3 WEGE

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

CARTRIDGES WITH PROPORTIONAL CONTROL
CARTOUCHE À COMMANDE PROPORTIONNELLE
PROPORTIONALSTEUERUNGS - PATRONE

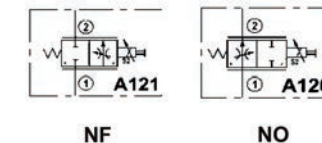
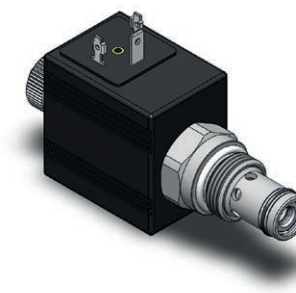


DOUBLES POPPET SOLENOID VALVE
WITH PROPORTIONAL CONTROL,
PRESSURE REDUCING VALVE
AND RELIEF VALVE 3 WAYS

ÉLECTRO-VALVE DOUBLE FONCTION
À COMMANDE PROPORTIONNELLE,
RÉDUCTION DE PRESSION ET
LIMITÉUR DE PRESSION 3 VOIES

ELEKTROVENTIL DOPPELT FUNKTION
AN PROPORTIONALALEM AUFTRAG,
DRUCKMINDERVENTIL UND
DRUCKBEGRENZER 3 WEGE

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

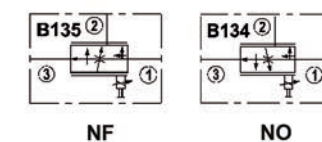
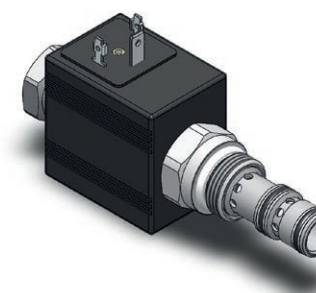


PROPORTIONAL COMPENSATED FLOW
CONTROL VALVE 2 WAYS

LIMITÉUR DE DÉBIT COMPENSÉ
PROPORTIONNEL 2 VOIES

KOMPENSIERTE MENGENBEGRENZER
PROPORTIONALSTEUERUNG 2 WEGE

SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN



PROPORTIONAL COMPENSATED FLOW
DIVIDER WITH PRIORITY FLOW 3 WAYS

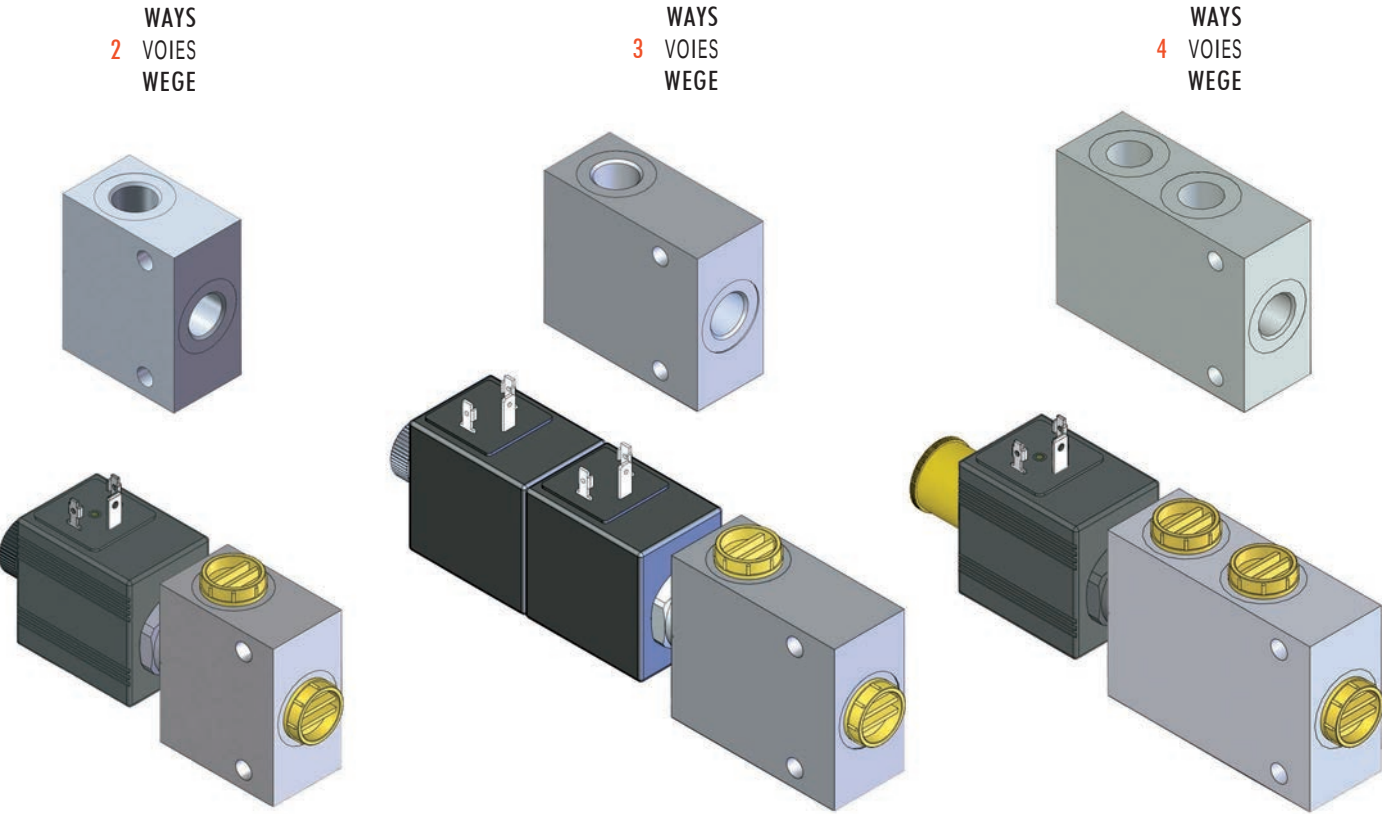
DIVISEUR DE DÉBIT PROPORTIONNEL
COMPENSÉ AVEC DÉBIT PRIORITAIRE 3 VOIES

MENGENTEILER
PROPORTIONALSTEUERUNG
KOMPENSIERT MIT VORZUGSMENGE
3 WEGE

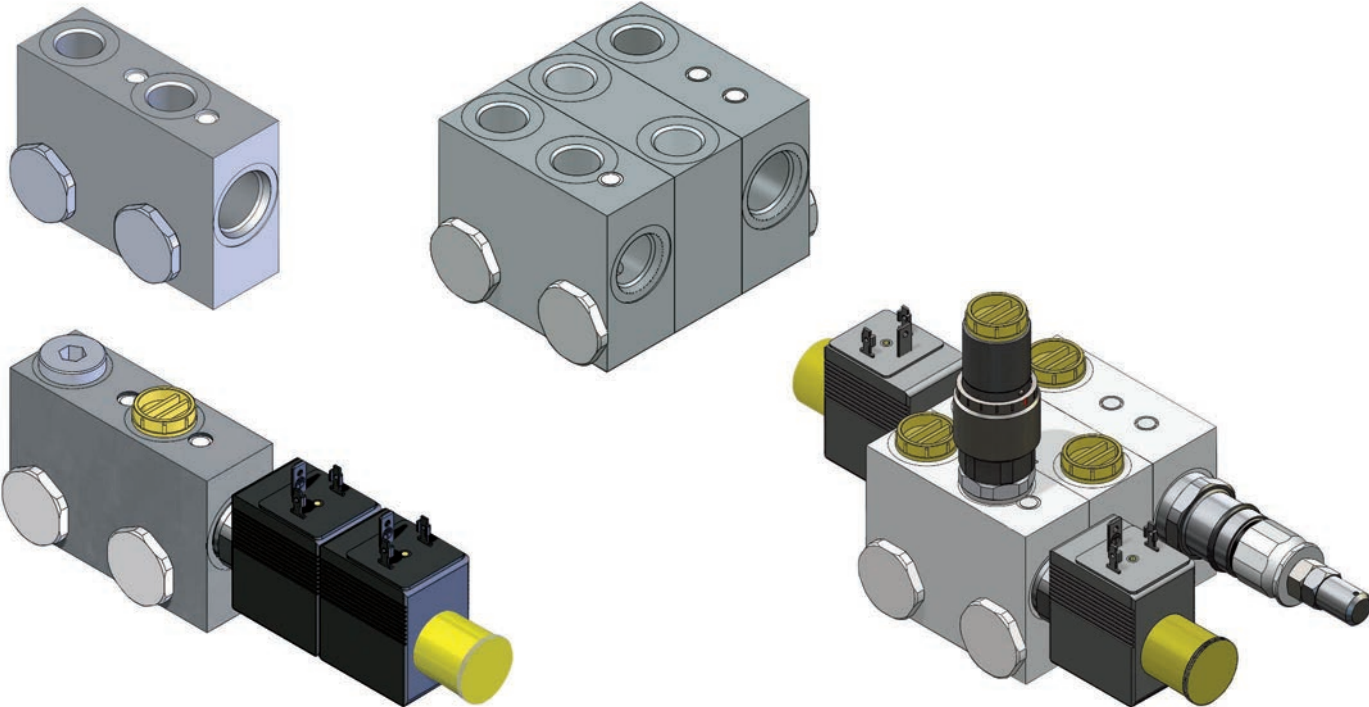
SIZES
TAILLES 10
GRÖßEN

CARTRIDGES MOUNTED ON BAF « M »
CARTOUCHES MONTÉES SUR BAF « M »
BAF « M » MONTIERTE PATRONEN

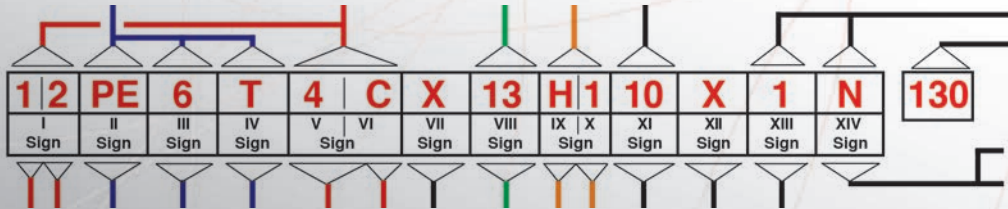
ASSOCIATIVE FUNCTION BLOCKS FOR IN - LINE MOUNTING
BLOCS ASSOCIATIFS DE FONCTIONS POUR MONTAGE EN LIGNE
VERKNÜPFBARE FUNKTIONSBLOCKE ZUR REIHENMONTAGE



MODULAR BLOCK SYSTEM « MBS® »



CODIFICATION
CODIFICATION
BEZEICHNUNG

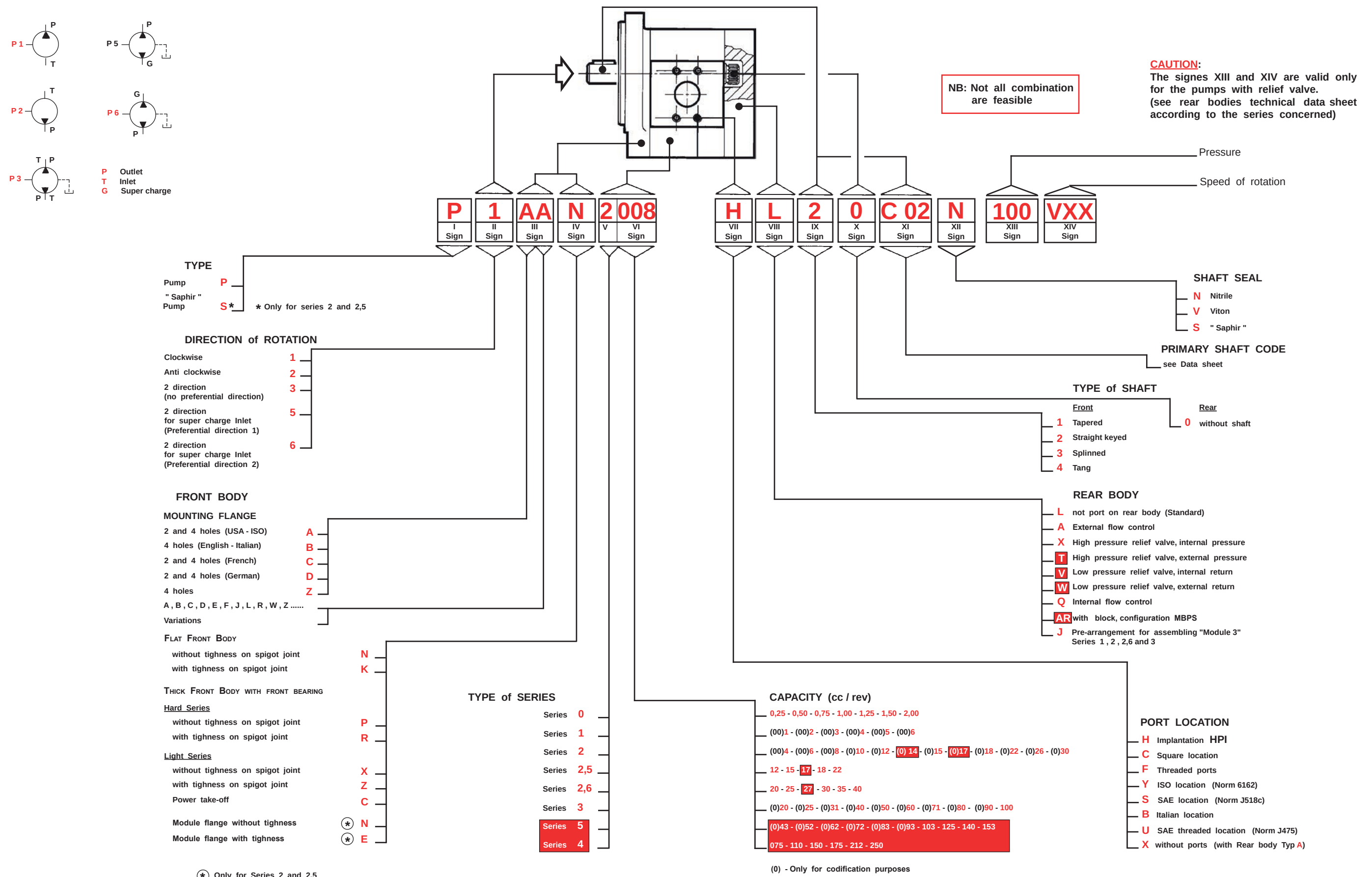


CODIFICATION OF SINGLE PUMPS

CODIFICATION

CODIFICATION

BEZEICHNUNG



BEZEICHNUNG

CODIFICATION

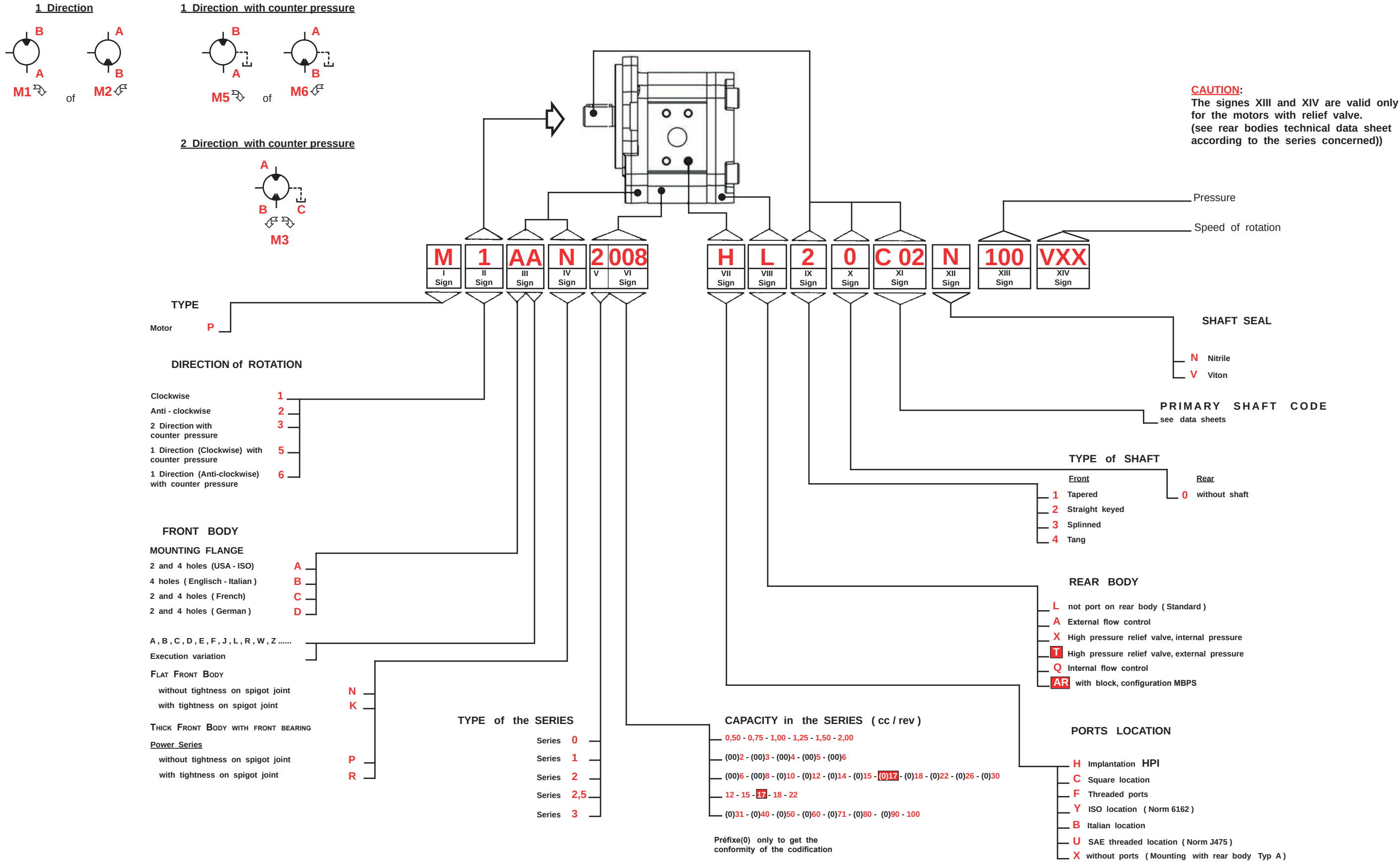
CODIFICATION

CODIFICATION OF MOTORS

CODIFICATION

CODIFICATION

BEZEICHNUNG



Non Standard Product, Contact us

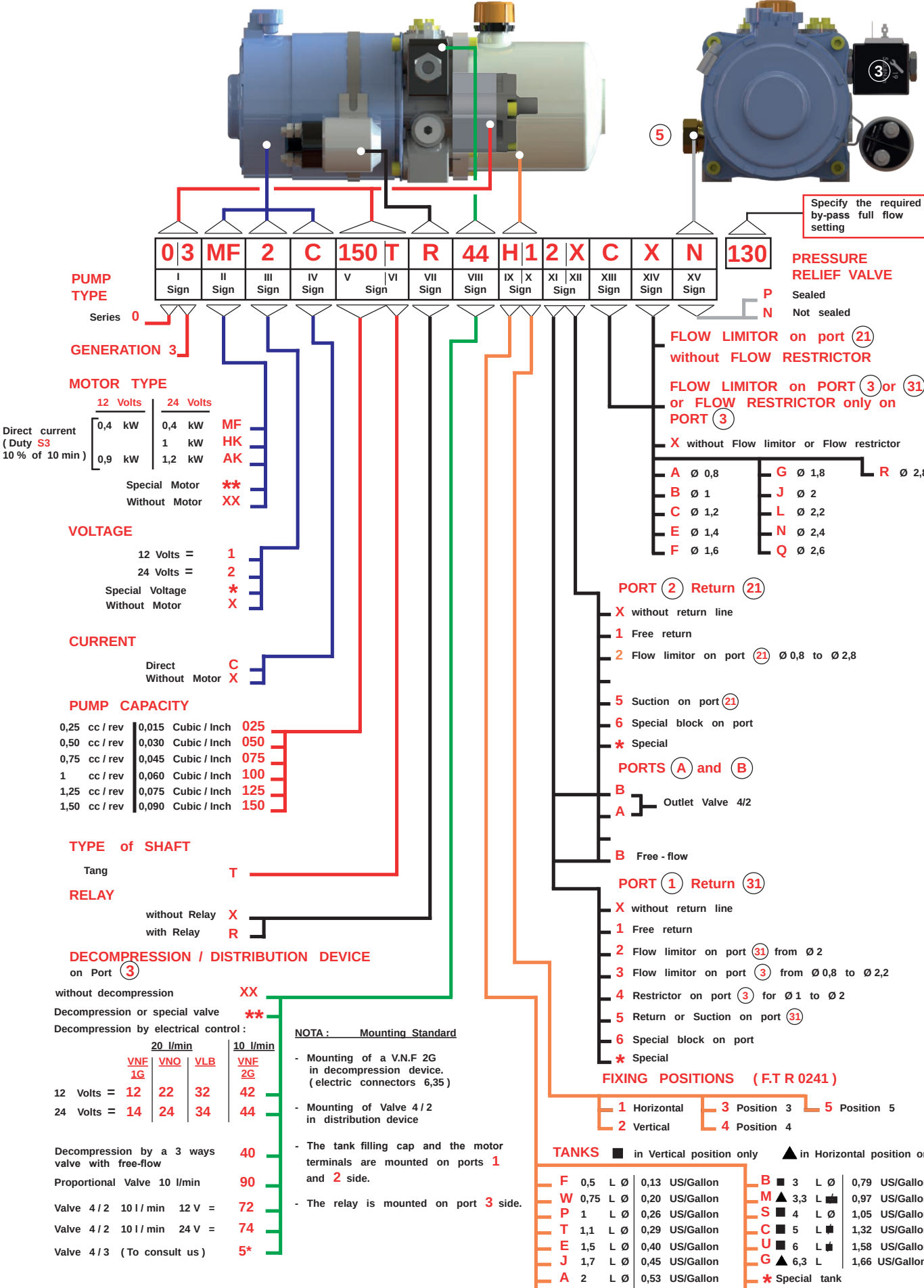
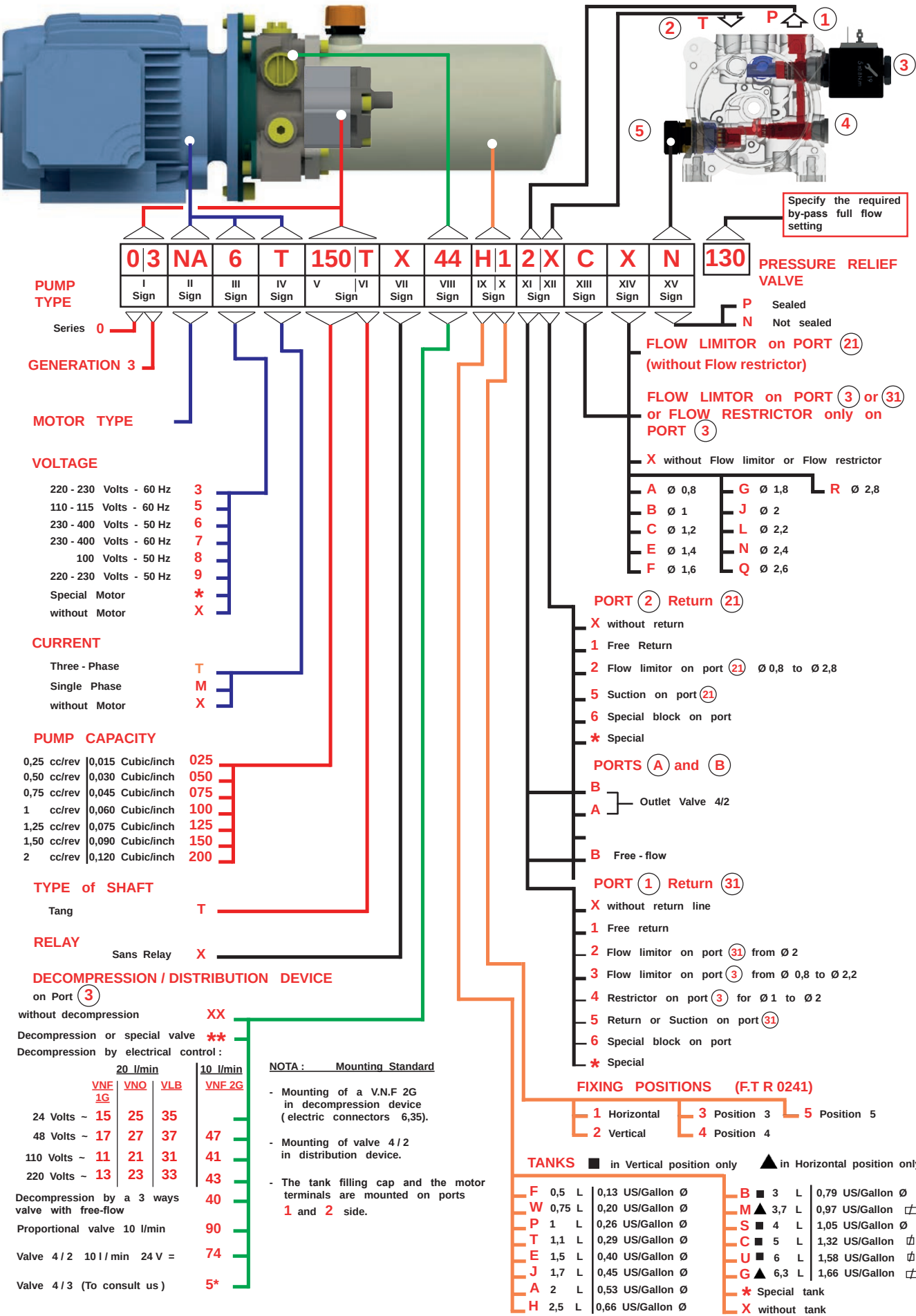
BEZEICHNUNG

CODIFICATION

CODIFICATION

CODIFICATION MCC 3G
ALTERNATING CURRENT

CODIFICATION MCC 3G
DIRECT CURRENT



BEZEICHNUNG

CODIFICATION

CODIFICATION

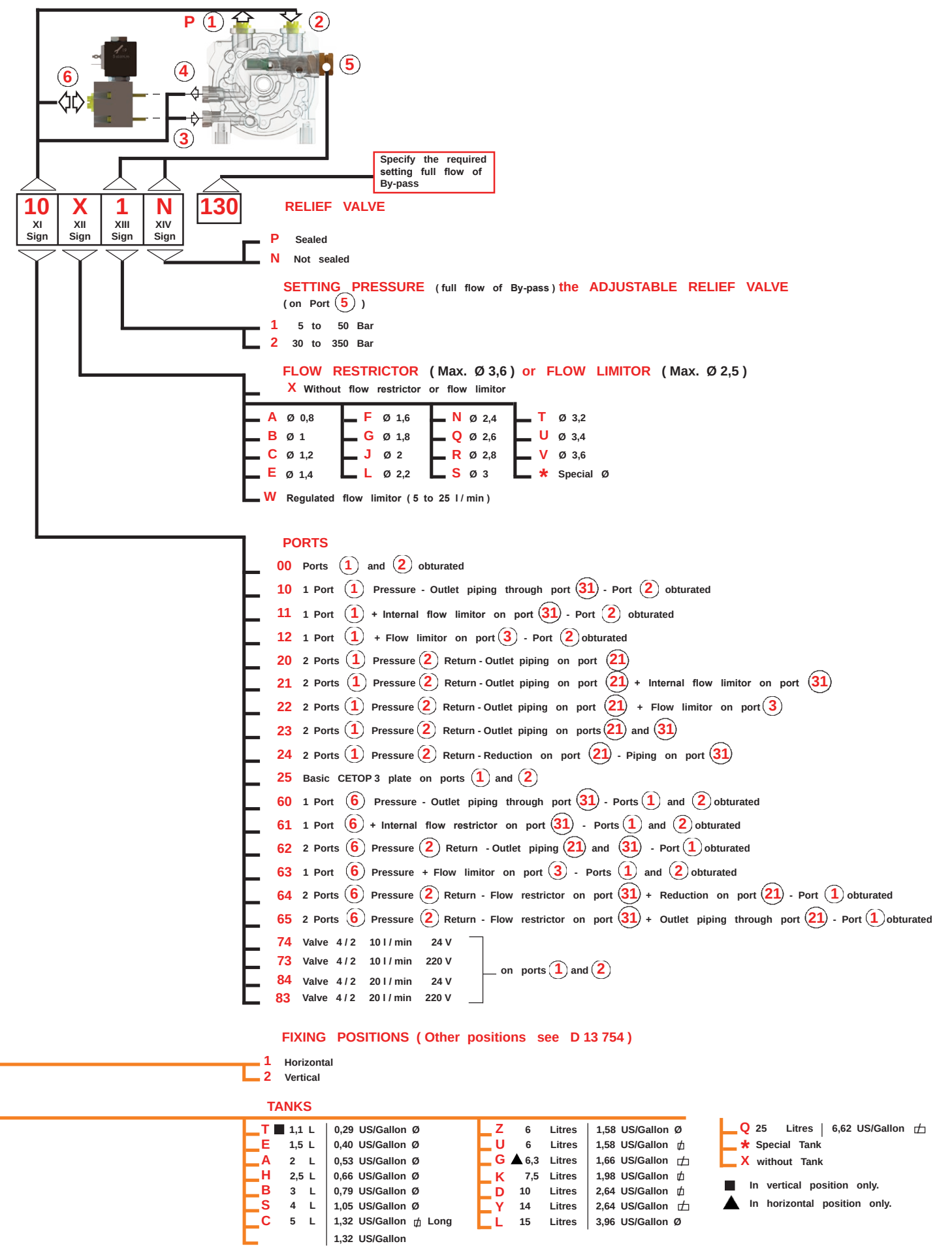
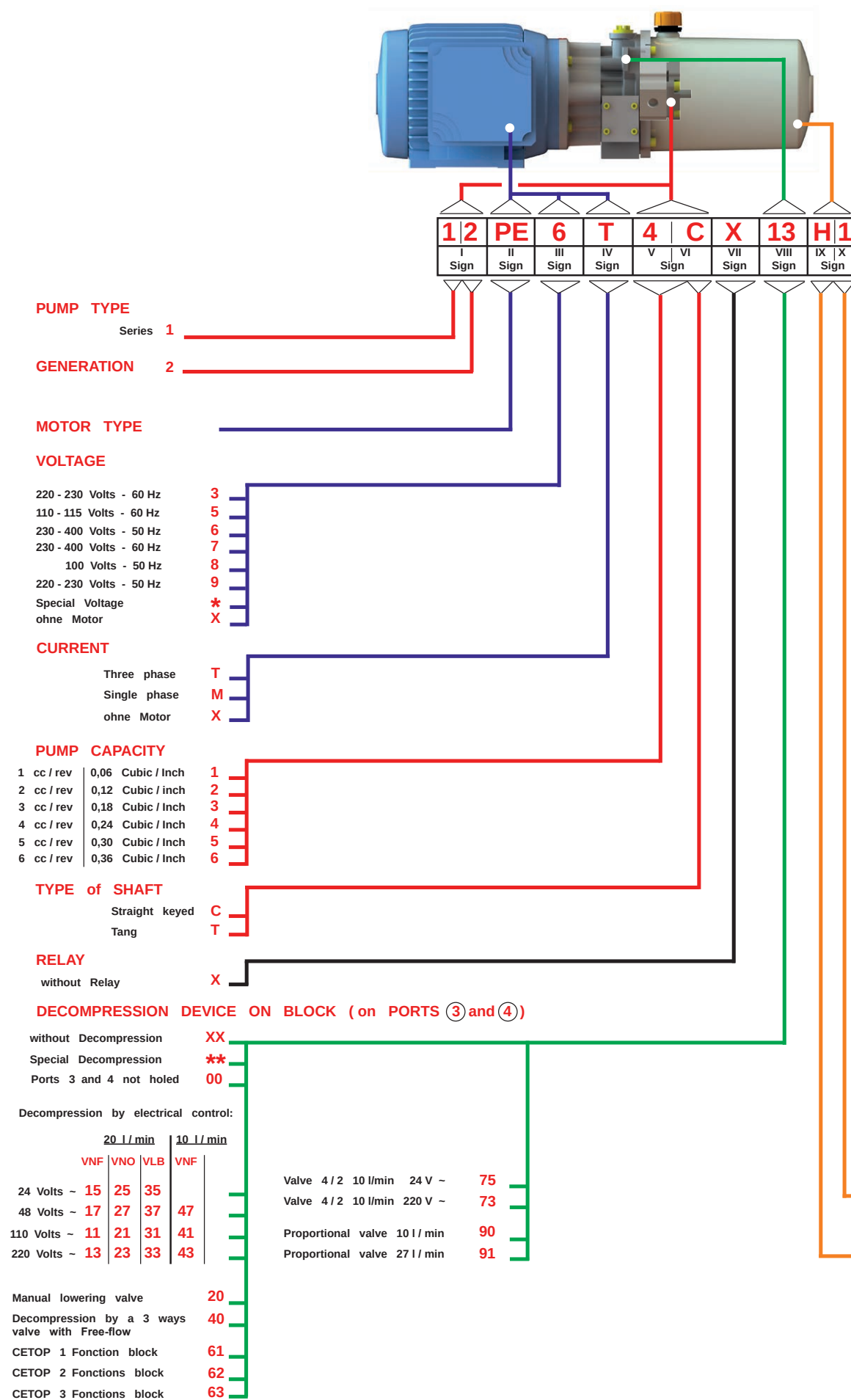
CODIFICATION

CODIFICATION

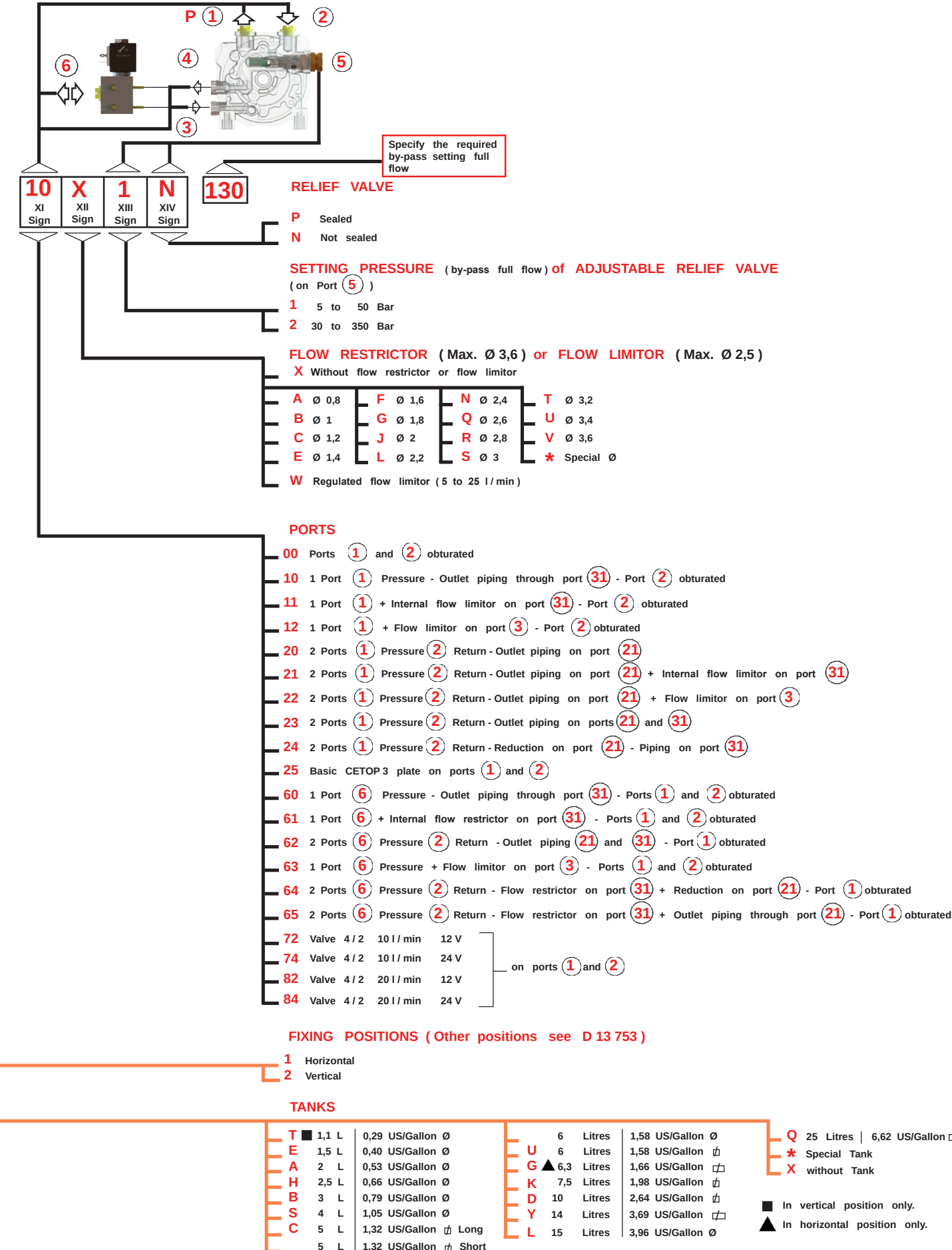
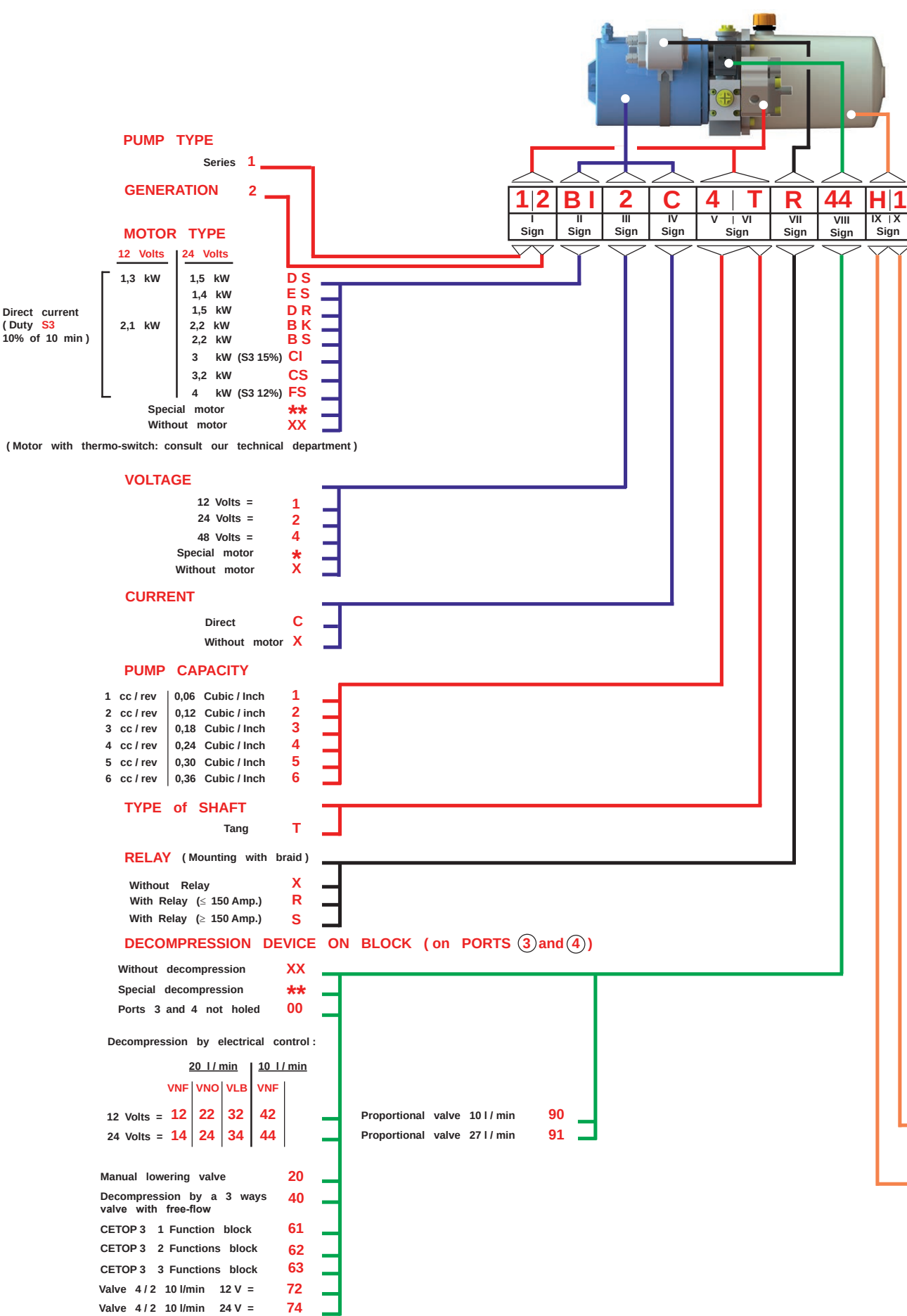
BEZEICHNUNG

CODIFICATION MNC 2G

ALTERNATING CURRENT



CODIFICATION MNC 2G
DIRECT CURRENT



NOTA

NOTA



SITE DE CHENNEVIERES

ZI - 26 rue Condorcet - BP 87

94432 CHENNEVIERES-SUR-MARNE CEDEX France

Tel: +33(0)1 49 62 28 00

Fax: +33(0)1 45 76 68 40

SITE DE BLOIS

ZA des Onze Arpents

28 à 34, rue Robert Nau - CS 2916

41029 BLOIS CEDEX France

Tel: +33(0)2 54 52 42 00

Fax: +33(0)2 54 42 20 90

WWW.JTEKT-HPI.COM